

Un citoyen de Saint-Jean-Baptiste échappe miraculeusement à la mort

Un spectaculaire accident qui, heureusement, n'a causé que des dommages matériels est survenu sur le boulevard Laurier, entre St-Madeleine et St-Bilaire, dans la nuit de samedi à dimanche. Le chauffeur, M. Hermas Lacoste, de St-Jean-Baptiste, s'en est tiré indemne; il était le seul occupant du véhicule. Il appert que l'automobile de M. Lacoste a accidentellement pris le champ, à la suite d'une fausse manœuvre, et qu'en voulant regagner la route, a frappé un poteau en ciment. Sous le choc, la voiture a capoté.

Alors que M. Lacoste était allé chercher de l'aide, un passant s'avisa de récupérer à son propre profit les roues arrière de la voiture endommagée. Le Sgt Paul Gagnon, de la police provinciale, procéda à une enquête qui conduisit à l'arrestation de Gilles Lafortune. Ce dernier, soupçonné d'être l'auteur du vol, est présentement écroué à St-Hyacinthe.

(Photos et clichés "Le Clairon MASKOUTAIN", par Brodeur)

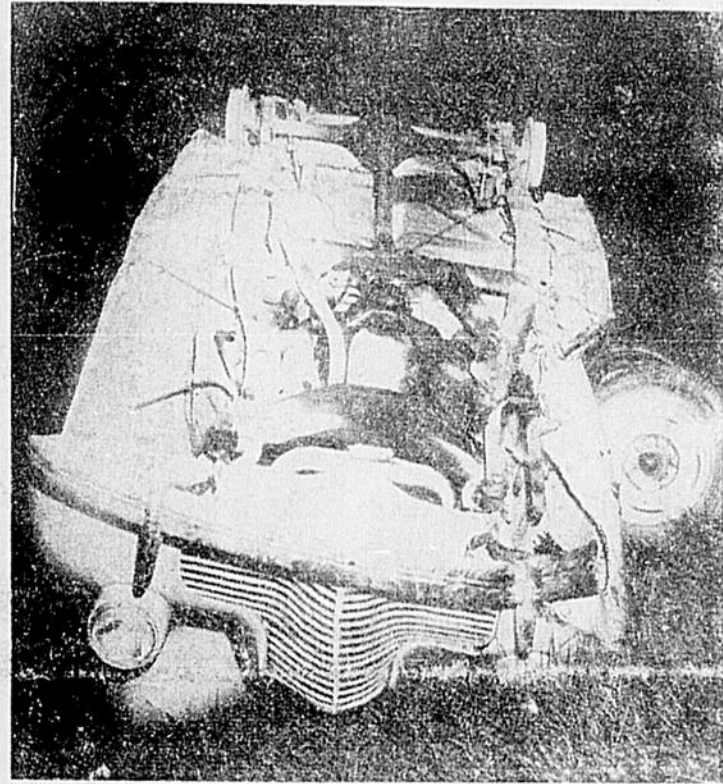


Figure maskoutaine

M. Joseph Fontaine, député aux Communes

Le député de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes est né le 25 août 1900, à St-Damase, fils d'Adélard Fontaine et de Anna Blanchard. Il fit ses études primaires à l'école du rang, en sa paroisse natale, puis une partie de ses classiques au séminaire de St-Hyacinthe. Cet abandon des études secondaires pouvait sembler, dans le temps, une erreur d'aiguillage, mais aujourd'hui, on est tenté d'y voir une intervention providentielle.

Après le pensionnat, Joseph Fontaine revint à la maison paternelle afin de reprendre contact avec la terre qu'il aimait toujours. À l'âge de 20 ans, nourri sans doute quelque secrète ambition, il se fixait en la cité maskoutaine et ouvrait un commerce de boucherie, qui a pris, à l'heure actuelle, des proportions considérables.

Le 9 janvier 1922, il épousa sa destinée à Florentine, fille de Napoléon Girard, de St-Hyacinthe. Cinq enfants sont nés de cette heureuse union: Denyse, Mme Hervé Landry; Clarisse, Mme Jean-Claude Laurence; Jacques; Jean et Collette.

Président de la Société d'Agriculture du comté de St-Hyacinthe, président de la Commission d'Exposition de la cité, maire de la paroisse Notre-Dame depuis 1938, le député Fontaine fait partie des Clubs Maskoutain, Canadien, de golf, de l'Ordre des Chevaliers de Colomb 4e degré; il est aussi membre de la Société Philharmonique et d'une foule d'autres associations, dont les noms nous échappent.

En 1945, les dirigeants locaux du parti libéral étaient à la recherche d'un homme intègre, capable de représenter dignement et de façon efficace les électeurs de leur comté. Ils choisirent Joseph Fontaine, qui, par la suite, ne devait en rien tromper tous les espoirs et confiances.

Elu haut la main, il était réélu par une imposante majorité aux élections fédérales tenues en 1949. Quand le peuple fut de nouveau appelé aux urnes en 1953, aucun candidat n'osa faire la lutte au populaire "papa" de St-Hyacinthe-Bagot, comme disent souvent les électeurs satisfaits.



...Joseph Fontaine n'est pas le député brillant et mondain; il n'est pas non plus l'orateur qui l'on poursuit de village en village afin de se laisser prendre aux charmes de sa phrase et aux harmonieuses cadences de ses périodes, mais ce qui vaut infiniment mieux, il possède un jugement sûr, aidé par une belle honnêteté et un grand sens chrétien. En Chambre, il ne fait pas de bruit; il n'a pas le mot qui paralyse l'adversaire. Ces observations sont quand même écoutées. Il a déjà obtenu des faveurs fort appréciables, prouvant une fois de plus que les beaux parleurs restent souvent de simples garnitures vite fanées.

Ennemi du pédantisme et de l'algèbre, notre représentant aux Communes demeure un député exemplaire. Sorti du peuple, élu par le peuple et pour le peuple, il sait se souvenir de ses promesses et de ceux à qui il les a faites.

Valère LABBE

LE CLAIRON Maskoutain

VOL. XLIII — No. 19

(Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada)

21 Mai 1954 (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa)

Prix: 10 cents

VISITE DE 2 MINISTRES FEDERAUX

Les hon. Martin et Côté seront à St-Hyacinthe mercredi, le 26, pour fêter le député Fontaine

Selon le chef Gaucher...

St-Hyacinthe demeure la ville la plus propre de la province

Le chef Lionel Gaucher, responsable du département des incendies de la Cité de St-Hyacinthe, a déclaré mardi dernier, à l'occasion de la démonstration des appareils de nettoyage de son département, que "St-Hyacinthe demeure la ville la plus propre de la province". Le Chef Gaucher a effectué plus de 275 visites dans différents endroits de la ville et constaté que dans 95 pour cent des cas, les Maskoutains prennent un soin jaloux de leur propriété et font preuve d'un réel civisme en nettoyant et embellissant leurs demeures.

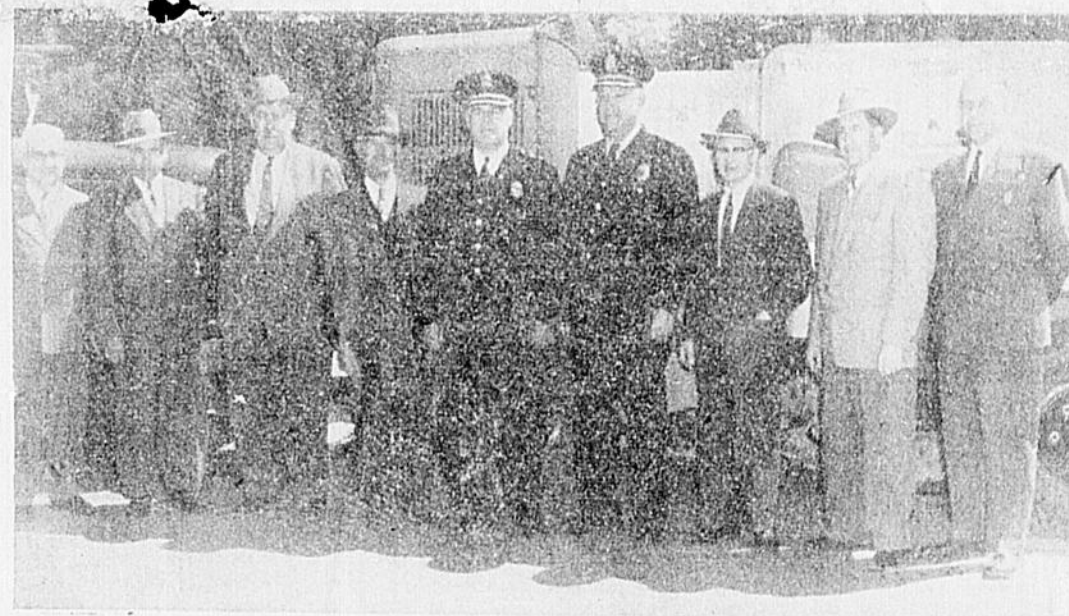
C'est à l'occasion de la campagne d'embellissement lancée par la Chambre de Commerce du district de St-Hyacinthe que M. Gaucher a fait ces visites. La campagne se termine le 22 mai. M. Antonio Breton, président de l'Association locale des hommes

d'affaires de St-Hyacinthe, incite tous les commerçants, et le public en général, à donner et poursuivre un dernier effort en vue de conserver à notre ville son cachet de distinction et de propreté qui la caractérise depuis de nombreuses années. M. Breton en a également profité pour remercier le public de l'appui qu'il a fourni aux autorités civiles, au département des incendies et à la Chambre de Commerce en particulier pendant la campagne qui se termine samedi prochain. Cette campagne s'est avérée fructueuse, dit-il, grâce à la collabora-

tion de tous les citoyens, du conseil de ville et des responsables des services municipaux.

Plusieurs personnalités maskoutaines se sont réunies, rue Sicotte, mardi dernier, à l'occasion de la démonstration des appareils de nettoyage de la ville. On voit sur la photo en marge de cet article les organisateurs et responsables d'embellissement.

C'est faire preuve de civisme et d'intelligence que de contribuer à garder notre ville propre. Nettoyer, embellir, peindre, c'est un devoir de citoyen.



Un homme se noie dans le Richelieu

St-Ours — (DNC) — Dimanche dernier sur la rivière Richelieu, M. Gaston Lachambre perdit la vie au cours d'une promenade en yacht. L'accident se produisit quand l'embarcation de la victime chavira, précipitant son occupant par-dessus bord. D'actives recherches ont été entreprises pour retrouver le corps, mais jusqu'à maintenant tous les efforts des sauveteurs ont été vains.

Comité provisoire pour la formation d'un ...

CONSEIL DU FILM A ST-HYACINTHE

C'est au Centre Notre-Dame que se sont réunis jeudi soir dernier, le 13 mai, les représentants de plusieurs groupements sociaux, d'institutions et même de paroisses avoisinantes pour entendre M. Jean-Théo Picard, représentant de l'Office national du Film, expliquer les différentes étapes à suivre pour établir un Conseil du Film à St-Hyacinthe.

Il a été clairement établi dès le début que l'Office national du Film n'est pas un organisme qui se propose d'imposer une ligne de conduite à qui que ce soit en matière d'éducation populaire par le film; mais que leur rôle est plutôt de diffuser les informations techniques et de conseiller au besoin ceux qui désirent se servir de films. Il revient donc aux intéressés eux-mêmes de s'organiser pour utiliser les pellicules qui sont mises à leur disposition par toutes les sources possibles, de

distribution. Parmi elles, l'Office national du Film dispose d'un "programme mensuel" d'une durée d'environ 1 1/4 heure, destiné à faire connaître ce qui se passe au Canada, et offert aux groupements qui acceptent de se joindre à un Comité de Circuit. Tel qu'il existe dans nombre de localités, un Comité de circuit, c'est tout simplement quelques directeurs nommés par les membres pour organiser la circulation du programme mensuel entre les groupements intéressés qui y ont adhéré.

Le Comité verra à confier le contrôle de cette distribution à un Centre facile d'accès pour tous, où les membres qu'on appelle "points de Circuit" s'adresseront pour obtenir l'équipement et le programme. Il y aura neuf (9) programmes durant l'année. Le comité fera parvenir à chaque responsable de la projection le résumé des films à l'affiche. Une cotisation annuelle sera exigée dans le but de rencontrer les dépenses d'administration et aussi de se procurer un équipement en commun et de pouvoir ainsi répondre aux demandes des groupements moins fortunés.

Le Comité provisoire se compose de: Rév. Frère Th. Demers du Centre Notre-Dame, Rév. Frère Eudème de l'Académie St-Dominique, M. Jules Brousseau de l'O.F.T., Notre-Dame du Rosaire, M. J.A. Pinard de l'O.F.T., le pouvoir de s'adjoindre d'autres de St-Hyacinthe, M. O.L. Auger de la Ligue des Propriétaires. Ce comité membres et de jeter les bases définitives d'un Comité de Circuit. Au fur et à mesure que les activités de ce Comité augmenteront, il deviendra le Conseil du Film de St-Hyacinthe avec un plus vaste d'informer et d'éduquer par l'usage du film documentaire.

(Suite en page 4)

Délégué



Le Conseil municipal, à sa séance de lundi soir, a délégué le chef Lionel Gaucher, du département des incendies, pour représenter notre ville au Congrès des Chefs, qui aura lieu à la Rivière-du-Loup, les 5, 6, 7 et 8 juillet prochain.

Vol et accident

Cinq jeunes gens de St-Hyacinthe, qui avaient décidé de faire une balade dans une automobile volée, ont vu la mort de près, dans la nuit de samedi à dimanche, lorsque le véhicule capota dans un fossé près de St-Thomas d'Aquin. La voiture, qui avait disparu de la cour de remise du garage Picard, à St-Hyacinthe, est une perte totale.

Les cinq délinquants furent arrêtés par la police et quatre d'entre eux plaident coupables à une accusation de vol. Trois furent condamnés à un an de prison et le quatrième, en bas âge, comparaitra en cour de délinquance juvénile lundi. Le cinquième est présentement hospitalisé pour de sérieuses blessures et comparaitra devant le juge quand son état le permettra. La police n'a pas voulu divulguer les noms des cinq inculpés.

LES RUMEURS DE MA VILLE

Alors que partout dans la province, on devient de plus en plus sévère pour l'observance des règlements de la circulation (au moins deux citoyens de notre ville en savent quelque chose puisqu'ils ont perdu leur permis pour trois mois, à la suite d'une infraction mineure), la police locale ne semble pas pressée de sévir contre le jeune fils d'un échevin qui se promène à toute vitesse dans les rues de St-Hyacinthe. Pourquoi?

Même si le règlement municipal prohibe les entrepôts, commerces, etc., sur la partie résidentiel-

le de la rue Girouard, un certain marchand de la ville ne se gêne pas pour entreposer sa marchandise dans une vieille propriété qu'il possède sur cette rue. Les autorités municipales ont jusqu'ici toléré la chose mais les échevins, lundi soir, ont décidé que le règlement doit être appliqué et qu'il le sera!

Le projet d'une bibliothèque municipale avance lentement mais sûrement. Il y aura une réunion des promoteurs de ce projet le 25 mai. On fera venir à cette occasion un spécialiste en question de bi-

bliothèques municipales pour étudier, avec quelques citoyens, la possibilité de doter notre ville d'une bibliothèque intéressante et quelque peu complète.

La Ville ne semble pas très pressée de prendre une décision dans le différent qui l'oppose au Syndicat National Catholique des Employés Municipaux. On sait que ce dernier réclame \$15,000 à la ville pour n'avoir pas respecté certaines clauses du contrat de travail liant les deux parties.

Malgré la bonne volonté manifestée par le Conseil municipal pour discuter publiquement le plus grand nombre de questions d'intérêt public, certains échevins tiennent encore mordicus aux réunions en comité privé. L'échevin Payan fut fort étonné de voir qu'on avait inscrit à l'ordre du jour de la dernière séance une demande des "Produits Laitiers Mont-St-Bilaire". Il s'agirait de l'achat d'un terrain dans l'Annexe pour y construire une usine de pasteurisation.

Malgré l'échevin Payan, président de la Commission Industrielle, n'a pas

voulu donner plus de détails, préférant discuter auparavant de la chose avec ses collègues en comité privé.

Le major Marcel Breault, vétérinaire de la dernière guerre qui était jusqu'ici attaché à l'unité de réserve "Le Régiment de St-Hyacinthe", vient d'être nommé à l'ONU, où il agira comme observateur des Nations-Unies dans les pays où la situation est trouble. Le major Breault quittera St-Hyacinthe lundi prochain pour aller occuper ses nouvelles fonctions à l'ONU.

Tél. 4-9404 **Théâtre CORONA** ST-HYACINTHE, P.Q.
LE FOYER DU FILM PARLANT FRANÇAIS

Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 22 - 23 - 24 - 25 Mai



Fred ASTAIRE, Red SKELTON, Vera ELLEN, Arlene DAHL et Gloria DeHAVEN

"Les Trois Petits Mots"
(THREE LITTLE WORDS)
FILM en COULEURS
SECOND FILM AU PROGRAMME

Preston FOSTER, Gail PATRICK, Bill SHEFFIELD
DANS

"Royal L'Étalon Bagarreur"
(KING OF THE WILD HORSES)

Aussi: **CARICATURES...**

Mercredi - Jeudi - Vendredi 26 - 27 - 28 Mai
Continuel jour de l'Ascension



Lizabeth SCOTT, Don DeFORE, Dan DURYEA
DANS

"LA TIGRESSE"
(TOO LATE FOR TEARS)
SECOND FILM AU PROGRAMME

Viveca LINFORS, Ralph MEEKER, Paulette DUBOST
DANS

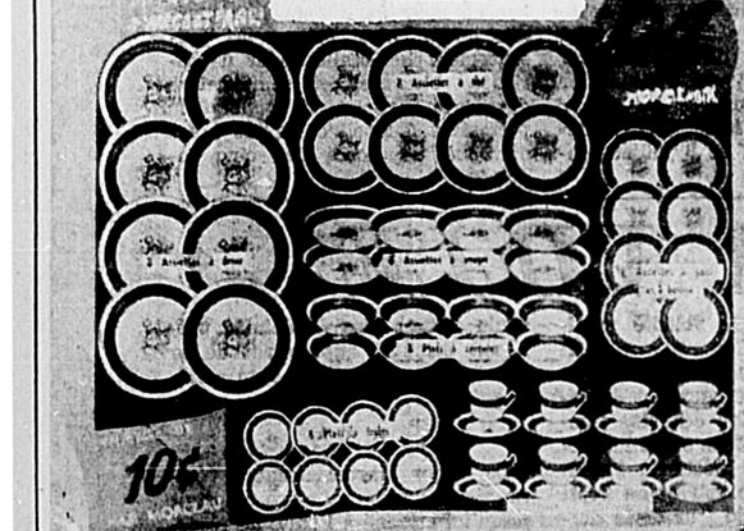
"Quatre dans un Jeep"
(FOUR 'N A JEEP)

Aussi: **CARICATURES...**

Sur la scène! vendredi soir, 4 juin à 8:30 hres
"LA POUPE ET SA TROUPE"

Dans un spectacle entièrement nouveau
CHANT - DANSE - MUSIQUE - COMEDIE
3 HEURES DE SPECTACLE INOUBLIABLE!
ADMISSION: Réservee: \$1.00 Taxes
Générale: .75c incl.
Réservez dès maintenant vos billets au contrôle du THEATRE!

Aux Dames - Service de Vaisselle



CETTE SEMAINE
Coupon - Assiette à Soupe

Annonces Classifiées

A VENDRE

A VENDRE - Camionnette "Bradford", modèle 1950. S'adresser à 432, rue St-Simon. Tél.: 4-7337. 12-jno

A VENDRE - Chinchillas à vendre. S'adresser à 2330, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe. Tél. 4-6983. 16a-jno

A VENDRE - Chalet neuf, 5 pièces, eau courante, électricité, grand terrain, près de la rivière. S'adresser à Marcel St-Pierre, St-Pie de Bagot. Tél.: 2-2333. m-7-14-21

A VENDRE - Terre noire et terre grise préparées pour parterres et jardins, livrées sur les lieux. S'adresser à Henri Richer, St-Dominique, Co. Bagot. Tél.: 3-3589. Mai 7-14-21-28

MAISON A VENDRE. - Jolie maison, située à La Providence, à 1200 rue St-Charles. Vendons à cause de départ. Peu de comptant. Balance \$34.00 par mois. Tél. 4-6186. 23a-jno

A VENDRE. Terre neuve préparée pour jardin, parterre, arbustes; terre grise, terre jaune ou mélangée et aussi terre pour remplir. S'adresser à Orence Blanchard, St-Dominique, Tél. 4-9662. 23-30a-7-14-21-28m-4-11-18-25j

A VENDRE - Préfect 1951, avec chauffeferre; en très bon état. S'adresser par téléphone à 4-6864. 21 mai

A VENDRE - Moteur "Hors-Bord" Evernude - 15 HP - modèle 1953, parfaite condition, aussi chaloupe "Peterborough" 16 pieds. Cause mortalité. S'adresser à 2353 Girouard. Tél. 4-8019. 21 mai jno

A VENDRE - Robe longue pour mariée, grandeur 12 ans en dentelle de guipure blanche, sur jupon de satin, voile et diadème. \$30.00. S'adresser à 500 rue St-Pierre, St-Joseph. 21 mai

A VENDRE - Cottage 1 1/2 étage, 5 appartements, plus grande cuisinette et chambre de bain. Cave finie. Cause de vente: départ. S'adresser à 2485 rue Bourassa, Tel. 4-7562. 21 mai

A VENDRE - Propriété de 5 logements, dont 4 de 4 pièces chacun et chambre de bain, et 1 de 2 pièces et chambre de bain. S'adresser à 960 Bourdages, St-Hyacinthe. 21 mai

Réparez-vous votre maison? Voici votre chance de faire des économies.

A Vendre à sacrifice: 13 portes de chambre en B.C.F. 2 1/2 x 6 1/8 4 portes de chambre en B.C.F. 2 1/2 x 6 1/8; 6 portes vitrées pour intérieur B.C.F. 2 1/2 x 6 1/8; 2 portes extérieures 2 1/2 x 6 1/8 avec cadre porte double et porte screen. 1 fenêtre jumelle avec cadre, double porte et screen; 2 planches à repasser complètes avec portes. Petites portes et tiroirs pour armoire de cuisine. Fixture électriques. Pharmacie. Fixture électriques.

Bois de finition pour intérieur. Adressez vous chez: J. Jetté, Marchand de meubles, 1605 St-Antoine, St-Hyacinthe. Tél. 4-8717. 21 mai

A VENDRE - Ameublement pour 3 pièces, comprenant: Meubles français, frigidaire, poêle électrique et à l'huile, machine à laver, etc., etc., LOGEMENT SI DESIRE. S'adresser à M. Drouin, 400 Ste-Marie, St-Hyacinthe. 21 mai

SUBMISSIONS POUR CHARBON ET COKE
EDIFICES FEDERALEX
PROVINCE DE QUEBEC

DES soumissions cachetées, adressées au soumissionnaire et portant la mention précitée, seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI 16 JUIN 1954, pour le fourniture de charbon et de coke pour les édifices fédéraux de la province de Québec, SAUF MONTREAL (P.Q.).

On peut obtenir les formules de soumission, ainsi que les cahiers des charges et les conditions qui y sont jointes, en s'adressant au chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, Ottawa, à l'architecte régional, 150, rue Saint-Paul, Montréal, et à l'architecte régional intermédiaire, édifice des Douanes, Québec (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules imprimées fournies par le ministère ou sur leur équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministre se réserve le droit d'exiger de tout adjudicataire, avant de donner la commande, un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé, établi au nom de l'honorable ministre des Travaux publics, tiré sur une banque constituée sous l'empire de la loi sur les banques ou de la loi des banques d'épargne du Québec, et représentant dix pour cent du montant de la soumission, conformément aux règlements sur les contrats de gouvernement présentement en vigueur, soit sous forme d'obligations au porteur du Canada avec coupons non échus ou de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses compagnies constituantes, dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le gouvernement du Canada. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.
ROBERT FORTIER,
Secrétaire,
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 mai 1954.

A VENDRE

A VENDRE - Foyer artificiel, glacière (thermos); poêle; laveuse "Easy"; chaises de gazon; garde-robottes portatif; lit complet, sommier, matelas; coffre d'outils pour menuisier, etc., etc. S'adresser par téléphone à 4-4885. 21 mai

A VENDRE - Terrain situé dans Bourg-Joli. S'adresser à Laurent Lussier, 1084 St-Dominique. Tél. 4-6947. 21 mai

A LOUER

A LOUER - Logements de 2 et 3 pièces, plus chambre de bain. Réfrigérateur fourni. S'adresser chez Théo Gauthier, 1930 Cascades. Tél.: 4-7161 ou 4-6767. 1-19-jno

A LOUER - 3 chalets, 1 de 4 appartements; 1 de 3 appartements; 1 de 2 appartements. Eau, électricité; à 1/2 mille du poste CKAC. S'adresser à Epicerie Gérard Leclerc, 2000 rue Brébeuf, St-Hyacinthe. Tél. 4-9093. 21-28 mai

A LOUER - Maison seule, également petit logement et grand logement chauffés, eau chaude; très propre; pour adultes seulement. S'adresser à 1495 rue Sicotte, St-Hyacinthe. 21 mai

A LOUER - Logement de 5 appartements, situé à 2215 rue St-Joseph. Aussi garage chauffé. S'adresser sur les lieux. 21 mai

A LOUER - Logis de 4 appartements, neuf, eau chaude, chambre de bain. Plancher bois franc. Situé rue Girouard. S'adresser à 755 Larocque, St-Hyacinthe. 21 mai

A LOUER - Logis de 5 appartements, situé rue Girouard, avec eau chaude et bain. S'adresser à 755 Larocque, St-Hyacinthe. 21 mai

A LOUER - Appartements de 4 grandes pièces ou 2 grandes pièces meublées ou non, chauffées, éclairées, eau chaude, douche, poêle, frigidaire, etc. Garage pour auto ou entreposage. Aussi chambres à louer. S'adresser à L. Boucher, 2448 Sicotte, Tél. 4-4807. 21-28 mai

A LOUER - Logement à louer. S'adresser à 955 Marguerite Bourgeoise, St-Hyacinthe. 21 mai

A LOUER - Logement de 4 pièces, plus cuisinette et chambre de bain, grande cave; système de chauffage; maison seule; située à 2985 Bernier, Bourg-Joli. S'adresser au propriétaire, M. Osear, det. 302 St-Simon, St-Hyacinthe. 21 mai

DIVERS

REFUS D'AVANCER - Je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Mme Gisèle-Mathieu-Letendre, sans une autorisation signée de ma main.
Signé: Albert Letendre,
Village St-Jude, Co. St-Hyacinthe. Village St-Jude, Co. Mai 7-14-21-28

ON DEMANDE - Logement, 5 pièces, chauffé ou non, avec garage. Libre le 1er juillet ou le 1er août. 2 adultes. Ecrire: M. V.A. Lapalme, Ormstown Station, Qué. Lapalme, Ormstown St. 21-28 mai

AVIS LEGAL
Dans l'affaire de la faillite de DUBUC SHOE COMPANY LIMITED

1315 rue Cascades, St-Hyacinthe, Qué.
Avis est par les présentes donné que DUBUC SHOE COMPANY LIMITED, corporation légalement constituée et ayant son bureau chef et sa principale place d'affaires en la Cité et District de St-Hyacinthe, Province de Québec, a fait une cession le 12e jour de mai, 1954, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23e jour de juin 1954, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau de F. G. Coffin, C.R. le séquestre officiel, Chambre 16, Palais de Justice, 155 rue Notre-Dame Est, Montréal, Qué.

Daté de Montréal, ce 18e jour de mai, 1954.
CHARLES P. DUMAS,
Syndic.

BUREAU:
THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST ASSOCIATION LTD.,
760 Carré Victoria,
Montréal, Qué.

CHERCHER-VOUS UNE POSITION?

EST-CE QUE \$400. par mois, régulier, plus bonis et chance d'avancement vous intéressent?
VOUS DEVEZ être honnête et ambitieux, résider à St-Hyacinthe ou aux environs et avoir une automobile.
SI VOUS avez ces qualifications, APPELEZ Vendredi et Samedi entre 10 et 11 h. a.m. à HOTEL OTTAWA, Ch. 102 pour entrevue Appels confidentiels

PELERINAGE LE 30 MAI A STE-ANNE DE LA ROCHELLE

Pour faire connaître aux pèlerins de St-Hyacinthe un nouveau lieu de pèlerinage, Mme Gadbois organise, pour dimanche, le 30 mai, un pèlerinage à Ste-Anne de la Rochelle.

Après la messe, le groupe se dirigera vers Sherbrooke, pour visiter le Sanctuaire de Beauvoir, dédié au Sacré-Coeur. Les personnes intéressées n'ont qu'à communiquer avec Mme Marcel Gadbois, 954 St-Louis, Tél.: 4-6510 ou 4-5734. Le départ de St-Hyacinthe se fera à 8 h:es a.m., place du Marché. Mai 7-14-21

A LOUER - Appartements à louer, meublés et chauffés, dans le centre de la ville. Téléphoner à 4-7979. 2a-jno

A LOUER. - Logis-appartements, 2 pièces, comprenant: chambre; cuisine complètement meublée, avec frigidaire, poêle électrique, set de cuisine. Chambre de bain. Electricité, taxes, chauffage, eau chaude, fournis. S'adresser à 955 rue St-Antoine. Tél. 4-7741 ou 4-4469. 23a-jno

REFUS D'AVANCER. - Je, soussigné, déclare, par les présentes, que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui ce soit, sans une autorisation signée de ma main.
(Signé) Joseph Bazinet,
Dowville.
14-21-28m-4j

Ceux qui désirent faire bouleverser leur jardin ou parterre, s'adresser à 2000 Morison, Tél. 4-6647. j.n.o.g. 4-7175

IMMEUBLE

Propriété, 1 logis, \$6,500; une autre de 2 logis, \$6,500; une autre pour \$1.00 comptant; échangerait une propriété de 2 logis pour terre avec roulant. Restaurant à patates frites pour acheteur sérieux, aussi propriété. Magasin général. Garage outillé et propriété, très bon revenu. Cordonnerie outillée. Terre avec tout le roulant, animaux et tracteurs, bon marché. On demande propriété, terre ou commerce. Pour détails, consultez OVILA LAPORTE, 1085 ave. St-Joseph. Tél. 4-7176. 14m-jno

PEINTURE - "Servikote" pour usage général. Economique par son coût modique, son grand pouvoir cachant et sa valeur de protection. S'emploie sur le bois neuf ou peinture, métal, bardeaux, clôtures, maisons, voitures, etc. Couleurs: gris ou rouge. \$1.10 la pinte, \$3.25 le gallon. H. Fontaine Ent., 1741 des Cascades, St-Hyacinthe. Mai 7 J.N.O.

ENCAN

Encan vendredi soir, à 7:30 h:es p.m., chez M. Adéard Lamontagne au no 650 Vaudreuil, en face de chez Cayotte. DETAILS: Beau poêle émaillé blanc "L'Islet", avec 2 ronds électriques. Mobilier de cuisine, table et 5 chaises. Mobilier "Davenport", 3 morceaux, deux couleurs. Mobilier de chambre à coucher, 5 morceaux, matelas à ressorts. Divan Studio, fait un lit double. Machine à coudre "Singer", en très bon ordre. Très beau frigidaire, "Norge", modèle 1953, encore 4 ans de garantie. Laveuse "Easy Spiralator", modèle 1953. Horloge. Miroir. Vaiselle, verrerie. Batterie de cuisine "Wear-Ever" 9 morceaux. Set de vaisselle, de belle valeur, 12 couvertures. Une valise. 12 autres objets divers. Le tout presque neuf. Le logement est à louer. OVILA LAPORTE, encanteur licencié, 1085 avenue St-Joseph, Tél. 4-7175. 21 mai

Grandy invite
DURIAU BOMAI
ARENA DE GRANBY
EXPOSITION DU COMMERCE & DE L'INDUSTRIE

60 KIOSQUES richement parés, mettant en valeur les produits fabriqués dans 120 industries locales.

COURONNEMENT DE MISS EXPOSITION la jeune fille la plus populaire des Cantons de l'Est, dimanche soir, 30 mai.

DEUX SPECTACLES DIFFERENTS du 21 au 26 et du 26 au 30 mai. MATINEES: 22, 23, 27, 29 et 30 mai. Artistes canadiens de la radio et de la "TV" en plus d'artistes internationaux du Danemark, Tchécoslovaquie, Chine, Angleterre: 25 vedettes de calibre supérieur.

SPECTACLE TOUS LES SOIRS
Organisé par **LE JEUNE COMMERCE DE GRANBY**

\$500000 EX PRIX
VALEUR DE \$200000

ACCESSOIRES DE JARDINAGE

OFFERTS A BAS PRIX
A LA

QUINCAILLERIE MASKA LTÉE

VOYEZ NOS VITRINES

BÈCHES - PELLES - GRATTES
RATEAUX de JARDINS
FOURCHES à BÈCHER
BROUETTES - GRAINES - GAZON

TONDEUSE
motorisée, marque Toro
Roues en caoutchouc.

TONDEUSE A GAZON
de construction solide
Tondeuse de précision, qui s'aiguise, et s'ajuste automatiquement. Roulement doux sur billes.

— Coupe-gazon à lame en acier poli.
— Râteaux de jardin, de confection solide, ou pour pelouse.
— Griffes à sarcler, avec solides dents en acier.
— Binettes de jardins, en acier de première qualité. Manche en bois.
— Fourches à bêcher, 4 fourchons, en acier forgé, une pièce.
— Solides cisailles pour gazon, haie.
— Sécateurs, etc.

— Venez faire votre choix dès maintenant —

QUINCAILLERIE MASKA LTÉE

1800, RUE DES CASCADES, TEL.: 4-6644 SAINT-HYACINTHE

UN MEILLEUR TRAVAIL...
...AU MEILLEUR PRIX
Imprimerie Yamaska
435, Ave MONDOR
ST-HYACINTHE, Que

LE CLAIRON Maskoutain

MAI											
D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.					
2	3	4	5	6	7	8					
9	10	11	12	13	14	15					
16	17	18	19	20	21	22					
23	24	25	26	27	28	29					
30	31										

VOL. XLIII — No. 19

ST-HYACINTHE, P. Q.

21 Mai 1954

TROIS

L'éducation pour la justice sociale



Dimanche soir 16 mai, au sous-sol de la Cathédrale, le Conseil Central des Syndicats Catholiques, en coopération avec la Ligue Ouvrière Catholique de St-Hyacinthe, tenait un forum populaire sur l'éducation sociale, à l'occasion du "dimanche de la justice sociale", décrété par l'épiscopat et observé dans toute la province. Nous voyons ci-dessus, de g. à d., première rangée: MM. Léonard Plon et Joseph Piché, respectivement vice-président et prési-

dent du Conseil Central; M. le chanoine Roland Frigon, aumônier; M. Louis Martel, président du Comité d'éducation; Mlle Fortier de la L.O.C.; 2e rangée: M. Oscar Duhaine, directeur et membre du comité; M. Viateur Dubé, M. Aimé Laperle, secrétaire, et M. Georges Patenaude, organisateur.

(Photo et cliché "Le Clairon MASKOUTAIN", par Brodeur)

"L'État doit donner la prospérité"

Le dimanche de la justice sociale

C'était dimanche dernier, le 16 mai, dans toutes les villes de la province, la journée de la justice sociale. Dans la plupart des paroisses de St-Hyacinthe, les prédicateurs religieux ont particulièrement insisté sur la pratique des vertus sociales de justice et de charité, et demandé aux fidèles de s'inscrire sur l'enseignement de l'Église en ce qui regarde les problèmes de la collectivité. Cette journée spécialement consacrée à l'étude et à la vulgarisation des encycliques Rerum Novarum et Quadragesimo Anno, a été instituée en 1949 par l'épiscopat canadien-français.

re que les parents d'abord donnent l'exemple en respectant les autorités civiles ou religieuses. C'est par la pratique de la vertu d'obéissance, la première vertu sociale, que l'on inculquera à la génération future les principes qui la guideront vers l'établissement d'une Cité où régnera l'ordre, la paix et la dignité.

On vint enfin à considérer sur le plan de l'organisation professionnelle, du syndicat, de l'association, ou de tout autre groupement, la participation active et désintéressée du citoyen au groupe qui représente ses intérêts et défend ses droits, comme essentielle et imitative. Sur le plan ouvrier, le syndicat peut développer le sens social de ses membres par des moyens d'action qui lui sont propres: on aura raison de mettre tout en oeuvre: cercles d'études,

conférences, journées sociales, écoles d'action ouvrière, afin de faire prendre conscience aux travailleurs manuels de leurs responsabilités collectives et individuelles.

Plus tard dans la soirée, les personnes présentes eurent l'avantage de regarder un film tourné aux États-Unis et qui raconte l'histoire du mouvement syndical des employés du vêtement. La pellicule, doublée en français, s'intitule: "Avec ces mains-là". Elle pose, avec un réalisme étonnant, le problème de la grève, des relations patronales-ouvrières, des conditions de travail, et de l'évolution du syndicalisme chez nos voisins d'outre-frontière. Le film illustre bien la nécessité pour tous les travailleurs de donner leur adhésion à leur syndicat et de coopérer dans la mesure de leur possible au maintien et à la stabilisation d'une société équilibrée, où chacun des membres qui la composent pourra poursuivre sa mission spirituelle et humaine dans une atmosphère de paix et de

Directeur



M. Benoît Benoît, directeur et gérant général des compagnies Mutuelle du Commerce, Mercantile et Nationale, également président du club Richelieu de St-Hyacinthe, vient d'être nommé directeur de SUPER KNITTING MILLS CO. LTD, dont les usines sont situées à St-Hyacinthe et La Providence avec entrepôt à Vancouver, Colombie Britannique. Les autres directeurs de cette compagnie, résidents de notre ville sont MM. Robert LaFrance, René Desjardins et Philippe Pothier.

Une réponse de \$1.300!



Parce qu'elle savait que le populaire artiste de la radio Louis Bédard pèse exactement 174 1/2 lbs, Mme Eva Dufault, demeurant à 236, rue St-Luc, Village St-Joseph, est aujourd'hui l'heureuse gagnante de l'imposante somme de \$1,300, offerte par la compagnie Brodie & Harvie à sa populaire émission les "Trois X de Brodie", qui passe en ondes au poste CKAC tous les lundis, mercredis et vendredis de chaque semaine.

La remise du chèque a eu lieu à l'Épicerie Cascades, où la gagnante achète régulièrement ses produits Brodie & Harvie, en présence du représentant de la compagnie, M. J.-Louis Poirier, jeudi après-midi de cette semaine.

Dans la photo ci-dessus, nous remarquons S.H. le maire Ernest-Olivier Bédard présentant à Mme Dufault le chèque de \$1,300, en présence de M. Poirier et de M. Damien Lapalme, propriétaire de l'épicerie Cascades.

Nouvelles JMC Infirmières déléguées à Banff en juin

Le Révérend Père Sylvestre, o.p., remplacera M. l'abbé J. H. Lemieux comme aumônier des Jeunes Musicales du Canada de St-Hyacinthe.

M. G. DiDon est l'heureux gagnant de notre tirage de \$25,00, organisé en vue de défrayer le coût de l'exposition d'œuvres d'artistes de la région.

La souscription J.M.C. bat son plein. Déjà plusieurs personnes ont répondu généreusement à l'appel. Tous ceux qui désirent nous venir en aide peuvent encore le faire en nous faisant parvenir leur souscription le plus tôt possible.

Le camp J.M.C. du Mont Orford aura lieu cette année du 11 juillet au 8 août. Le programme des plus variés et intéressants saura plaire à tous ceux qui s'adonnent à l'É-Musical. On peut obtenir des renseignements sur ce camp en s'adressant au secrétaire J.M.C., 1200 rue Bleury, Montréal.

Pèlerinage en juin

Pèlerinage à Ste-Anne de Beauport et au Cap de la Madeleine, les 26 et 27 juin prochain. Le départ s'effectuera du Terminus Grand-Hôtel samedi à 1 hre p.m. et le retour, dimanche dans la soirée. Pour plus de détails, communiquez avec Mme Oscar Tousignant, 775, Cascades, Tél: 4-8347 ou Adélaïde Morel 2232, Lamothe. Tél: 4-7272.

Réunions créditistes les mardis soirs

Mardi, c'était la deuxième réunion du Foyer Créditiste de St-Hyacinthe, au lieu ordinaire, 327, rue St-Louis à St-Joseph, sous la présidence de monsieur C. E. Dandaneau.

Le Foyer était bien content de la belle visite de monsieur Alexandre Bertrand de Québec, organisateur des Foyers pour notre section.

M. Bertrand dans son allocution, nous fait voir le bon remède apporté par le Crédit Social à ce désordre qui oblige l'homme au service de l'argent, tandis que l'argent, dans son rôle, doit servir la personne humaine.

On organise le travail pour les sorties en fin de semaine. Tout le monde est fort invité à ces réunions qui ont lieu tous les mardis soirs, à 8 heures, au même endroit, à St-Joseph, rue St-Louis No 327

A la demande de l'échevin Beaudry

La Ville possèdera sa propre pelle mécanique

Le Conseil de ville a entrepris la mécanisation des différents départements municipaux. Après les sauteuses, les tracteurs, les coupe-taux, les arrosoirs, les voitures automobiles et nombre d'autres appareils, les échevins devront considérer à leur prochaine séance, ce qu'il faut acheter pour lundi 7 juin, l'achat d'une

pelleteuse mécanique. En effet, lors de l'assemblée de lundi soir dernier, 17 mai, l'échevin Emile Beaudry, président du Comité des ateliers municipaux, a donné avis qu'à la prochaine séance, il proposera l'achat d'une pelle mécanique dont le coût ne devra pas dépasser \$25,000. Il a expliqué que la compilation des comptes a démontré que la ville y gagnera à posséder sa propre pelle mécanique au lieu d'en louer une chaque fois qu'on en a besoin, comme cela se fait présentement.

M. Beaudry a également proposé que M. Raoul Dumont soit engagé comme contrôleur de l'outillage au garage municipal, au salaire de \$50 par semaine. Sa proposition fut acceptée à l'unanimité.

NOUVELLES DESCENTES

La série de descentes effectuées par la police municipale dans deux débits clandestins de l'avenue Mondor, il y a déjà quelques semaines, semble avoir produit d'excellents résultats. Un rapport du chef Malo révèle que nos policiers ont visité à nouveau les clubs "Médée" et "Prévost" les 7 et 8 mai mais n'y ont rien trouvé d'anormal, les tenanciers étant, semble-t-il, devenus de paisibles citoyens respectueux de l'ordre et des règlements.

TAXE DE VENTE

Les autorités municipales éprouvent certaines difficultés à encaisser la taxe de vente qu'il leur est due sur les achats faits à l'extérieur de la ville. La loi n'obligeant pas les marchands de l'extérieur à collecter cette taxe, la ville ne possède pas les moyens de contrôler les achats faits par les citoyens de St-Hyacinthe en dehors et perd ainsi d'importantes sommes chaque année.

Les échevins Lafontaine et Bousquet firent remarquer que la ville éprouvait présentement certaines difficultés à faire percevoir la taxe de vente par les marchands locaux et que la ville ne possédait pas les moyens requis de contrôler les achats faits par ses propres contribuables à l'extérieur. Il est d'ailleurs difficile de concevoir comment on pourrait s'y prendre pour obtenir des résultats satisfaisants.

La question fut soulevée par une lettre de la Chambre de Commerce, protestant contre l'injustice qui est faite aux marchands locaux

Local A LOUER
situé sur la RUE DES CASCADES
Belles vitrines. Commerce déjà établi.
Pour informations: Tél: 4-9370



... goûtez donc une PILSENER

Pour une vraie "soif de cheval"... offrez-vous une Pilsener; elle vous désaltérera rapidement et sagement. Dès la première gorgée de Pilsener... ce breuvage plus sec que les autres... plus léger que les autres... vous verrez se détendre cette figure tirée. Avec la Pilsener Labatt, la soif fait place à une sensation de plaisir. Dégustez-la bientôt chez vous... ou demandez-la à l'hôtel ou chez l'épicier. La Brasserie Labatt.

Labatt - n'y a rien qui la batte!

Les obligations du 3^e Emprunt de la Victoire sont appelées au remboursement le 1^{er} juin

SI VOUS DÉTENEZ des obligations à 3% du 3^e Emprunt de la Victoire (émises en novembre 1942 avec échéance en novembre 1956) vous devrez les présenter pour remboursement le ou après le 1^{er} juin, à n'importe quelle succursale d'une banque à charte au Canada. APRES CETTE DATE AUCUN AUTRE INTÉRÊT NE SERA PAYÉ. Le coupon d'intérêt daté du 1^{er} novembre 1954 et tous les coupons subséquents devront être annexés aux obligations lorsqu'on les présentera pour remboursement. Chaque obligation de \$100 vaudra \$101.26 (les autres coupures ayant une valeur proportionnelle). Le remboursement inclut une prime de \$1 conformément aux conditions stipulées dans l'obligation—plus 26c., soit l'intérêt à 3% pour la période allant du 1^{er} mai au 1^{er} juin, c'est-à-dire celle écoulée depuis la date où le dernier coupon devient payable.

Le Gouvernement du Canada Par son agent financier, la BANQUE DU CANADA

Chocolat de choix

Toujours frais, à la pharmacie **JEAN LOCAS**



"Ça m'épargnerait de l'argent, à moi aussi?"

"Je constate que vous enduisez toujours vos poteaux de téléphone d'un préservatif. Croyez-vous que je devrais faire de même pour les poteaux de ma clôture?"

"Mais oui, c'est une excellente idée. Nous nous sommes rendu compte, à la compagnie Bell, que nous évitions ainsi bien des frais de réparation et de remplacement. C'est pourquoi nos poteaux de téléphone sont soumis à un traitement qui les protège contre la pourriture; c'est pourquoi nous gardons nos canions propres et en bon état; c'est pourquoi nous construisons et nous entretenons nos bureaux pour durer."

"La simple logique le veut; autrement, nous ne pourrions maintenir nos frais au minimum—ni vous assurer un aussi bon service à si bon compte."

Si vous désirez plus de renseignements sur la façon de traiter le bois pour le préserver de la pourriture, vous n'avez qu'à écrire au "Laboratoire des produits forestiers, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Ottawa".

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

AVIS AUX SOCIÉTAIRES DE LA CAISSE POPULAIRE de ST-HYACINTHE

que ses bureaux seront transportés au sous-sol de la Cathédrale, rue Hôtel-Dieu, à partir du 25 mai pour la durée de sa nouvelle construction

Suite de la première page

CONSEIL DU FILM A ST-HYACINTHE

Après avoir souligné la puissance et l'influence du Cinéma, plus particulièrement du sujet à long métrage, Monsieur Picard nous démontra brièvement comment le spectateur était victime de l'industrie cinématographique et qu'il était obligé de voir souvent des films peu acceptables. La cause, dit-il, est due au manque d'organisation et d'union de la part des

spéctateurs; c'est pour cette raison que S.S. Pie XI dans son Encyclique "Vigilanti Cura" . . . préconisait surtout une masse de spectateurs organisée assez forte pour revendiquer les droits de la justice et de la morale".

Au cours de la soirée, les films "Coup d'Oeil" et "Ehée à la nuit" furent projetés et suivis d'un forum.

LA BOITE AUX LETTRES

Il leur faut autre chose que du courage

St-Hyacinthe, 11 mai 1954
Mr. Guy G.,
Le Clairon St-H.
Cher monsieur,
En marge de votre critique du 7 mai sur le Clairon à propos de l'exposition artistique qui s'est tenue aux Salons des Arts, j'ose protester.

Que nous soyons en 1800 ou 1954. Je vous assure qu'il faut autre chose que du "Courage" à qui que ce soit, amateur ou professionnel pour pouvoir réussir un original portrait, paysage, etc., qui ressemble un peu à la carte postale ou calendrier.

position vous saurai juger avec un peu plus de connaissances artistiques, et moins de figelages littéraires des travaux de nos jeunes qui cherchent à mettre notre pays sur le même pied que les autres nations. Malgré tous les déboires que leur apportent ceux qui devraient être les premiers à les encourager. Tout comme vous M. Guy G. Je signe.

Anna M. B. G.

N. de la R. — Notre directeur, qui ne croit pas nécessaire de revenir sur le sujet, s'excuse auprès de notre correspondante anonyme de ce qu'il n'a pas signé de son nom complet l'article en question. Il fait donc la rectification qui semble s'imposer et signe tout au long: Guy Gagnon.

Si vous aviez un peu d'expérience dans la matière point ne serait besoin de vous apprendre cela. Espérons qu'à la prochaine ex-

Réunion des garagistes indépendants



Mercredi soir avait lieu au garage Yamaska de notre ville la 6e soirée annuelle offerte aux garagistes indépendants de St-Hyacinthe et la région par M. René St-Pierre, président de Yamaska Automobile Inc., distributeur Ford et Monarch. Des films furent visionnés à l'intention particulière des responsables des départements des pièces et d'intéressantes précisions techniques furent apportées par des spécialistes en la question.

Dans la photo ci-dessus, nous voyons le président de Yamaska Automobile Inc., M. St-Pierre,

entouré des personnes suivantes: MM. Fernand Céré, gérant du département des pièces; Émile De Haître, gérant de la division des pièces Ford pour le district de Montréal; Jacques Carrier, représentant de la compagnie Ford; Dog Crosby, représentant des fabricants de bougies d'allumage Champion; Gaston St-Germain, Roland Blanchet, Roger Robert, tous deux du département des pièces au garage Yamaska. (Photo et cliché "Le Clairon MASKOUTAIN" par Brodeur)

Trois personnes blessées dans une collision près de St-Germain

Trois personnes ont été blessées, dont une gravement, lorsque deux autos sont entrées en collision, dimanche après-midi vers 4 heures à l'intersec-

tion des routes 9 et 22 de St-Germain. L'accident est survenu alors que M. Rodolphe Lebrun, de St-Hyacinthe, qui voyageait en compagnie de Mme Arthur Desjardins et de Mlle Gisèle Beauré, a violemment tamponné l'auto de M. Bernard Brault, de Gorham, N.H., qui conduisait à ce moment, son épouse, et qui se dirigeait, de Sorel vers Drummondville.

Les autres blessés sont: M. Rodolphe Lebrun, 29 ans; nombreuses contusions au visage et choc nerveux; Mlle Gisèle Beauré, 23 ans; contusions aux jambes et choc nerveux. Les trois blessés, après avoir reçu les premiers soins du Dr M. Duchesneau, de St-Germain, ont été transportés à l'hôpital St-Charles, à St-Hyacinthe, par les ambulances Houle et Frères et Daniel Vaclon.

Les deux voitures sont une perte complète. Mme Arthur Desjardins, 70 ans, est actuellement à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, dans un état critique, après avoir apparemment reçu un dur coup à la tête. Mme Desjardins souffre d'une commotion cérébrale.

Les constatations ont été faites par l'agent Claude Rocheleau, de la police

MAINTENANT, ils veulent tous tondre le gazon

LAWN-BOY

Le tondeuse rotative à moteur la plus populaire au Canada.

Out, grâce à l'action rotative sensationnelle de Lawn-Boy, c'est un plaisir que de tondre le gazon. On passe une fois et Lawn-Boy pulvérise l'herbe complète en laissant un tapis vert et soyeux. Vous laissez un air de vous délasser. Lawn-Boy, taille aussi près des arbres, murs et clôtures. Laissez l'essai aujourd'hui sur votre gazon.

Machine bien équilibrée, Lawn-Boy est une machine à tondre facile à conduire. Elle est construite avec précision en vue d'un long service.

Machine à tondre, facile à transporter et à stocker.

Les pros les tondent. Les voisins les tondent. Les voisins les tondent. Les voisins les tondent.

Le coffre et la lame de coupe sont interchangeables. Remplacez l'herbe coupée par la tonte.

\$95.00 seulement chez les bons marchands

SAM. BOURGEOIS STATION CHAMPLAIN 2040 Cascades Tel 4-5434

Fermeture des bureaux de nos optométristes

A partir du 3 juin les bureaux de Marcel Bretaun, Marcel Gosselin, et Jean-Louis Richer, optométristes, seront fermés les jendis après-midi. On est prié de prendre note.

Service fort utile

La Chambre de Commerce désire attirer l'attention de ses membres et de tous ceux qui pourraient le devenir sur le fait qu'elle met à leur disposition des cartes avisant les solliciteurs de tous genres de soumettre leur cas à la Chambre avant de vous solliciter. Nous avons reçu plusieurs demandes ces derniers temps, et nous vous rappelons ce service afin de vous protéger et vous éviter des dépenses inutiles.

Ces cartes sont disponibles au Secrétariat.

Fillette blessée à Saint-Pie de Bagot

St-Pie — (spécial) — En revenant de l'école, une fillette, Jocelyne St-Jacques, enfant de M. et Mme Gérard St-Jacques, de St-Pie de Bagot a été heurtée par une automobile conduite par M. William Jennings. La petite victime s'était lancée sur la route après le passage d'un camion et le chauffeur ne put rien pour l'éviter. Elle souffre d'une fracture probable du crâne.

Les tests d'automobiles dans notre ville ont été de vraies bousculades

Les tests d'automobiles dans St-Hyacinthe sont une vraie pitié. On ne peut pas croire que le gouvernement provincial ne peut pas avoir plus d'organisation, c'est une vraie pitié de voir tous ces gens qui perdent leur temps et même leur journée de travail pour obtenir ce petit permis de conduire qui coûte très cher et c'est une vraie honte de voir ces bousculades qui se font tous les matins. Mercredi matin le 28 avril un jeune homme qui s'était rendu à 5 hres du matin et quand à 9 hres les portes sont ouvertes avec la bousculade qui s'est faite 49 personnes ont entré et ce jeune homme c'est trouvé les pieds

pris entre la porte et le mur de cette école textile et trois sont partis pour aller le passé sur cette porte en question et ils se vit obligé de s'enfuir chez lui en hâte avec toutes les misères à marcher et très fier de son test celui là vous pouvez le croire, donc c'est comique ça dit le diable laison Duplessis continuer son Oeuvre c'est avec tous ces oeuvres là qu'il cédera sa place à nous les libéraux.

Nous les ouvriers perdons notre salaire et donnons notre argent en plus pour aller attendre des journées non messieur quand l'organisation restera tel quel l'on ne se (Suite en page 5)

TALENTS DE MA VILLE

Miville Bois, pianiste-compositeur

Nous entrons dans un cabaret de la ville. L'orchestre joue en sourdine quelques succès à la mode pendant que les couples de danseurs évoluent avec grâce au centre de la boîte. Au piano, un jeune homme d'une vingtaine d'années interprète d'une façon originale et fort goûtée les grands succès de l'heure. Sa technique personnelle, son sens du rythme et de la mélodie, sa prodigieuse facilité

d'interprétation, en font un artiste dans la plus forte acception que l'on puisse donner à ce mot. Miville Bois, notre talent de cette semaine, est en voie de se tailler dans le domaine de la musique populaire, de la chanson, et du semi-classique un très brillant avenir. Il travaille d'arrache-pied; il réussira.

se permet toutes les audaces et se préoccupe beaucoup plus du rythme que de la mélodie.

Et maintenant parlons un peu de la musique populaire. Je sais que vous vous y adonnez avec beaucoup de brio du reste.

La musique populaire, si elle est bien jouée, intelligemment travaillée, peut devenir fort belle et agréable à entendre. Il est vrai que la plupart des compositeurs connus se soucient peu de la perfection et livrent souvent des oeuvres où l'à-peu-près domine. Il y en a par contre qui cherchent réellement et traduisent dans leur musique l'âme de leur siècle.

Croyez-vous réellement que cette musique soit appelée à vivre?

— J'en suis certain. Il est vrai que la musique populaire évolue continuellement. Le public raffole actuellement du "be-bop", la forme la plus récente du "progressive jazz". Ce genre pourra passer, mais le jazz pur ne mourra probablement jamais.

— Quels sont à votre avis les meilleurs interprètes de la musique populaire?

— Le pianiste Carmen Cavallaro est sans contredit le plus grand artiste de la musique du peuple. Chez les instrumentistes, Dizzy Gillespie s'affirme de plus en plus comme un grand maître.

— Aimez-vous la chansonnette française?

— Enormément! La musique

populaire française est réaliste. Chaque chanson raconte une histoire, dit quelque chose. Les Français sur ce point sont en tout cas définitivement supérieurs aux Américains.

ICI MIVILLE BOIS S'ASSIED A SON PIANO ET COMMENCE A JOUER DES AIRS D'UNE FRAICHEUR ETONNANTE. D'UNE AGREABLE MELODIE, LA TECHNIQUE SOIGNEE, ELEGANTE, SURPREND CHEZ UN ARTISTE SI JEUNE. MIVILLE NOUS EXPLIQUE QUEL JOUE ACTUELLEMENT DE SES PROPRES COMPOSITIONS. L'UNE, INTITULEE "SUITE MASKOUTAINE", AFFIRME LE GRAND TALENT DE NOTRE JEUNE ARTISTE.

— Je savais pas M. Bois que vous aviez déjà commencé à composer?

— Il faut dire que je n'en ai guère le temps. J'ai toutefois écrit quelques chansons, dont: "Toi, le sourire de ma vie", "Les feuilles ont tombé", et autres. Elles ne sont pas encore éditées quoique certains disques ou disques les expérimentent devant le public.

Ainsi se termine un entretien fort intéressant avec un jeune artiste de notre ville, voué à un avenir brillant. Miville Bois, talentueux interprète et compositeur réussira. Il a l'étoffe des grandes réalisations.

Yves MICHAUD.

BUREAUX A LOUER
Grands bureaux situés au centre de la ville. Pour informations: CAFE LOTUS, — 432, ST-SIMON

la bière que vous boirez...

La bière O'KEEFE est la meilleure qui est brassée. Pour votre propre satisfaction, buvez la bière O'KEEFE et vous serez convaincu de son bon goût et de sa qualité supérieure.

O'Keefe's EXTRA OLD STOCK ALE

elle est douce!

LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD

Robin Hood Mélange Gâteau blanc
Robin Hood Mélange Pain d'épice
Robin Hood Mélange Gâteau des Anges
Robin Hood Easy Mix
Robin Hood Mélange Gâteau au Chocolat

VOUS ÉPARGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT

MODERNFOLD est enfin à la portée de Votre BOURSE!

Une production accrue rend possible ce nouveau bas prix **\$41.00**

De Montréal à San Francisco, dans plus de cent mille maisons, les portes Modernfold ont remplacé les portes à battants d'autrefois. Il n'y a là rien d'étonnant car les portes Modernfold conservent l'espace autrement perdu avec une porte de bois démodée, et créent dans la maison une atmosphère de confort et d'élégance. Les portes Modernfold sont durables et attrayantes. Elles produisent des pièces additionnelles, telles qu'une salle de télévision — ou un bouddoir tranquille — ou encore, un coin pour la couture. Téléphonnez aujourd'hui, ou écrivez, afin d'obtenir le dépliant Modernfold, qui vous suggérera de nombreuses idées pour embellir votre foyer.

TELEPHONEZ A 4-8397

et un représentant Modernfold ira vous proposer — à domicile et sans obligation — des suggestions et un choix de couleurs.

Les portes et murs pillants MODERNFOLD

FERNAND HALLÉ
1760, Nelson, St-Hyacinthe, P.Q.
Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, votre dépliant en couleurs "PLUS D'ESPACE"

NOM
ADRESSE
VILLE PROV
N-54-1F

Fernand HALLÉ 1760 NELSON St-Hyacinthe

— Enormément! La musique

— Je n'en ai qu'une seule. Arriver le plus haut possible en musique.

— Tout en étant un virtuose de la musique populaire, vous aimez et jouez avec non moins de passion la musique classique. A qui dans ce domaine, accordez-vous votre préférence?

— J'adore Chopin à cause de son tempérament sentimental, sa façon de voir la musique comme une gamme mélodieuse de sentiments humains. Je m'en voudrais d'oublier Litz qui, à mon avis, a apporté au premier art une fraîcheur, une verve et une vitalité jusqu'alors inégalées.

Et maintenant, voici la question tant redoutée que nous avons posée à tous ceux que nous avons interviewés. Que pensez-vous des modernes?

— Je m'attendais à cette question. Les modernes de la musique, et surtout les contemporains, sont très difficiles à comprendre. On ne peut, à moins de pratiquer le snobisme sur une grande échelle, prétendre les saisir à la première audition. J'admire beaucoup Debussy, peut-être le moins moderne des modernes à l'heure actuelle, et Ravel et Stravinsky ne me laissent pas indifférent.

— Qu'est-ce au juste qui différencie la musique moderne de la musique classique?

— La musique moderne emploie des accords qui ne sont pas de la forme classique. Le son moderne

se permet toutes les audaces et se préoccupe beaucoup plus du rythme que de la mélodie.

Et maintenant parlons un peu de la musique populaire. Je sais que vous vous y adonnez avec beaucoup de brio du reste.

La musique populaire, si elle est bien jouée, intelligemment travaillée, peut devenir fort belle et agréable à entendre. Il est vrai que la plupart des compositeurs connus se soucient peu de la perfection et livrent souvent des oeuvres où l'à-peu-près domine. Il y en a par contre qui cherchent réellement et traduisent dans leur musique l'âme de leur siècle.

Croyez-vous réellement que cette musique soit appelée à vivre?

— J'en suis certain. Il est vrai que la musique populaire évolue continuellement. Le public raffole actuellement du "be-bop", la forme la plus récente du "progressive jazz". Ce genre pourra passer, mais le jazz pur ne mourra probablement jamais.

— Quels sont à votre avis les meilleurs interprètes de la musique populaire?

— Le pianiste Carmen Cavallaro est sans contredit le plus grand artiste de la musique du peuple. Chez les instrumentistes, Dizzy Gillespie s'affirme de plus en plus comme un grand maître.

— Aimez-vous la chansonnette française?

— Enormément! La musique



DEVENEZ PROPRIETAIRE

D'UN JOLI BUNGALOW EN BRIQUE, 5 pièces, fini plâtre, cave 7 pieds cimentée.

Paiement initial **\$500.00**

TERRAIN COMPRIS

Hypothèque sur le plan fédéral

GERARD CHOINIERE 7720 BERNARD
TEL: 4-6349

Maintenant... entendez mieux pour 18c par mois

Imaginez... 18c par mois, en comparaison des anciens systèmes nécessitant une dépense de 15c à 30c par jour.

NEW, TUBELESS 3-Transistor ZENITH "Royal-T" HEARING AID

Seulement **\$135.00**

Fonctionne un mois entier pour 18c seulement.

Pile sèche A seulement... économie considérable et vous entendez parfaitement.

Fabriqué par la Cie de renommée mondiale

ZENITH TV et Radios

La Pharmacie JEAN LOCAS
1600, rue DES CASCADES TEL.: 4-6451



La chronique du renifleux

Il faut redoubler de prudence au volant, surtout en cette saison-ci de l'année. Un homme d'affaires bien en vue de notre ville vient récemment de perdre son permis de conduire pour trois mois. La même chose peut vous arriver. Encore si ce n'était que ça...

Enfin, cassez-vous la g... si vous voulez. Moi j'ai fait mon possible...

M. Armand Lauzier, gérant local de la Banque Provinciale du Canada, vient d'être nommé gérant de la succursale de Chicoutimi de la même institution bancaire.

En l'absence du maire Picard, le premier Louis Bergeron présidait la séance du Conseil lundi soir. Ce sympathique échevin n'a pas beaucoup l'habitude de la fonction présidentielle et la lecture de l'ordre du jour lui a causé certaines difficultés. C'est ainsi que la campagne d'embellissement qui se poursuit présentement à St-Hyacinthe est devenue momentanément lundi soir une campagne "d'embellissement".

La revue "Commerce", organe officiel de la Chambre de Commerce du district de Montréal, consacre ce mois-ci à M. René Desjardins, homme d'affaires maskoutain, la place d'honneur de sa publication en déclarant ce dernier comme "l'homme du mois".

On peut lire également dans cette revue de l'homme d'affaires canadien-français une biographie complète et détaillée de M. Desjardins, ainsi que des détails sur le genre de commerce qu'il opère. Félicitations à l'ancien président de la Chambre de Commerce locale de l'honneur qui lui échoit.

L'appel lancé par la Ligue des Propriétaires pour demander aux contribuables d'assister nombreux aux séances du Conseil et de la Commission scolaire n'a pas produit immédiatement l'effet désiré: il n'y avait que huit personnes, y compris les journalistes, pour être témoins des délibérations des échevins lundi soir dernier.

C'est maintenant au tour de l'échevin Jacques Lafontaine d'occuper la manchette dans la chronique du Renifleux. Son exploit du début de la semaine est digne des meilleurs tours d'aérobic des plus grands athlètes du fameux cirque Barnum & Bailey.

Sa voiture momentanément stationnée près de son garage est la fantaisie de démarrer soudainement, obligeant ainsi le notaire à se réfugier sur les hauteurs de peur de se faire écraser par son monstre mécanique. Mais faites-lui plutôt raconter lui-même cette mésaventure. Pour une fois qu'on peut rigoler à ses dépens...

Les étudiants de l'École des Textiles de St-Hyacinthe n'ont pas per-

mis à notre photographie de prendre une seule photo de leur paw-wow (bal) Chez Wilfrid, vendredi dernier. Les responsables de cette organisation auraient allégué que leur bal avait été organisé en marge de la direction de l'École, contre les conseils des autorités religieuses, etc... etc...

On comprend mal leur attitude, surtout s'ils n'avaient rien à cacher... à moins que?...

Si Maurice Duplessis est affligé de nombreux défauts, il possède au moins une qualité rare: redresseur de chemises! Un Maskoutain qui a vu bâtir bien des écoles affirme à lui être l'entendre que Duplessis est le seul homme qui a réussi à redresser la chemise de l'École de la Présentation, que le régime précédent avait construite croche!

Il fallait entendre, lundi dernier, lors de la présentation d'un film devant les membres du Club Richelieu, les soupirs, inhalations et exhalations, toussages et reniflements de l'échevin Marcel Sois, lorsqu'à l'occasion, la pellicule montrait des modèles très décents et fort jolis du reste de l'anatomie féminine américaine.

Que le lecteur ne se formalise point. Tout comme le "planter de boeuf", nous avons partagé le même enthousiasme et apprécié la beauté sous toutes ses formes.

Les marchands locaux se plaignent de la concurrence soi-disant déloyale que leur font les commerçants des municipalités de la périphérie, particulièrement à La Providence, qui n'ont pas l'obligation de percevoir la taxe de vente municipale sur les achats faits par des citoyens de notre ville. Cette question a été portée à l'attention du Conseil municipal par la Chambre de Commerce locale, mais nos échevins n'ont trouvé aucun moyen satisfaisant de remédier à la chose.

Un digne ecclésiastique, brasseur du père spirituel du diocèse fut récemment arrêté dans la métropole pour violation des règlements de la circulation. Il aurait, selon la version non-confirmée que l'on nous a donnée brûlé un feu rouge.

Comme tout le monde, notre héros paye fort aimablement l'amen-de prévue par la loi et jura, mais un peu tard, que l'on ne l'y reprendra plus.

Combien de fois faudra-t-il le répéter. Au tennis, Paul Proulx n'est pas de taille avec Jean-Louis Rivest. Enfin, que ce cher Paul garde ses prétentions et conserve ses naives illusions. Il les perdra assez vite...

Les trois autobus neufs de la Cie

La "banque de sang" de la Croix Rouge

Objectif de 900 donneurs atteint

La grande clinique des donneurs de sang de la Croix-Rouge tenue au Manège militaire de St-Hyacinthe, les 11-12-13 mai derniers, atteint son objectif de 900 donneurs de sang. Tels sont les résultats que nous a communiqués à sa section locale de la Croix-Rouge canadienne.

Il y eut exactement 709 donneurs de la ville et 291 de la campagne environnante, dont 615 anciens et 285 nouveaux. On compte 664 hommes pour 236 femmes. La municipalité de St-Pie demeure en tête des paroisses rurales et la Yamaska Shire se place au premier rang dans les industries manufacturières. On souligne également la collaboration des médecins et infirmières de la ville qui ont contribué à compléter l'objectif.

Nous publions ci-dessous la lettre adressée au Dr Hervé Gagnon par le directeur du service des donneurs de sang de la Croix-Rouge, M. André Gaulin, dans laquelle il remercie le Dr Gagnon et la population maskoutaine de leur dévouement à une grande cause humanitaire:

Le 18 mai 1954.
Docteur Hervé Gagnon,
Hôpital St-Charles,
St-Hyacinthe, P.Q.
Cher Docteur Gagnon,

Le président honoraire, le Major Général E. J. Renaud, a dit en de Transport Maskoutaine Inc., qui a commencé son service en commun jeudi matin 29 mai, sont arrivés dans notre ville mardi soir à 5h.30. MM. St-Pierre et Choinière n'ont vraiment rien négligé pour procurer le meilleur confort aux usagers de l'autobus dans notre ville.

Quelques ménagères de notre ville s'étonnent et roussissent du fait qu'un épicer très important de St-Hyacinthe néglige volontairement de publier le numéro de téléphone de son établissement dans l'annuaire téléphonique.

C'est là, au dire de ces cordons bleus, la meilleure façon de perdre des clients. La ménagère non-satisfaite à l'occasion, ne peut à son loisir eng... son fournisseur... et oup... les commandes élisent difficile sous des cieux plus cléments et plus accessibles.

La boîte aux lettres

(Suite de la page 4)

pressera pas pour aller faire rire de nous autres par ces pauvres inénergies de fantaisie du gouvernement Duplessis.

Merci C.B.
N. de la R. — Notre correspondant, dont nous avons reproduit la lettre in extenso, pourra peut-être se consoler à la pensée que la situation est partout la même et que les journaux de Montréal, par exemple, n'en finissent plus de publier des lettres de lecteurs qui protestent contre l'incompétence du gouvernement provincial dans ce domaine... comme dans bien d'autres!

très vive satisfaction des résultats de votre dernière clinique de donneurs de sang tenue au Manège militaire les 11, 12 et 13 mai derniers et il m'a demandé d'exprimer particulièrement sa profonde gratitude à tous ceux qui ont participé à cette oeuvre humanitaire en donnant un peu de leur sang.

Nous désirons remercier le personnel médical de St-Hyacinthe, et leurs dames pour leur inlassable dévouement et le Comité local de la Croix-Rouge Canadienne pour le beau travail qu'il a accompli.

Nos remerciements sont également adressés au Clergé de votre ville et des environs qui a répondu si généreusement à notre appel

Tous sommes également redevables aux autorités militaires qui nous ont donné une admirable hospitalité.

Les plus sincères remerciements seront probablement anonymes et viendront de tous ces soldats, blessés et accidentés, hommes, femmes, enfants, traités et opérés cinq jours dans vos hôpitaux, qui pourront de nouveau sourire à la vie grâce à "un donneur de sang".

Agréer cher Docteur Gagnon l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

André Gaulin
Directeur
AG 4b Service des donneurs de sang.

Grande vente de génisses Ayrshire à l'Expo, le 29

Samedi le 29 mai 1954 sur le terrain de l'Exposition à St-Hyacinthe, aura lieu une exposition et une vente de génisses Ayrshire par le Club des éleveurs d'Ayrshire de la région de St-Hyacinthe.

Les sujets mis en vente ont été choisis dans les meilleurs troupeaux de la région, et proviennent des meilleures lignées connues. L'occasion sera exceptionnelle pour tout jeune cultivateur qui

Décès à Ste-Hélène de Sylvio Poissant

St-Hélène (Spécial) — M. Sylvio Poissant, jadis de St-Philippe de Laprairie, est décédé à Ste-Hélène de Bagot à l'âge de 64 ans. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse née Lore St-Denis, 4 fils et trois filles. MM. Guy Poissant, correspondant bien connu du comté de Bagot, ainsi que Denis de Montréal-Nord, Claude de Montréal, et Léo de Ste-Hélène. La Rev. Sr Marie Thérèse du St-Esprit née Thérèse, de la congrégation des Srs Ste-Anne de St-Jacques de Montréal, ainsi que Lore et Denise de Ste-Hélène. Il laisse également dans le deuil, 6 frères et une soeur: MM. Léon Poissant, maire de la paroisse de St-Constant, Omer de Ville Jacques-Cartier, Cyrille de l'Abord-à-Picofte, ainsi que Henri, Albert et Donat de Montréal et Mlle Martha Poissant institutrice à Pont-Viau. Les funérailles ont eu lieu récemment en l'église paroissiale de Ste-Hélène sous la direction de la maison Léon Poissant de St-Constant. La levée du corps fut faite et le service chanté par l'abbé Ch. Emile Héty, curé de la paroisse de Ste-Hélène, assisté de MM. les abbés J. Alfred St-Martin et Benoît Colette respectivement diacre et sous-diacre et aumôniers de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe et de l'Hôpital St-Charles. Les porteurs étaient MM. Guy Chaput, Jacques, Georges, Fernand Poissant, Charles et Maurice Robert. La dépouille mortelle fut ensuite transportée en l'église paroissiale de St-Philippe où à son arrivée fut chanté un libera par M. l'abbé Roméo Lauzon, curé de cette municipalité. De là au cimetière où eut lieu l'inhumation alors que le cortège était dirigé par M. Jean Poissant, neveu du défunt suivi de son épouse, de ses enfants et d'un grand nombre de parents et d'amis.

serait désireux de faire l'acquisition des sujets de grande qualité. Voici la liste des consignataires: M. Aurèle Bélie, Rang St-François, St-Hyacinthe; M. Roger Arpin, St-Victoire, Cte Richelieu; M. Clément en Vente Beauchemin, Verchères, Cte Verchères; M. Gérard Bonin, St-Bernard, Cte St-Hyacinthe; J.P. Laucé, St-Hyacinthe; Miss Sally Wilson, Lacolle; J.G. Wilson, Lacolle; Paul-Emile Larose, St-Césaire, Cte Rouville; Antonio Vermersch, St-Hyacinthe; Lucien Meunier, St-Charles, Cte St-Hyacinthe; Jos. Boulay, St-Thomas d'Aquin, Cte St-Hyacinthe; Roland Pigeon, Verchères, Cte Verchères; Ecole de Laferrière, St-Hyacinthe; Ernest Bourgeois, St-Ours, Cte Richelieu; Jules Lagacé, St-Hyacinthe; Van Vleit Bros, Lacolle, Cte St-Jean et Archie Roy Howick, Cte Châteauguay.

AVANTAGE OFFERT AUX NOUVEAUX ELEVEURS DE PUR SANG: Tout nouvel éleveur d'ani-maux pur sang qui fera l'acquisition d'au moins 4 sujets provenant de mère qualifiée à cette enchère aura droit à \$25.00 de prime d'achat sur chaque sujet.

Me Giard déménage

Par suite des travaux de démolition qui seront incessamment entrepris à la Caisse Populaire de St-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Girouard, le notaire Gilles Giard nous prie d'informer le public que ses bureaux, situés à 1097 Girouard, seront déménagés à 466 St-Simon où il partagera temporairement le local de M. Eugène Toussaint.

Les bureaux du notaire Giard seront de nouveau situés dans l'édifice de la Caisse Populaire dès que la nouvelle construction sera terminée.

Prochaines cliniques de puériculture

Lundi le 24 mai, la clinique de puériculture se transportera à Richelieu et les garde-malades visiteront les foyers dans l'après-midi, de 2 à 3 h. 30. Le 25 mai, elle sera à St-Mathias de 10 h. 30 à 11 h. 30; elle se dirigera ensuite vers St-Hilaire, où elle tiendra ses offices de 2 à 3 h. 30 de l'après-midi. Vendredi le 28 mai de 2 à 3 h. 30 p.m., elle sera à l'Anglo-Gardien.

Il y avait lundi soir, au Grand-Hôtel, une parade de modes présentée conjointement par Mlle Germaine La-Palme (vêtements), la Cie E. Prémont Ltee (bonneteries) et le Salon Vanité (chapeaux), au profit de la branche locale de la Société Canadienne du Cancer. Plusieurs mannequins de St-Hyacinthe, St-Hilaire et Montréal, dont Mlle Suzanne Laboureur (dessus), surent faire valoir les toilettes que Dame La Mode a conçues pour le sexe faible ce printemps. Ces dames et demoiselles n'ont plus que fœdularas du choix!

Les terres à bois sont des plus profitables aux fermiers.

La mode



Les porteurs étaient MM. J. DeLagrange, P. Chouinard, W. Rioux, J. Pichette, J. Allard, E. Bibeau, tous employés du C.N.R. Le défunt laisse dans le deuil, 1 frère M. Edmond Bernier, East Hartford Conn. 4 soeurs Mmes Arthur Beauchêne (Antonia), Arthur Beauchamp (Fabiola), Harold Nelson (Yvonne), Mlle Aurore, toutes de Hartford Conn.

A St-Hyacinthe le 14 mai 1954 est décédé à l'âge de 90 ans M. Michel Daigle époux de feu Delia Côté autrfois Maître Boucher et échevin de la Ville de St-Hyacinthe. Le défunt demeurait à 2245

Elle laisse dans le deuil son époux et un fils Bruno de Montréal.

NÉCROLOGIE

A St-Hyacinthe le 13 mai 1954 est décédé à l'âge de 63 ans Mme Alphonse Tardif née Lévy, Châteauguay, demeurant à 2770 Lafontaine.

La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Ubald LaHme, 910 Bourdages. Les funérailles eurent lieu samedi le 15 courant à 10.30 hres en l'Eglise N.-Dame du Rosaire. L'inhumation eut lieu au Cim. de Notre-Dame, la levée du corps fut faite par M. l'abbé F.-X. Leblanc, curé, le service fut chanté par R. P. Fiset, diacre R.P. Demers, sous-diacre R.P. Létourneau o.p. Les porteurs furent Armand Choquette, Laurent Chagnon, Aurèle Chagnon, Georges Gaumond, Arthur Pélouin, Fernand Choquette.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, 5 fils, MM. Hervé, Conrad, Doris, Jean-Louis, Adrien, demeurant tous dans St-Hyacinthe, 2 filles Mme Joseph Lemieux (Lina) de St-Hya., Mme Herman Levesque (Annette) Acton Vale, 5 frères: MM. Raymond St-Aimé, Rodrigue St-Hya., Wilfrid, Marieville, Valmore Montréal, Aimé, États-Unis, 3 soeurs Mmes Oscar Chagnon (Eva) États-Unis, Ernest Lussier (Laura) Montréal, Eucher Chagnon (Anna) Ville.

A St-Hyacinthe le 16 mai 1954 est décédé à l'âge de 8 ans et 6 mois Mlle Pauline Courtemanche enfant de Jules Courtemanche, constable de la Cité de St-Hyacinthe et de Marie Germain, demeurant à 192 Mondor. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Mortuaires Bienvenue et Mongeau enr., 1105 Boul. Girouard. Les funérailles eurent lieu mercredi le 19 courant à 9.30 hres en l'Eglise du Christ Roi. Inhumation dans la ville. La défunte laisse dans le deuil une soeur, Diane, son grand père M. Léopold Courtemanche, sa grand mère née Rose Anna, L'Archevêque, ville, son grand père et grand mère M. et Mme Joseph Germain née Léa L'Archevêque, ville.

A St-Hyacinthe le 13 mai 1954 est décédé à l'âge de 58 ans M. Jos Bernier célébrataire, opérateur du C.N.R. à Ste-Rosalie Junction, demeurant à Ste-Rosalie de Bagot. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Mortuaires Bienvenue et Mongeau Enr., 1115, Boul. Girouard. Les funérailles eurent lieu samedi le 15 courant à 10 hres, en l'Eglise de Ste-Hélène de Bagot. L'inhumation à Ste-Hélène. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles-Emile Héty, curé de la paroisse, service fut chanté par M. l'abbé J.C. Tétreault du Séminaire de St-Hyacinthe, diacre et sous-diacre MM. les abbés C.E. Héty curé et J.A. St-Martin, aumônier à l'Hôtel-Dieu.

La défunte laisse dans le deuil 3 fils: MM. Emilien de cette ville et Léopold et Roland de Granby, 2 filles: Mmes Ephrem Robidou (Emilienne) de Marieville, Udore Simard (Marie) de Lamothé Abitibi, 1 frère M. Osa Roy, Acton Vale, 1 soeur Mme Osa Casavant (Evelina) Acton Vale.

A St-Hyacinthe le 18 mai 1954 est décédé à l'âge de 53 ans Mme J. N. Beaugrand née Bernadette Favreau, demeurant à 445 St-Pierre La Providence. La dépouille mortelle est exposée aux Salons Ubald LaHme, 910 Bourdages. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 à 9.30 hres en l'Eglise Précieux-Sang.

Elle laisse dans le deuil son époux et un fils Bruno de Montréal.

La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Mortuaires Bienvenue et Mongeau Enr., 1115, Boul. Girouard. Les funérailles eurent lieu mardi le 18 courant à 9 hres en l'Eglise de St-Labore. La levée du corps par M. l'abbé Adélaïde Boucher, curé de la paroisse, le service chanté par M. l'abbé Gérard Bosse vic., Diacre et sous-diacre MM. les abbés Robert Fontaine à Upton et A. Boucher, curé. Les porteurs MM. Armand Casavant, Paul Casavant, J. Guy et Robert Robidou, André Rivard.

La défunte laisse dans le deuil 3 fils: MM. Emilien de cette ville et Léopold et Roland de Granby, 2 filles: Mmes Ephrem Robidou (Emilienne) de Marieville, Udore Simard (Marie) de Lamothé Abitibi, 1 frère M. Osa Roy, Acton Vale, 1 soeur Mme Osa Casavant (Evelina) Acton Vale.

A St-Hyacinthe le 18 mai 1954 est décédé à l'âge de 53 ans Mme J. N. Beaugrand née Bernadette Favreau, demeurant à 445 St-Pierre La Providence. La dépouille mortelle est exposée aux Salons Ubald LaHme, 910 Bourdages. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 à 9.30 hres en l'Eglise Précieux-Sang.

Elle laisse dans le deuil son époux et un fils Bruno de Montréal.

Si vous avez besoin de plus d'argent! Venez nous voir... GAGNEZ DE \$25 A \$30 PAR JOUR

VENDEZ NOTRE PLUS NOUVELLE VAINSELLE INCASSABLE HOMMES ET FEMMES PLEIN TEMPS OU PARTIEL

Écrivez ou passez à nos bureaux

QUEBEC HOME EQUIPMENT 6692 Papineau, Montréal M. P. GUAY

MOI
C'EST

PENTOX
QUE J'EMPLOIE
AVANT DE PEINTURER

Car "Pentox" empêche la pourriture sous la couche de peinture en bouchant les pores du bois, en combattant l'humidité.

"Pentox" apprête, scèle et préserve le bois des fenêtres, portes, escaliers, etc. avant le peindre.

TOUJOURS AU MÊME BAS PRIX!

Chez les marchands de bois ou de peinture

L. P. ROBERT
305 Fontaine La Providence

E. A. GENDRON
1855 Cascades St-Hyacinthe

La propriété de notre maison est garantie...

Vous êtes vous assuré que, votre famille étant privée de son revenu, votre épouse ne sera pas forcée de vendre la maison, parce qu'elle ne pourra effectuer les paiements sur l'hypothèque?

Une police de rachat d'hypothèque Crown Life, sur votre vie, donnera à votre famille une somme suffisante pour racheter l'hypothèque, si vous mourriez avant d'en avoir terminé les paiements.

Garantissez dès maintenant la propriété de votre maison. Communiquez avec un représentant de la Crown Life. Il se fera un plaisir de vous expliquer les détails d'une police de rachat d'hypothèque.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE CROWN LIFE
Fondée en 1900
Siège Social Toronto

Honoré LEDUC, C.C.S.
74 rue St-Louis, St-Joseph de St-Hyacinthe
Tél. 4-4131

La Cie de Transport Maskoutaine Inc.

Depuis hier matin, jeudi 20 mai, un nouveau service d'autobus opère dans notre ville, dont la population était privée de tout système de transport en commun depuis décembre dernier. La formation et la mise en opération de la Cie de Transport Maskoutaine Inc. sont dues à l'initiative de deux hommes d'affaires bien connus de St-Hyacinthe, MM. Hilaire St-Pierre et Roméo Choinière.

La CTM a mis en service trois magnifiques autobus Fitzjohn, qui sont arrivés mardi soir de l'usine ontarienne. Ces véhicules desservent trois circuits différents; les heures d'opération sont de 6 h. 20 simple, 2 billets pour 25 cents ou le matin jusqu'à 11 h. 10 le soir, 9 billets pour \$1.00; ENFANTS — quiqu'elles varient sensiblement d'après les circuits.

Il en coûte relativement peu pour voyager par autobus à St-Hyacinthe; les prix en vigueur sont:

ADULTES — 15 cents le passage simple, 2 billets pour 25 cents ou 9 billets pour \$1.00; **ENFANTS** — quiqu'elles varient sensiblement d'après les circuits.

Afin d'accélérer le service et d'éviter aux chauffeurs toutes difficultés, les usagers sont priés de bien vouloir présenter à l'admission des billets de banque n'excedant pas \$2.00 afin qu'on puisse faire facilement la monnaie.

Le terminus de la nouvelle CTM est, comme dans le passé, situé sur la rue St-Antoine, derrière le Marché-Centre.

Attention au feu!

LAITERIE Mont St-Hilaire Enr.

G. Nadeau, Prop.
Lait pasteurisé et homogénéisé
Lait au chocolat - Crème - Beurre

648 Concorde Tél. 4-6555 St-Hyacinthe

Protégeons nos foyers!

Café LOTUS

Jos. Lemieux, Prop.
Menus chinois et italiens
Bar B-O Chicken. - T-Bone Steak

SPECIALITE

Cuisine française
le rendez-vous des gourmets

432 St-Simon Tél. 4-9174 St-Hyacinthe

Ne donnons pas de chances au feu!

HOTEL UNION

W. Dupont, Prop.
FOYER COQUETEL DUPONT
Excellente cuisine spécialisée: Red Steer Steak
40 chambres avec eau courante

1185 Laframboise Tél. 4-6222 St-Hyacinthe

Eliminons les causes d'incendies!

UBALD LALIME

Directeur de funérailles - Service d'ambulance

900 Bourdages Tél. 4-6417 St-Hyacinthe

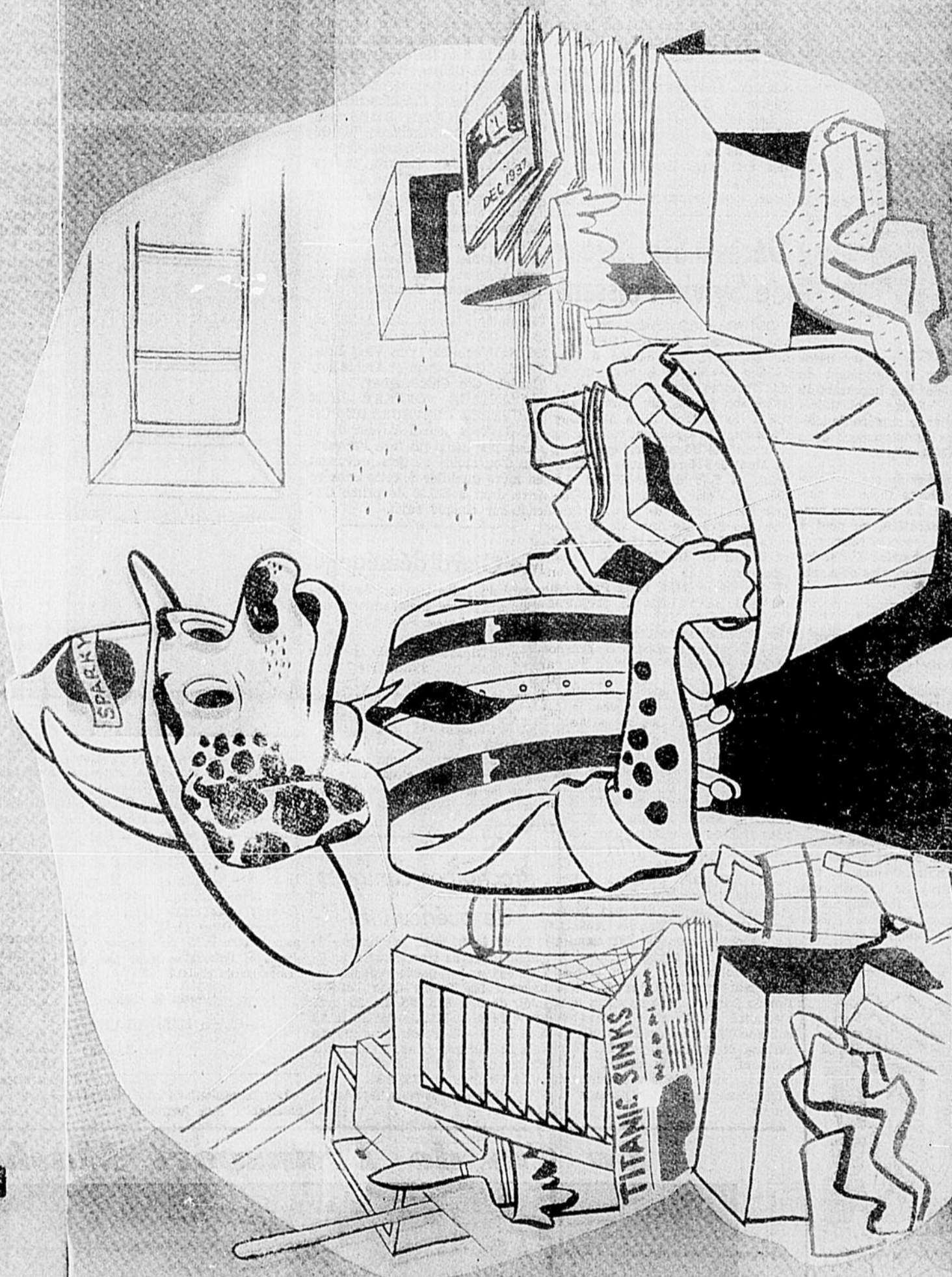
Combattons le feu par la propreté!

Agence CHAPDELAINE Enr.

Hervé et Laurent Chapdelaine
Assurances de tous genres

525 St-Denis Tél. 4-5050 St-Hyacinthe

Ne donnez pas prise au feu



NETTOYEZ

SEMAINE DE NETTOYAGE DU PRINTEMPS ET DE CONSERVATION DES FORÊTS
du 9 au 22 mai 1954

Soyons Prudents!

L'incendie est l'ennemi No 1!

PHILIPPE LAFONTAINE

COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRÉ

1677 Girouard

Tél. 4-5381

St-Hyacinthe

J. - CLAUDE JODOIN

NEGOCIANT EN GROS
Spécialité: Papier à emballage - Formes continues - "Tout en papier"

515 St-Denis
St-Hyacinthe

Tél. 4-5524
4-6274

Evitons les causes d'incendies!

Raoul Gaudet

433, RUE SAINT-FRANÇOIS,
("Place du marché"),
TEL. 4-6471
ST-HYACINTHE

MAGASIN A RAYONS

433 St-François Tél. 4-6471 St-Hyacinthe

Le feu est souvent causé par la négligence

Pour un service RAPIDE et COMPLET
confiez vos réparations mécaniques de tout genre à

FREGEAU & LUSSIER Inc.

ATELIER MECANIQUE

270 St-François Tél. 4-8715 St-Hyacinthe

Soyons Prudents!

LIVRAISON LEGERE Enr.

Armand Desmarais, Prop.

Livraison par toute la ville et la banlieue
Déménagements (assurés)

"Servir bien, pour servir longtemps"

2725 Bourdages Tél. 4-7567 St-Hyacinthe

La prudence est gage de sécurité!

Les Produits Laitiers MONT ST-HILAIRE Liée

BEURRE - FROMAGE - LAIT EN POWDRE

FROMAGE EN GRAINS

à compter de 3 hrs chaque après-midi

1205 Sicotte Tél. 4-9565 St-Hyacinthe

Bannissons les causes d'incendies!

Louis HEROUX & Fils Ltée

TRAVAUX DE FER ORNEMENTAL

Spécialités: Balcons & Escaliers

50 Mondor

Tél. 4-8033

St-Hyacinthe

A l'affiche de nos cinémas

Au Paris

"Porte d'Orient", un somptueux film en couleurs naturelles, prendra l'affiche dès demain, au "Paris". "Porte d'Orient", c'est Marseille, bien sûr! Marseille avec sa mer et son ciel bleu, avec la Cannebière et le quai de la Joliette, avec les mille navires qui encombrèrent le port. Voilà bien comment on représente la patrie de Marius... Mais comme chaque ville, Marseille a deux visages: celui qu'elle peut montrer et celui qu'elle doit cacher. Marseille est bien le cadre idéal pour un film d'aventures qui raconte aussi un merveilleuse histoire d'amour, et c'est le cas de "Porte d'Orient", un film qui vous dévoile une intrigue passionnante. Le gévaco, procédé avec lequel a été tourné "Porte d'Orient", approche terriblement près de la perfection. "Porte d'Orient" est admirablement interprété par Yves Vincent, Tilda Thamar, Nathalie Nattier, Mercel Dalio, Lucas Gridoux et René Blanchard.



AU MASKA — Esther Williams, Van Johnson et Tony Martin sont les vedettes de la grande production américaine "Easy to Love" qui prendra l'affiche au cinéma Maska pour quatre jours, commençant dimanche. En programme double: "Jubilee Trail".

En programme double: "Le Calvaire d'un Enfant", un film d'atmosphère qui force la sympathie. On sent, en effet, qu'il est fait à l'usage des gens heureux pour leur dire: "Il y a sur terre beaucoup d'hommes, de femmes, d'enfants qui souffrent". Conduit avec cœur et avec foi, ce film saura ému profondément.

Au Maska

De dimanche à mercredi

"Easy to love", premier film au programme, est un véritable régal pour les yeux. Esther Williams y évolue comme dans son naturel élément, entourée de jolies baigneuses, en un véritable paradis terrestre, les Cypress Gardens, une des plus magnifiques attractions de la Floride.



AU PARIS — Tilda Thamas et Yves Vincent sont les vedettes du grand film en couleurs "Porte d'Orient", qui prendra l'affiche dès demain au cinéma "Le Paris". En programme double: "Le Calvaire d'un enfant", avec Isellil Larsen.

La Vie Mondaine

PROCHAINS MARIAGES

LAMONTAGNE — LEMOYNE — M. et Mme Jean-Baptiste Lemoynet, de cette ville, font part du mariage de leur fille, Thérèse, à M. Fernand Lamontagne, fils de M. et Mme Zéphirin Lamontagne, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, dans l'intimité, lundi, le 24 mai, en la chapelle St-Vincent Ferrier, de l'église Notre-Dame-du-Rosaire, par le Rév. Père M. Demers, o.p. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront ensuite pour New-York. A leur retour de voyage, ils demeureront à Montréal.

BRETON — CHAGNON — En l'église du Précieux-Sang de La Providence, lundi, le 31 mai, sera célébré, dans l'intimité, le mariage de Mlle Madeleine Chagnon, fille de M. Wilfrid Chagnon, décédé, et de Mme Chagnon, de La Providence, à M. Jean Breton, fils de M. et Mme Alcide Breton, de St-Hyacinthe. Pas de faire-part.

BOOTH — CUSSON

On annonce le mariage de Mlle Pauline Cusson, fille de M. Phi-

lippe Cusson, décédé, et de Mme Cusson, de St-Hyacinthe, à M. Donald Lloyd Booth, fils de M. et Mme Frank Booth, de Notre-Dame-de-Grâce, Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, dans l'intimité, lundi, le 24 mai, en la chapelle St-Vincent Ferrier, de l'église Notre-Dame-du-Rosaire, par le Rév. Père M. Demers, o.p. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel, M. et Mme Booth partiront ensuite en voyage, et à leur retour, ils habiteront St-Hyacinthe.

LEDUC — DOUCET — M. et Mme Auguste Doucet, de St-Lambert, annoncent le mariage de leur fille, Hélène, à M. Jean-Marie Leduc, fils de M. et Mme Charles-Auguste Leduc, de St-Hyacinthe. Le mariage sera célébré, en l'église de St-Lambert, samedi, le 22 mai, à dix heures.

RECENT MARIAGE — **LACOSTE — LAPOINTE** — Dans l'intimité, lundi, le 10 mai dernier, en l'église du Christ-Roi, M. l'abbé Adélaïde Houle, vicaire, bénissait le mariage de Mlle Carmen Lapointe, fille de M. et Mme Albany Lapointe, de St-Hyacinthe, à M. Fernand Lacoste, fils de M. Aimé Lacoste, de Mackayville, et de Mme Lacoste, décédée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux firent un voyage aux Etats-Unis. A leur retour, M. et Mme Lacoste demeureront à Mackayville.

FIANÇAILLES — Dernièrement, eurent lieu les fiançailles de Mlle Lucienne Deslauriers, fille de M. et Mme Gaston Deslauriers, de St-Liboire, à M. Léo Béard, fils de M. et Mme Rosario Béard, de St-Hyacinthe. M. et Mme Deslauriers recevaient à cette occasion.

M. l'abbé Alphonse Beaugard, curé de St-Barnabé, a béni, ces jours derniers, les fiançailles de Mlle Marthe Graveline, fille de M. et Mme Emile Graveline, de St-Barnabé, à M. Marcel Messier, fils de M. et Mme Charles Messier, de Ste-Madeleine. M. et Mme Graveline recevaient en l'honneur des fiancés.

PARADE DE MODES — Lundi soir dernier 17 mai, avait lieu, au Grand Hôtel, une revue de modes, présentée par Mlle Germaine La Palme, la Compagnie E. Prémont Ltée, et le Salon Vanité. L'organisation de cette parade de modes avait été confiée à Mme L. Crépeau, et les profits étaient pour la Société Canadienne du Cancer.

M. Pierre Beaudet, pianiste, artiste de la télévision, exécuta la partie musicale de la soirée, ce pendant que M. Jean-Paul Jeannotte charma l'auditoire par un

Le Courier de Jeanne

Question — Je suis jalouse au plus haut point. Jalouse de tout et de tous. Mes voisines, à tour de rôle, sont la cause que je suis presque toujours en cet état. Chacune, à tour de rôle, ne cesse d'exhiber chapeaux neufs, manteaux neufs, automobiles flamboyants conduisant à la place de leurs maris. Ne trouvez-vous pas stupides les hommes qui se laissent ainsi saigner à blanc. Le mien pourrait bien en faire autant, mais il est bien trop pingre. De plus, il exige bien plus de moi que ne font les hommes dont je viens de vous parler. Le médecin que je dois voir deux fois par semaine me dit que je n'ai qu'à me chasser ces choses de l'esprit; pourriez-vous m'indiquer un moyen d'y parvenir? Je suis seule, désespérément seule. Mes cheveux blanchissent peu à peu dans cette solitude et cet abandon. Je suis romantique et souffre immensément. Un coup de main je vous en supplie. Je n'ai pas d'enfants, plus de parents et à peine... un mari. IL NE M'AIME PLUS.

Réponse. — Ma pauvre amie, je compatis à votre souffrance, mais ne vois qu'un remède à votre situation: sortir de vous-même. C'est cette contemplation de votre "moi" qui est la cause de tous vos maux. Ce qui paraissent, heureusement, plutôt imaginaires. Le fond, de votre noir tableau, est un nuage d'égoïsme, qui empoisonne votre atmosphère et éloigne tous et chacun de ceux dont vous vengez en les jalonnant. Ce remède, n'est guère efficace en bonheur, vous le constatez. Votre moral semble fort ébranlé et vous n'êtes pas au bout de vos peines si vous ne réagissez promptement. Vous trouvez stupides les hommes qui se laissent saigner à blanc et blâmez votre mari de ne vouloir en subir autant.

Dites-vous donc que Dieu répartit ses joies et ses épreuves à son gré, que nous n'avons pas de compte à lui demander et surtout pas de reproches à lui adresser pour les souffrances que nous nous créons. A votre place, je m'intéresserais à une ou des œuvres charitables; je considérerais plus malheureux que moi, et sortant ainsi peu à peu de ma solitude, j'en viendrais à oublier mes chimères. Après avoir ainsi rajouté votre moral, demandez à la coiffeuse d'en faire autant de vos cheveux blancs et pour tout de bon, vous sourirez de nouveau à la vie. Bon succès.

Q. — Mon mari vient de s'acheter un vélo à gazoline et du gland et de la citrouille? Si cher que nous le suivions, ma fille et moi, dans les randonnées qu'il veut entreprendre à travers la province. Il est "gagé", c'est un retour du front, et je n'y peux rien. Seulement, voici où la situation se complique. Notre curé tient à ce que je lui obéisse et mon médecin me dit que ce serait imprudent, vu que mon système organique est assez faible et que ces promenades consisteraient pour moi un gros surmenage. Je ne tiens pas à ce que la petite s'use de la sorte, elle non plus. Auriez-vous un moyen à me suggérer pour libérer ma conscience. Est-ce vrai que je serai responsable si mon mari me trompe en cours de route. SIM-PLÉ-DROITE-DECOURAGEE

R. — Avez-vous essayé de soumettre votre cas à un autre prêtre? Je ne sais pas qu'il y ait de lui, dans le mariage ou ailleurs, qui oblige quelqu'un à obéir à un cerveau... dérangé. L'exigence de votre mari, dans les circonstances présentes, prouve amplement ce fait. Toute autorité, même religieuse, est déposée en un tel cas. Suivez donc sagement l'avis de votre médecin, et, si votre mari a injustement fait valoir ses droits auprès de votre curé, essayez de rétablir les faits et vous n'en faites pas. Je présume que vous m'avez parlé en toute franchise.

Q. — Je souffre des pieds au point d'en attraper des accès de fureur. Est-ce vrai que je pêche en prétendant que Dieu aurait dû me faire borgne ou bossu plutôt que les pieds en bosaille comme je les ai. FRANC PARLER

R. — Connaissez-vous la fable

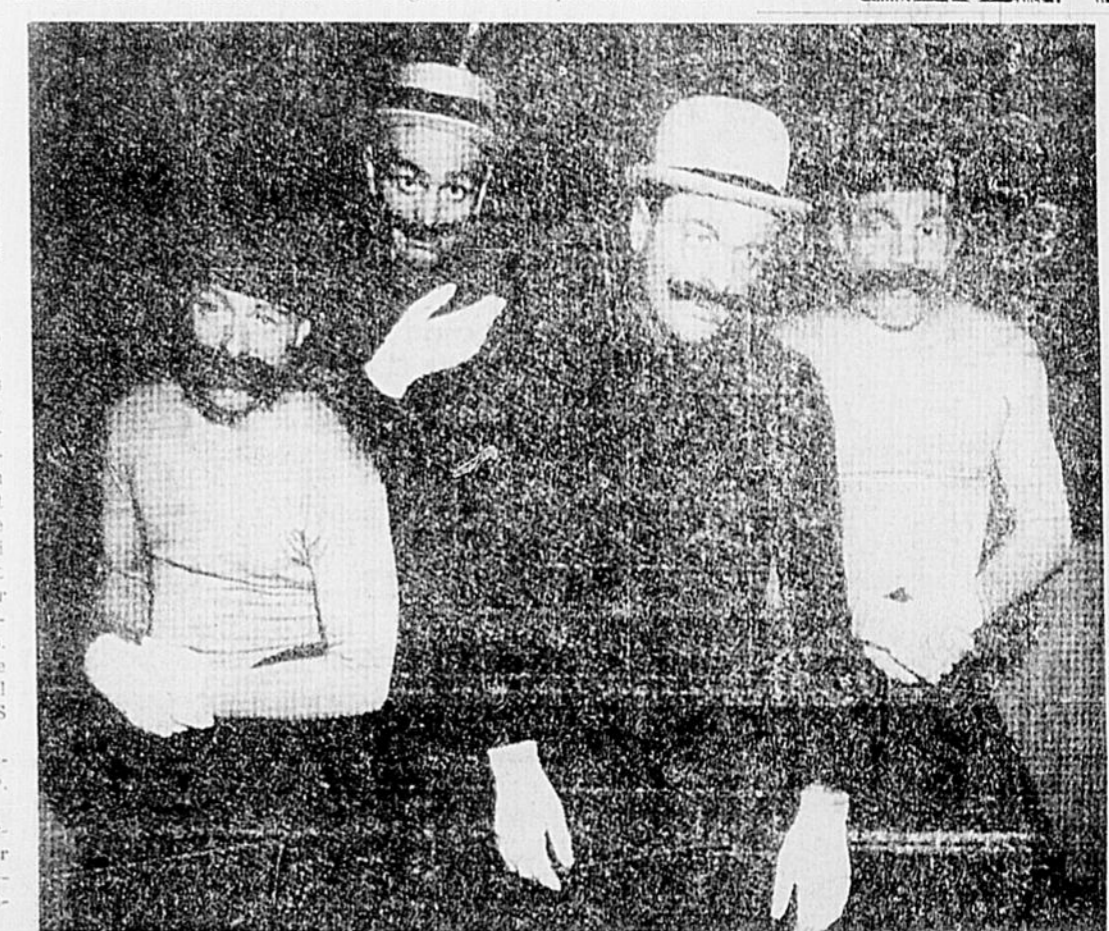
Une poignée de Maskoutains applaudit les Frères Jacques

Quatre génies de la chansonnette française

La direction du théâtre "Le Paris", de St-Hyacinthe, a invité sur sa scène lundi dernier, les étonnants Frères Jacques, artistes français de haute réputation. Les critiques musicaux de la métropole, à l'occasion du passage des Frères Jacques à Montréal la semaine dernière, ont tous été unanimes dans l'appréciation du talent incontestable de ces vrais artistes qui ont apporté à la chansonnette française quelque chose de neuf, d'aigre, de dynamique.

On avait pensé que seul le grand talent des Frères Jacques aurait suffi à remplir la salle à pleine capacité. Tel ne fut pas le cas. A peine deux cents personnes — celles du moins n'ont pas le goût déformé par le flot de naïvetés qui nous inonde — ont tenu à assister à cette représentation unique, magistrale, formidable. L'assistance, très choisie du reste, a manifesté un enthousiasme qui sans être délirant, pouvait inciter les exécutants à donner un peu de leur mesure qui nous semble exceptionnellement large.

Les Frères Jacques à notre avis ont dilaté la chanson française. Ils lui ont donné une intelligence, une finesse, un esprit qui à l'occasion se veut gais mais qui n'est pas le départ d'une touche impéccable de génie. Même "les cabinets de Provence" sentent bon... Le



Quelquefois les oreilles peu averties s'étonneront, s'offusqueront même de certaines scènes que les jenseigneurs qualifieraient sans autre forme de procès, de grivoises ou de mauvais goût. Pourtant aucun jugement ne serait aussi faux et injuste. Les Frères Jacques ont le génie du comique, ils sont à l'ail-



Retraite à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc

Une retraite à l'occasion de l'Année Mariage sera prêchée du 23 au 30 mai, pour Dames et Demoiselles.

Pour répondre aux désirs exprimés, nous avons la joie d'annoncer qu'un Révérend Père Montfortain prêchera ces exercices spirituels dont le but est d'accroître la connaissance de la Vierge Immaculée, de la faire aimer et servir avec conviction et une ferveur renouvelée.

Vous êtes invitées à donner vos noms au plus tôt à la Directrice de la Villa Ste-Jeanne d'Arc, 305, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe, P.Q. Tél. : 45161.

programme de chant bien choisi et fort apprécié.

Les mannequins qui avaient prêté leur concours pour cette revue de modes qui obtint un grand succès, étaient: Madame Jacques Daoust, Mlle Ginette Morin, Lyse Lafleur, Pauline Lamoureux, de St-Hyacinthe, Mlle Colette Benoit et Suzanne Ladouceur, de Montréal, ainsi que Mlle Jacqueline Wisew, de St-Hilaire. Les commentaires étaient de M. Bourré, de Québec.

DEPLACEMENTS — M. et Mme Dominique Gauthier, de Shippigan, Nouveau-Brunswick, étaient de passage en notre ville, ces jours derniers, en visite chez des parents et des amis. Ils se rendirent également à St-Théodore d'Acton, chez Mme Victor Gauthier.

M. et Mme Gérard Mandville, de Sudbury, Ont., ont fait un court séjour à St-Hyacinthe, récemment.

M. et Mme Roger Champagne, d'Ottawa, et leur fille, Madeleine, étaient de passage à St-Hyacinthe, récemment, avant leur départ pour Québec, où ils résideront désormais.

M. et Mme Eddy Lemyre, de New Bedford, Mass., et leur fils Jacques, ont passé quelques jours en notre ville, au début de la semaine.

M. et Mme Elphège St-Onge, de Drummondville, et leur fils, Serge, étaient les invités, en fin de semaine, de M. et Mme Roméo Labrecque, de cette ville.

(N.B. La rédaction publiera gratuitement toute nouvelle concernant "La Vie Mondaine", en téléphonant à 4-5376 ou à 4-9553.)

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

Commencant samedi jusqu'à mardi inclus

Le drame de la vie et la comédie de l'amour!

TILDA THAMAR
et
YVES VINCENT
et DALIO

Le **PORTE D'ORIENT**
BERVAL et LUCAS GRIDOUX
en couleurs naturelles

Sur terre il y a trop d'enfants qui souffrent

LE CALVAIRE D'UN ENFANT

la petite ISELIL LARSEN

L'amour, la jalousie, la vengeance d'une femme

Massimo SERATO et Anna-Maria FERRERO

Le **REBELLE DE NAPLES**
Prod. Italo Film

Ne JAMAIS reculer devant le devoir!

VERA NORMAN
FRANÇOIS PATRICE

Le **GRAND RENDEZ-VOUS**

AVIS A NOS CLIENTS

A partir du 3 juin, nos bureaux seront fermés tous les jeudis après-midi


Marcel Breton o.d.
1400, rue Girouard

Marcel Gosselin o.d.
535, rue Mondor

J.-Louis Richer o.d.
1645, rue des Cascades

OPTOMETRISTES

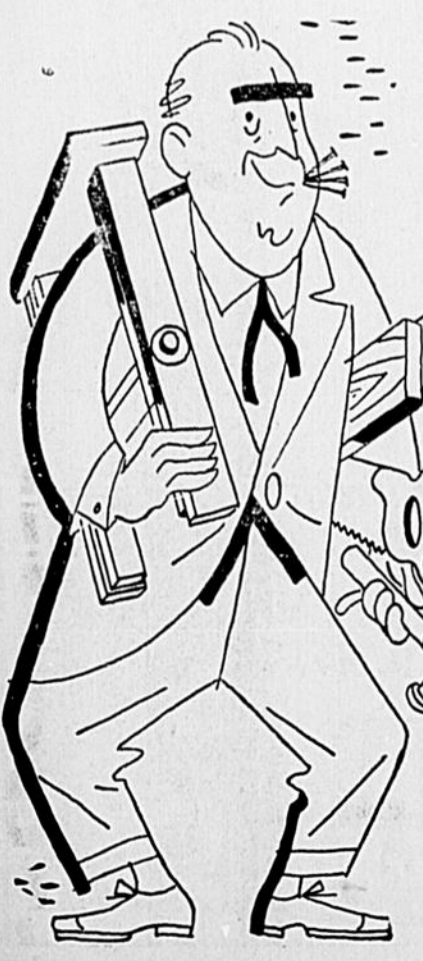
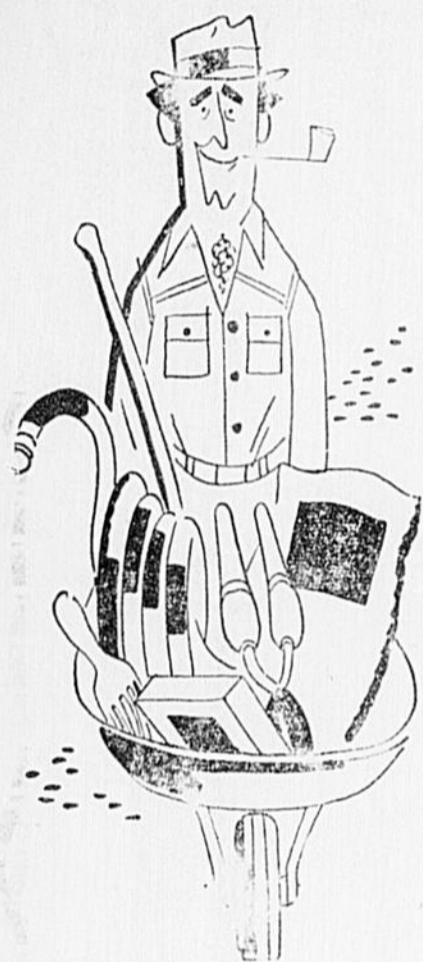
NETTOYONS



RENOVONS



Soyez prêt pour l'été. Le temps est venu de donner une nouvelle apparence à votre maison!



BOIS POUR CONSTRUIRE ET REPARER VOTRE MAISON

Bois pour menuiserie intérieure et extérieure, ainsi que portes et chassis en vente chez



L. P. ROBERT

L. P. ROBERT

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

305 Fontaine La Providence Tel. 4-6010

ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ SUR LES MATERIAUX

Nous sommes en mesure de vous fournir tout ce dont vous avez besoin pour réparer ou construire votre maison



305 Fontaine La Providence Tel. 4-6010

RAJEUNISSEZ VOS VIEUX MEUBLES EN LEUR DONNANT UNE COUVERTURE NOUVELLE

Rembourrage de meubles sur commande — Draperies — Bonnes Réparations générales — Meubles nettoyés



REMBOURRAGE MODERNE Ent.

F. Rousseau Prop.

1096 Laframboise Tel. 4-8178

POUR EXCAVATION GRAVELAGE ET PAVAGE

similicou pour pierre concassée et béton "Ready-Mix", appelez sans tarder



Les Carrières ST-DOMINIQUE

LIMITÉE

Tels. 4-7947 et 4-5360 St-Dominique



UN SERVICE ELECTRIQUE COMPLET POUR VOTRE MAISON

Nous sommes en mesure de vous offrir un service rapide et courtois. Réparations et installations de tous genres



J. W. SAWYER

ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN

20 rue Mondor Tel. 4-9626

POUR UN TRAVAIL RAPIDE ET PROPRE SERVEZ-VOUS DE BLOCS DE CIMENT

Manufacturier de blocs de ciment de tous genres

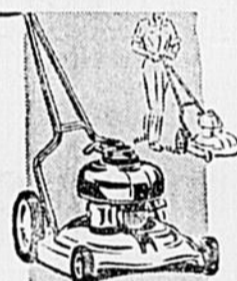


L. A. CHICOINE

St-Dominique Tel. 3-3673

POUR AIDER A L'ENTRETIEN DES PATERRES

Moulin à gasoline pour couper le gazon, démonstration à domicile sur demande. Moulins à gazons (ordinaires). Nous nous spécialisons dans la réparation de ces instruments



J. A. VINCENT & FILS

QUINCAILLERIE - OUTILS

1890 Cascades Tel. 4-8484

FAITES PEINTURER L'INTERIEUR ET L'EXTERIEUR DE VOTRE MAISON

Le printemps donnera une nouvelle beauté à votre maison avec une couche de peinture fraîche. Confiez-nous le soin de vous satisfaire.



DONAT BOUCHARD

ENTREPRENEUR - PEINTRE

909 Casrades Tel. 4-6631

COMMENCEZ LA SAISON NOUVELLE AVEC DU NEUF

Donnez une nouvelle apparence à vos appartements. Choisissez parmi notre grand assortiment de couvre-planchers. Pour toutes informations appelez:



FERNAND HALLE

SPECIALISTE EN COUVRE-PLANCHERS

1760 rue Nelson Tel. 4-8397

FLEURS POUR PATERRES

Préparez-vous maintenant pour un été "fleuri". Faites dès aujourd'hui votre choix de plantes qui orneront agréablement les abords de votre maison chez



CESAIRE VERMEERSCH

FLEURISTE

3160 Girouard Tel. 4-8333

VOYEZ LES DERNIERES NOUVEAUTES EN ARTICLES DE PLOMBERIE

Pour chauffage, ferblanterie, couverture, Air chaud et Bruleurs à l'huile ne manquez pas de visiter



LANGELIER & PATENAUDE

PLOMBERIE

160 rue St-Simon Tel. 4-7644

POUR UN CHOIX COMPLET D'APPAREILS ET FIXTURES ELECTRIQUES

Passer à notre magasin et il nous fera plaisir de vous présenter les dernières créations



CLOUTIER & ROBERT

G. LUSSIER, PROP.

435 St-François Tel. 4-6868

POUR VOS REPARATIONS GENERALES

Voyez dès maintenant une maison qui a fait ses preuves dans notre ville



GUILMAINE & FRERE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

589 Concorde Tel. 4-6161

POUR UN SERVICE COMPLET DE STORES VENITIENS

Nos prix sont les plus bas en ville. Les stores sont ourvus de gallons en plastique, et de lamelles d'aluminium blanches. En vente au



MAGASIN LAROCHE

1076 Casrades Tel. 4-5383

EXPERT EN POSAGE ET NETTOYAGE DE COUVRE-PLANCHER

Nous nous faisons une spécialité de poser et nettoyer les prélaris et Tapis de Turquie. Notre service est rapide et nous assurons la satisfaction.



LUCIEN MATHIEU

555 Crevier Tel. 4-6949 La Providence

LA TUILE APPORTE UN NOUVEAU RAYON DE SO'EIL DANS VOTRE MAISON

Transformez votre "home" en recouvrant vos planchers en tuile. Choisissez parmi notre assortiment incomparable de couleurs. Pour toutes informations, communiquez avec



FERNAND HALLE

SPECIALISTE EN COUVRE-PLANCHERS

1760 Nelson Tel. 4-8397

Vous projetez de construire?

Que ce soit une maison résidentielle ou une entreprise commerciale ou réparations générales, nous sommes toujours à votre disposition.

GUY GIROUARD

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

200 Brodeur Tel. 4-9436 La Providence

ELIMINEZ LE BRUIT

Informez-vous des possibilités que vous offre la nouvelle TUILE ACCOUSTIQUE pour murs et plafonds. Notre représentant se fera un plaisir de vous fournir tous les renseignements désirés.



FERNAND HALLE

1760 Nelson Tel. 4-8397

Ouverture du baseball junior dimanche

ÉCHOS SPORTIFS

par
JEAN-GUY BRODEUR

MONTEE VERTIGINEUSE DE TRICE

Il est évident que St-Hyacinthe malgré son indifférence marquée pour les sports, demeure quand même une ville fertile en découvertes. En effet, plusieurs anciens joueurs de la Ligue Provinciale figurent maintenant avantageusement dans les ligues professionnelles de calibre supérieur. Nous voulons surtout parler ici d'un lanceur de couleur qui a évolué antérieurement pour le club local. A vrai dire, Bob Trice est incontestablement celui qui se manifeste le plus à l'étranger. Il connaît de bonnes saisons avec St-Hyacinthe et Ottawa et les fervents ne sont pas prêts de l'oublier. Malgré ses quatre gains, Trice affirmait, dernièrement, ne pas avoir retrouvé sa pleine forme. Nous ne sommes pas à bout d'entendre parler de ses futurs succès quand dame "Strike Out" s'établira définitivement chez notre porte-couleurs d'antan. L'histoire de sa montée vertigineuse vers les sommets n'est pas difficile à expliquer. Il possède dans ses dossiers plusieurs records enviables en plus d'un contrôle qui, à l'avance, le rend plus dangereux. Nous le voyions souvent dans le passé gratifier successivement de buts sur balles les frappeurs adversaires pour ensuite faire mordre la poussière aux gros canons qui s'avançaient trop fièrement. Nous devons regarder filer cette étoile et surtout en être fiers puisque c'est chez nous qu'il acquit une bonne partie de sa formation.



UN FUTUR CLUB CHAMPION?

Voilà enfin St-Hyacinthe doté d'un club de baseball dépassant toutes nos espérances. Nous avons, avec beaucoup de plaisir, assisté à la joute d'ouverture de la Ligue Yamaska dans la cité maskoutaine. Notre plaisir aurait certes été plus démonstratif si les joueurs du capitaine Messier avait décroché une éclatante victoire aux dépens des Chevaliers de Granby. Mais la satisfaction de voir renaître un sport que nous croyions, pour longtemps encore, éteint dans notre ville, a atténué notre déception. N'eût été la portée de quelques erreurs coûteuses, notre résistance, au lieu de s'ébranler, se serait affermie et avec ce tremplin d'énergie la victoire aurait pu nous être assurée par suite du magnifique ralliement de onze points qui débuta alors que les nôtres tiraient de l'arrière par une marge de plus de 10 points. Nous regrettons de ne pas avoir assisté à une victoire du club local; il ne nous appartient pas de critiquer la piètre tenue de certains de nos porte-couleurs qui, dans l'ensemble, aspiraient tous à donner au quelque cinq cents spectateurs, venus les encourager de leur présence, une exhibition de vrai baseball pratiqué par d'authentiques sportifs. La fin de semaine ne nous a pas été favorable, ce qui ne veut pas dire, que nous ayons un club impuissant; au contraire, avec quelques changements, nous aurons l'équipe la plus redoutable, qui sera certainement le club champion.

Jean-Guy BRODEUR

La première partie de la saison opposera les finalistes de 1953

Toujours sympathique à la cause de la jeunesse, le Conseil municipal, à sa séance de mardi soir, 17 mai, a accepté une demande du président de la Ligue Junior des Loisirs, M. le dentiste Yves Lefleur, de permettre aux six clubs de ce circuit local de pratiquer sous les réflecteurs les soirs de cette semaine, afin d'être en forme pour l'ouverture de la Ligue Junior dimanche après-midi.

C'est en effet à 2 hres, dimanche 23 mai, qu'aura lieu au rond Laframboise la joute d'ouverture, alors que les deux finalistes de l'an dernier, Sacré-Coeur et Christ-Roi, s'affronteront pour reprendre les activités là où ils les avaient suspendues à l'automne 1953. Ayant eu la permission de pratiquer tous les soirs de la semaine, ces deux clubs, ainsi que les autres, devraient être en grande forme et l'on peut prévoir à nouveau une rivalité intense dans la Ligue Junior des Loisirs.

En présentant sa demande au Conseil, le "Doc" Lefleur fit remarquer que le club St-Hyacinthe, de la Ligue Yamaska, avait jusqu'ici profité des facilités du stade et qu'il n'avait pas été possible pour les jeunes de commencer les pratiques. Ce serait un grand encouragement ainsi qu'un bon moyen d'intéresser les jeunes en leur permettant de pratiquer sous les réflecteurs trois ou quatre soirs de la présente semaine afin de leur permettre de reprendre le temps perdu et d'être en forme pour l'ouverture de la saison dimanche. Le président remercia également le Con-

seil pour l'aide apportée jusqu'ici à la Ligue Junior des Loisirs et se dit convaincu que la ville voit d'un bon oeil l'organisation des loisirs pour nos jeunes, qui ont besoin d'être orientés et surveillés dans leurs heures de liberté.

Parlant au nom du Conseil, l'échevin Solis, à titre de président du Comité des parcs et amusements, félicita les Loisirs Junior pour le magnifique travail accompli chez nos jeunes et se dit heureux de se rendre à la demande du président de la Ligue, celle-ci ne signifiant qu'une dépense de quelques dollars seulement en électricité.

C'est donc dimanche après-midi, à 2 hres, que s'ouvriront les activités de la Ligue Junior dans notre ville. Il est à espérer que la population appuiera par sa présence les efforts faits par les dirigeants du circuit pour divertir sagement nos jeunes dans leurs moments de loisir et que chaque partie de la Ligue attirera une foule nombreuse au rond Laframboise. Voici quelles sont les parties prévues pour cette semaine:

- Dimanche 23
Sacré-Coeur vs Christ-Roi à 2 hres p.m.
- Mardi 25
Notre-Dame vs St-Sacrement à 8 hres p.m.
- Mercredi 26
Sacré-Coeur vs La Providence à 8 hres p.m.
- Jeudi 27
Christ-Roi vs St-Sacrement à 8 hres p.m.

Formation d'une ligue de balle molle à Acton

Quelques jeunes sportifs d'Acton Vale recueillent actuellement une liste de noms de tous les joueurs de balle, afin d'organiser une ligue de Balle-Molle à Acton Vale. On sait que cette même ville ne figure pas cette année dans les cadres de la Ligue Yamaska dont elle avait déjà été une partie intégrante. Il est probable que quatre clubs seront formés et même financés par des marchands de cette municipalité.

L'exécutif de cette ligue nous fournira plus de détails après sa première assemblée qui se tiendra sous peu.

"Vive la Joie"

Souper du nouveau club de raquetteurs "Les vive la joie", dimanche, 23 mai, à 5 hres, à 785 rue Marguerite Bourgeoise. Les membres et leurs amis sont cordialement invités.

Rectification

Une erreur typographique nous a fait dire, en sous-titre, la semaine dernière, que M. Ernest St-Onge était le généreux donateur des uniformes pour les six clubs de la Ligue de baseball Junior des Loisirs de St-Hyacinthe. A la lecture de l'article, on aura vite compris qu'il s'agissait en fait du représentant local de Coca-Cola, M. Paul St-Onge, dont l'esprit sportif est bien connu et qui a si généreusement contribué à donner à nos jeunes tous les avantages de pratiquer leur sport favori dans des conditions se rapprochant le plus du baseball organisé.

Le saviez-vous?



Un prêt pour l'amélioration des fermes peut vous permettre de réparer ou agrandir tout bâtiment de votre ferme. Demandez-nous, par écrit, la brochure sur ce sujet ou confiez votre problème au gérant de la succursale de la Banque Royale du Canada la plus proche de chez vous.

LA
BANQUE ROYALE
DU CANADA

BLUE BONNETS RACEWAY

Bvd DECARIE, MONTREAL



Tous les soirs: 8 h. 15 p.m.
(Excepté lundi)
Dimanche après-midi: 2 h.p.m.
PARI-DOUBLE 1ere et 2e courses
Service spécial d'autobus et de tramways directement à la piste.

PRÊTS CONTRE SIGNATURE

PRÊTS CONTRE SIGNATURE, SUR AUTOMOBILE OU AMEUBLEMENT
Service rapide d'un jour, sans garanties négociables. Remboursements faciles. Prêts immédiats pour toute raison valable.
Un nombre croissant d'hommes et femmes empruntent à HFC plutôt qu'à toute autre maison du genre. Téléphonez ou passez aujourd'hui même pour un emprunt rapide et courtis contre votre propre signature!

De \$50 à \$1000
HFC HOUSEHOLD FINANCE
L. Valin, gérant
1811 rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

Inauguration d'un club sportif



Samedi soir dernier avait lieu au Club Canadien l'inauguration officielle de la section locale des Chevaliers Sportifs. Nous remarquons ci-dessus, de g. à d.: M. Gaston Boivin, Mlle Pauline Lafrenière, M. Claude Perrault, Mme A. Boudreau, M. Aurèle Boudreau (directeur de St-Hyacinthe), MM. Yvon Gagné et Jean-Paul Henri, Mme Gaston Boivin, M. Louis L'Heureux (président général) et Mme L'Heu-

reux, ainsi que M. et Mme André Corriveau, de Valleyfield. Le club des Chevaliers Sportifs est considéré comme le club des admirateurs d'André Corriveau, célèbre joueur de hockey, en plus d'être une association sportive et sociale.

(Photo et cliché "Le Clairon MASKOUTAIN", par Brodeur)

COUVOIR COOPERATIF de MARIEVILLE
Foussins et pouettes d'un jour - Poulettes en croissance
203, RUE LAURIER TEL: 65

Tel. 4-4171 **Maska** ST-HYACINTHE QUE Tel. 4-4171 JEUDI - VENDREDI ET SAMEDI

DE VASTES VILLES DISPARAISSENT !!

HERBERT J. YATES presents **SAN ANTOINE**
STARRING ROD CAMERON - ARLEEN WHELAN FORREST TUCKER - KATY JURADO

DIMANCHE - LUNDI MARDI - MERCREDI 4 JOURS SEULEMENT
UN FILM DE COULEURS PALPITANTES
A MOTION PICTURE SPECTACLE AS BIG AS ALL AMERICA!

MUSIQUE COULEUR COMÉDIE
5 Chansons d'amour
VOYEZ ESTHER WILLIAMS DANS SON PLUS GRAND FILM

EASY TO LOVE
STARRING ESTHER WILLIAMS VAN JOHNSON - TONY MARTIN

HERBERT J. YATES presents **JUBILEE TRAIL** TRUCOLOR
By Consolidated
STARRING VERA RALSTON - JOAN LESLIE FORREST TUCKER - JOHN RUSSELL RAY MIDDLETON - PAT O'BRIEN A REPUBLIC PICTURE

COMMENCANT JEUDI LE 27 MAI

Joel McCRAE, Yvonne DeCARLO dans "BORDER RIVER", couleurs par Technicolor. Aussi "BATTLE ZONE" avec John HODIAK, John DEREK, Linda CHRISTIANIAN

QUI A DIT...?

"JE RÉPONDRAI PAR LA BOUCHE DE MES CANONS"



FRONTENAC — répondant à l'ultimatum de l'amiral Phipps, venu assiéger la ville de Québec en 1690.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUYAIT



VISITE DU CHAMBLY DIMANCHE SOIR

Les Maskoutains décidés à faire oublier leur double échec du 16

Les joueurs du St-Hyacinthe, qui ont connu un mauvais début de saison dimanche dernier, lors de l'ouverture locale de la ligue Yamaska, sont bien décidés à faire oublier l'humiliation qu'ils ont subie aux mains des Chevaliers de Granby en prenant leur revanche au dépens du Chambly, qu'ils rencontreront à deux reprises dimanche le 23.

Chaque année il se tient un tournoi de quilles entre toutes les associations de fonctionnaires de la province. Le tournoi 1954 s'est disputé à Québec le 15 mai dernier et a fourni de beaux exploits. Les six filiales suivantes y avaient délégué chacune une équipe masculine et une équipe féminine: Québec, Montréal, St-Hyacinthe, Hull, Sherbrooke et Trois-Rivières. C'est Québec, qui a remporté les honneurs et qui a mérité les trophées en jeu et pour l'équipe masculine et pour l'équipe féminine.

La Filiale de St-Hyacinthe a fait très bonne figure à ce tournoi, principalement notre équipe féminine, qui s'est rendue en final avec l'équipe de Québec. La lutte a été serrée jusqu'à la fin. Mme M. Thérèse s'est spécialement distinguée en jouant une moyenne de 164.3, soit la plus haute moyenne féminine à ce tournoi. Cet exploit lui a valu un prix. Chez les hommes, l'équipe locale s'est maintenue en tête jusqu'au milieu de la troisième partie; mais à partir de ce moment nos joueurs ont dû baisser pavillon.

Les équipes maskoutaines étaient composées comme suit: Pour les hommes: MM. M. Thérèse, A. Martin, J. Flipo, C.E. Noury, Y. Paris, et C. Hayes, substitut. Pour les dames: Mme M. Thérèse, Mlle L. Pelland, Mme L. Lemire, Mlles C. Cadieux, et F. Langevin.

La première joute aura lieu à Chambly, à 2 hres de l'après-midi. Les deux clubs seront à St-Hyacinthe le même soir, pour la seconde partie du programme, qui débutera à 8 hres au rond Laframboise. Les représentants de notre ville dans le circuit Durivage se sont bien promis de faire subir au Chambly le même sort qu'ils ont eux-mêmes connu aux mains des Chevaliers de Granby, le 16 dernier, alors qu'ils ont été battus à deux reprises par des scores de 16 à 11 et 9 à 6.

Voici le programme de la semaine dans la ligue Yamaska:

Dimanche 23
Drummondville à Sorel (2 hres p.m.), St-Hyacinthe à Chambly (2 hres p.m.) Farnham à Napierville (2 hres p.m.), Sorel à Drummondville (8 hres p.m.), Chambly à St-Hyacinthe (8 hres p.m.), Napierville à Farnham (8 hres p.m.).

Jeu 27
Granby à Drummondville (2 hres p.m.), Chambly à Napierville (2 hres p.m.), Farnham à St-Hyacinthe (2 hres p.m.), Drummondville à Granby (6h.30 p.m.), Napierville à Chambly (6 hres.30 p.m.), St-Hyacinthe à Farnham (8 hres p.m.).

POSITION DES CLUBS (à mardi 18 mai)

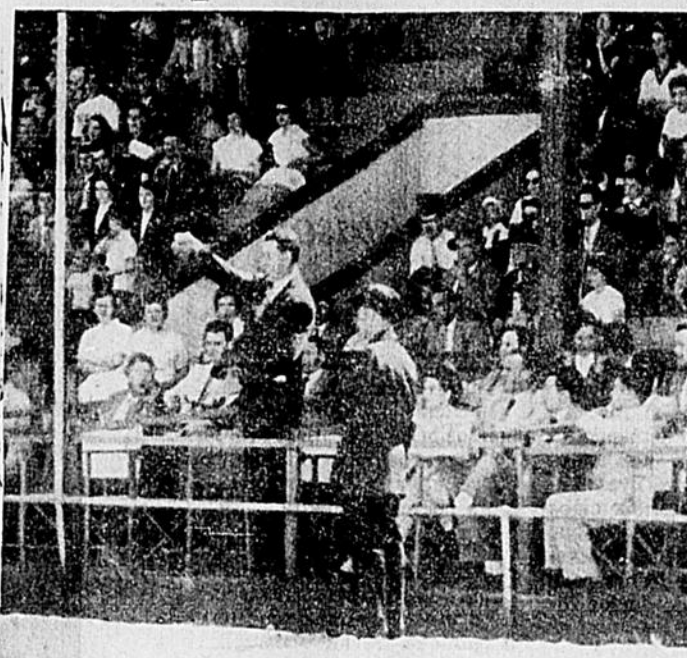
Club	g	p	moy.	diff.
Granby	2	0	1.000	—
Chambly	1	0	1.000	—
Farnham	1	1	.500	1
Drummondville	1	1	.500	1
Sorel	0	1	.000	1½
St-Hyacinthe	0	2	.000	2
Napierville	0	0	.000	1

Soirée récréative de la Philharmonique

La Société Philharmonique de St-Hyacinthe organise samedi le 22 mai, au sous-sol de la Cathédrale, à 8.00 hres p.m., une soirée récréative préparatoire au 75ème anniversaire de cette association de musiciens.

Le premier prix de présence sera tiré à 8.00 hres précises. Il y aura également 25 autres prix s'élevant de deux à vingt-cinq dollars. Le prix d'admission est de un dollar. La Philharmonique sollicite la collaboration du public maskoutain à cette occasion.

La première balle



Dimanche après-midi avait lieu l'ouverture officielle de la Ligue Yamaska à St-Hyacinthe. A cette occasion, le club local recevait la visite des Chevaliers de Granby qui remportèrent une victoire assez facile sur nos porte-couleurs. Avant la joute, le Président Durivage inaugura la saison en lançant la première balle au receveur J.P. Beaugrand qui n'apparaît pas sur cette photo.

Lutte à l'Aréna samedi le 22 mai

Une nouvelle innovation dans le monde sportif maskoutain. En effet, à partir de samedi prochain, la Commission des Sports de St-Hyacinthe entreprendra la formation de combats avec en lice une suite de lutteurs bien connus.

La finale mettra aux prises le populaire lutteur Yvon Robert avec le non moins puissant Chief Nat-Cho Reese pesant 240 lbs. Cette rencontre sera de 60 minutes 2 dans 3 à finir.

En semi-finale les gladiateurs Georges Gagny et Ted Evans se disputeront un combat de 30 minutes.

La spéciale de 20 minutes mettra en lice les rudes Chuck Anderson, Arthur Legrand, Tony Lanza et Al Tucker qui se disputeront la victoire. Tous ces combats sont organisés de manière à satisfaire tous les amateurs de lutte et c'est par

attention spéciale des organisateurs que l'amphithéâtre de l'Aréna a été choisi particulièrement.

Il est à noter que le sensationnel Maurice Richard, étoile du club de hockey Canadien sera l'arbitre de ces rencontres.

Les billets sont en vente à l'entrée au prix suivant: admission générale \$1.00, réservée \$1.25. Les combats commencent à 8 heures et trente.

Lutte serrée dans les courses cyclistes

Cette semaine les honneurs ont été aux cyclistes de St-Jean dans l'épreuve de Granby, dimanche dernier.

Jean-Claude Richard, de St-Jean, se classa premier dans la classe "B", tandis que le seul cycliste des Pirates, Normand Archambault qui avait remporté la classique de la semaine précédente à Sorel, se classa quatrième.

Un autre cycliste de St-Jean décrocha la victoire dans la classe "A", il s'agit de Denis Lefebvre. Beaudry et Choquette de St-Hyacinthe se classèrent respectivement six et neuvième tandis que Antoine Brodeur abandonna l'épreuve à cause d'un bicycle brisé. Les coureurs des Pirates ont pu se rendre à Granby grâce à la générosité de M. Paul St-Onge, représentant de Coca-Cola à St-Hyacinthe. La prochaine course se tiendra à Drummondville dimanche le 23 mai.

Nous espérons que d'autres généreux sportifs viendront apporter leur appui financier à la cause cycliste de notre ville.

St-Hyacinthe subit un double échec aux mains des Chevaliers de Granby

En plus de surprendre leurs propres partisans, les Chevaliers de Granby ont étonné tous les clubs de la ligue Yamaska dimanche, en décrochant les honneurs d'un programme-double lors de l'ouverture de la saison du circuit Durivage. Les jeunes athlètes de Granby dirigés par le bouillant Flynn Hébert, ont écrasé les Maskoutains à deux reprises, par des scores de 16 à 11 dimanche après-midi à St-Hyacinthe et 9 à 6 le soir, à Granby.

Le gérant Flynn Hébert a eu recours à tout son personnel de lanceurs pour retenir le St-Hyacinthe. La performance de quelques-uns d'entre eux a porté ses fruits et a conduit les Chevaliers à un double triomphe. Dimanche après-midi, les Chevaliers ont frappé 15 coups sûrs et profité de sept erreurs du St-Hyacinthe pour l'emporter 16 à 11. Maurice Dion, excellent joueur de premier-but, a dirigé l'offensive avec trois coups sûrs, dont un double. Il y a de plus volé trois buts. Guy Charbonneau, 3e but, a aussi brillé avec un double et un triple. Gaudreau et Hébert ont frappé chacun deux coups sûrs. Gaudreau y est allé d'un circuit bon balle pour deux points et Hébert d'un double.

St-Hyacinthe de son côté a frappé 13 coups sûrs. Bouffard, le lanceur débutant de Granby, a reçu le crédit de la victoire. Il a limité ses adversaires à cinq coups sûrs bons pour un point en 5 manches, avant de céder sa place à un frappeur d'urgence. Rotary et Lavigne ont suivi Bouffard au monticule. Pour St-Hyacinthe, Hébert, le premier des trois lanceurs, a encaissé la défaite.

Granby a ouvert son pointage à la 4e manche avec huit points et St-Hyacinthe répliqua avec un à la fin. Au début de la 6e, les Chevaliers enrégimentèrent six autres points, mais cette fois St-Hyacinthe se rallia pour huit points et deux autres à la 7e. Granby rassa son avance avec deux autres points à la dernière reprise. Soulignons ici que les 8 points des Chevaliers à la 4e manche ont été comptés après que deux hommes eurent été retirés. Un voltigeur du St-Hyacinthe échappa une chandelle au 3e retrait.

DIMANCHE SOIR

Les Chevaliers ont su grouper leur six coups sûrs pour vaincre à nouveau le St-Hyacinthe, cette fois au compte de 8 à 6. Réal Lavigne qui a relevé Rotary à la 2e et Degré dans la même manche, a été crédité de la victoire. Les trois artilleurs des Chevaliers ont bien espacé neuf coups sûrs aux visiteurs. Beaugrand a essuyé la défaite des perdants. La joute fut arrêtée à la 5e manche à cause de la noieure.

Maurice Dion a connu une soirée parfaite avec deux coups sûrs en autant de présences, dont un double. Guy Charbonneau a cogné un double bon pour deux points. Pour les perdants, Guy Rousseau et son frère, Roland, ont réussi deux simples chacun.

Le réveil rural à CBF



A l'émission du "Réveil rural", le Vendredi Saint, le conférencier invité était le R.P. Gontran Brossard, oratorien, qui avait prêché le Carême à l'église Notre-Dame, à Montréal. On aperçoit sur cette photo, de gauche à droite, le Père Brossard, Alphonse Lapointe, commentateur agricole, et Marc-A. Perron, le réalisateur de l'émission. Le "Réveil rural" est diffusé tous les jours, du lundi au samedi, de 12h.30 à 1h. de l'après-midi. (Photo et cliché CBC)

3e. Mais nos chevaliers comptèrent de nouveau quatre fois à la fin de la 3e, pour s'assurer définitivement la victoire. Ce dernier ralliement a été effectué sur des doubles de Charbonneau et Dion. Dans la 4e manche, St-Hyacinthe enrégimenta son dernier but et Granby en fit autant.

GRANBY (16)

Joueur	ab	p	cs	r	a	e
Charbonneau, 3b	5	2	2	1	3	0
St-Onge, 2b	4	2	0	2	2	0
Forano, ed, 2e	1	1	0	0	0	0
Gaudreau, ac	5	3	2	2	1	1
Dion, 1b	5	1	3	2	1	0
Hébert, ed, 2b, 7e	4	2	0	0	0	0
Sirois, cg, 1e	5	1	1	1	2	0
Arbour, ce	2	0	0	0	0	0
Archer, 1e	0	0	0	0	0	0
Caouette, ce	0	0	0	0	0	0
Cabana, r	3	1	1	7	4	1
Bouffard, 1	1	1	2	0	0	0
La-Croix, 1	0	0	0	0	0	0
Rotary, 1	0	0	0	0	0	0
Lavigne, 1, cg, 6e	1	0	0	0	1	1

ST-HYACINTHE (11)

Joueur	ab	p	cs	r	a	e
Paré, 2b	3	0	0	1	2	0
Archambault	1	1	0	0	0	0
Jacques, 2b	1	1	0	0	0	0
G. Rousseau, ac	5	2	2	1	2	1
R. Rousseau, 3b	6	2	1	0	2	2
Guertin, ed	2	1	1	0	0	0
Thibierge, ed	2	1	1	0	0	0
Aubuchon, 1b	1	0	0	0	0	0
Tamire, ce	3	1	0	3	0	0
Fortin, cg	4	1	0	2	0	2
Beaugrand, r	4	0	1	5	0	0
Hébert, 1	1	0	0	0	0	0
Larochelle	0	0	0	0	0	0
Poupart, 1	0	0	0	0	1	0
Cabana, 1	3	1	2	0	0	0

Totaux: 41 16 15 27 33 3
a-Frappe pour Arbour à la 5e.
b-Frappe pour Bouffard à la 6e.

Paré, 2b 29 11 13 24 11 7
a-Frappe pour Paré à la 6e.
b-Frappe pour Hébert à la 6e.
GRANBY 600 806 902-16 15 3
ST-HYACINTHE 600 188 200-11 13 7

SOMMAIRE — Points produits par: Charbonneau, Forano, Gaudreau 2, Dion, Sirois 2, Carrière, Archambault 2, R. Rousseau 3, Guertin, Fortin, Larochelle, Cabana. Deux-buts: Charbonneau, Dion, Hébert. Aubuchon. Trois-buts: Charbonneau. Circuit: Gaudreau. Bats volés: Dion 3, R. Rousseau, Thibierge. Double-jeux: St-Onge à Dion; R. Rousseau à Aubuchon; G. Rousseau à Paré à Aubuchon. Retirés au bâton par: Bouffard 7, Rotary 1, Sirois 2, Hébert 4, Poupart 1, Cabana 2. Bats sur balles de: Bouffard 3, Rotary 3, Sirois 1, Hébert 3, Poupart 5, Cabana 1, Lavigne, Poupart, Cabana. Balle passée: Cabana. Coups sûrs de: Bouffard, 5 pour 1 pt en 5 manches; Rotary, 3 pour 6 pts en 1-3 manche; Sirois, 4 pour 2 pts en 3-2-3 manches; Lavigne, 1 pour 2 pts en 0 manche; Hébert, 7 pour 8 pts en 4 manches; Poupart, 2 pour 5 pts en 1-1-3 manche; Cabana, 6 pour 3 pts en 3-2-3 manches. Touché par un lanceur de: Poupart (St-Onge). Lanceur gagnant: Bouffard. Lanceur perdant: Hébert. Laissés sur les buts: Granby 8, St-Hyacinthe 11. Arbitres: Boucher et Arpin. Durée de la partie: 3 h. 15. Date: 16 mai 1954. Assistance: 600. Température: Beau.

ST-HYACINTHE (6)

Joueur	ab	p	cs	r	a	e
Camire, ce	2	1	0	0	0	0
G. Rousseau, ac	2	0	2	0	0	1
P. Rousseau, 3b	1	1	0	0	1	1
Guertin, 1b	3	0	1	2	0	0
Larochelle, ed	2	1	0	1	0	0
Thibierge, cg	0	0	0	0	0	0
Paré, 2b	1	2	1	1	0	0
Archambault, r	3	1	1	4	0	0
Beaugrand, 1	2	0	1	0	1	0
a-Jacques	1	0	0	0	0	0

Totaux: 23 6 8 12 2 1
a-Frappe pour Beaugrand à la 5e.
b-Frappe pour Bouffard à la 6e.
GRANBY (9)

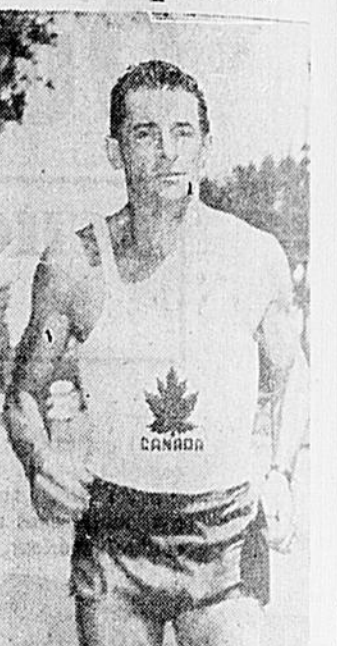
ST-HYACINTHE (9)

Joueur	ab	p	cs	r	a	e
Charbonneau, 3b	1	1	1	0	0	0
St-Onge, 2b	0	0	1	1	0	0
Gaudreau, ac	1	1	0	0	1	1
Dion, 1b	2	2	2	0	0	0
Hébert, ed	2	2	1	1	0	0
Sirois, cg	1	1	1	0	0	0
Caouette, ce	0	0	0	0	0	0
Cabana, r	3	0	0	0	0	2
Degré, 1, ce, 2e	2	1	0	0	2	0
Rotary, 1, 2e	0	0	0	0	0	0
Lavigne, 1, 3e	1	1	0	1	1	0

Totaux: 19 9 6 15 4 3
ST-HYACINTHE 122 10-6 8 2
GRANBY 404 1x-9 6 2

SOMMAIRE — Points produits par: R. Rousseau, Hébert, Sirois, G. Rousseau 2, Charbonneau 2, Larochelle, Lavigne. Deux-buts: Archambault, Dion, Charbonneau, Guertin. Sacrifice: St-Onge. Bats volés: Camire, Dion, Larochelle 2, Hébert 2, Degré. Retirés au bâton par: Degré 3, Beaugrand 3, Rotary 1, Lavigne 3. Bats sur balles de: Degré 1, Beaugrand 5, Rotary 1, Lavigne 0. Mauvais lancer: Rotary 3, Beaugrand. Balle passée: Cabana 2. Coups sûrs de: Degré, 4 pour 3 pts en 1-2-3 manche; Beaugrand, 6 pour 9 pts en 4 manches; Rotary, 2 pour 2 pts en 1 manche; Lavigne, 2 pour 1 pt en 2-1-3 manche. Touché par un lanceur de: Degré (Paré); Beaugrand (Dion); Lavigne (Paré). Lanceur gagnant: Lavigne. Lanceur perdant: Beaugrand. Laissés sur les buts: Granby

Vainqueur



GERARD COTE, le vaillant coureur bien connu, a participé au marathon de dimanche dernier, pour le trophée Tessier-Panneton, pour le championnat de Montréal. Côté a fini hon premier couvrant les 15 milles en 1 heure, 29 minutes et 4 secondes.

Le club de quilles des Chevaliers de St-Hyacinthe, de la Ligue Yamaska, était en pleine verve dimanche dernier. Nous avons été surpris de ne plus l'entendre quand le Granby a pris son avance décisive...

POTINS sportifs

Le vaillant gérant d'affaires du club St-Hyacinthe, de la Ligue Yamaska, était en pleine verve dimanche dernier. Nous avons été surpris de ne plus l'entendre quand le Granby a pris son avance décisive...

Pourquoi, Son Honneur le Maire Picard n'était-il pas à la joute d'ouverture de la Ligue Yamaska? Est-ce que de sa grandeur, il en juge le calibre trop médiocre...? Le prolifique "Can Fortin" est certainement un joueur malchanceux. A regarder le soleil, on en oublie la balle... et va pour un deux buts.

La Ligue Provinciale commence dans des difficultés! La raison trop de parties remises à cause de mauvais temps.

Les Braves de Québec recevront la visite de Paul Waner, membre du "Temble de la renommée". Cet athlète du bâton aura certainement plusieurs élèves. Attendons-nous à voir avancer les clôtures Rolland Rousseau n'est pas habitué au baseball. Il prend la balle pour la ligne bleue, en essayant de passer dessus...

Les québécois se réjouissent de la venue prochaine du joueur arrêté court Julio G. Palazzini. Le pilote McQuinn se félicite de cette acquisition et pour cause... Guy

5, St-Hyacinthe 6. Arbitres: St-Jean et Constantin. Durée de la partie: 1 h. 30. Date: 16 mai 1954. Assistance: 600. Température: Beau.

de KUYPER Blended GIN la vraie saveur de Hollande FONDÉE EN 1895 DISTILLÉ AU CANADA

Seule une V-8 est vraiment moderne!



Avant de fixer votre choix ESSAYEZ LA FORD V-8 VOTRE VENDEUR FORD vous prouvera que la Ford est bien "la voiture qui vaut le plus" Voyez-le ou TELEPHONEZ

Seagram's V.O. Seagram's "83" Servez Seagram en toute confiance

Seule KINGSBEER EST SI LÉGÈRE SI RAFRAÎCHISSANTE la bière de RIZ AU GOÛT DES CANADIENS

Profitez... de la belle saison!

Venez choisir dès aujourd'hui une automobile usagée à votre goût, avec bonnes conditions de paiement. Vous ne serez pas déçu car nous avons le plus beau choix que vous puissiez trouver.

Yamaska Automobile Inc. Tél: 4-6491 et 4-6492 3005 DESSAULLES ST-HYACINTHE

M. Roland Daudelin Monuments ainsi que lettrage au cimetière - 1395, rue Saint-Antoine - TEL 4-7607 -

A LOUER Logement chauffé, 5 pièces, situé dans le centre de la ville, rue Ste-Anne, entre Cascades et Girouard. OCCUPATION IMMEDIATE A VENDRE: Terre de 20 arpents et 3 chalets, à la Pointe-aux-Fourches. Prix raisonnable. S'adresser à: 1621 Girouard Tél. 4-7337 St-Hyacinthe

La P.T.C. au club Richelieu



L'adjoint du vice-président et gérant général de la Cie de Transport Provincial, M. Gustave St-Jacques, était le conférencier invité au dernier dîner-causette du Club Richelieu, lundi soir au Grand-Hôtel. La photo ci-dessus a été prise à l'issue de la réunion; de g. à d.: M. René Desjardins, M. E.W. Eversden (gérant-adjoint au département du trafic de la P.T.C.), le président Ben Benoit, le conférencier M. St-Jacques, M. Armand Lanzaier et M. O. Boulanger. (Photo et cliché "Le Clairon MASKOUTAIN", par Brodeur)

A Radio-Canada

Le Sourire de la Joconde, drame d'Huxley

Le Sourire de la Joconde, d'Alfred Huxley, sera la pièce à l'affiche du prochain Télé-Théâtre, dimanche le 23 mai, de 9 h. à 10 h. 30 du soir, aux écrans de CBFT et CBOT.

Une adaptation pour la télévision d'Andréanne Lafond, Le Sourire de la Joconde a été traduit de l'anglais (The Gioconda Smile) et adapté pour la scène française par Georges Neveux.

On retrouve dans la plupart des romans de Huxley, mais surtout dans ses premières œuvres, les mêmes préoccupations scientifiques qui ont caractérisé plus d'un certain britannique.

Television PROGRAMMES

CLAUDE RENAUD ÉLECTRIQUE ENR. Représentant CBS COLUMBIA T-V. VENTE et REPARATION. 245, St-Louis. Tél.: 4-4226. St-Joseph

CBFT - CANAL 2

DIMANCHE, 23 mai. 3.00-Musique. 5.30-Pépinot. 6.00-L'actualité. 6.30-Musique. 7.25-A l'heure ce soir. 7.30-Aux quatre coins du monde. 8.00-Charivari. 8.30-Télé-Théâtre. 10.30-Improptu. 11.00-Bulletin de nouvelles.

CLAUDE RENAUD ÉLECTRIQUE ENR. Représentant CBS COLUMBIA T-V. VENTE et REPARATION. 245, St-Louis. Tél.: 4-4226. St-Joseph

CBMT - CANAL 6

DIMANCHE, 23 mai. 11.00-Service religieux. 1.00-Musique. 3.00-Sunday at home. 5.30-Pépinot. 6.00-News magazine. 7.30-A date with Frosia. 8.00-Dennis Day. 9.00-Our Miss Brooks. 9.30-Singer four star playhouse. 10.30-Life with Elizabeth. 11.00-This week. 11.30-CBC Sunday news. 12.30-News.

CLAUDE RENAUD ÉLECTRIQUE ENR. Représentant CBS COLUMBIA T-V. VENTE et REPARATION. 245, St-Louis. Tél.: 4-4226. St-Joseph

CJSO

"Radio-Marathon Richelieu". En collaboration avec le poste CJSO et ses employés, le Club Richelieu-Sorel organise présentement pour venir en aide à l'enfance malheureuse le plus grand radio-marathon jamais vu en province.

Le Sourire de la Joconde décrit l'angoisse d'un peintre qui, victime d'une terrible méprise judiciaire, s'apprête à monter sur l'échafaud. Avant de mourir pour expliquer le crime qu'il n'a pas commis, il considère la fragilité des institutions humaines, la fragilité de l'homme lui-même qui prononce les sentences et qui fait les lois.

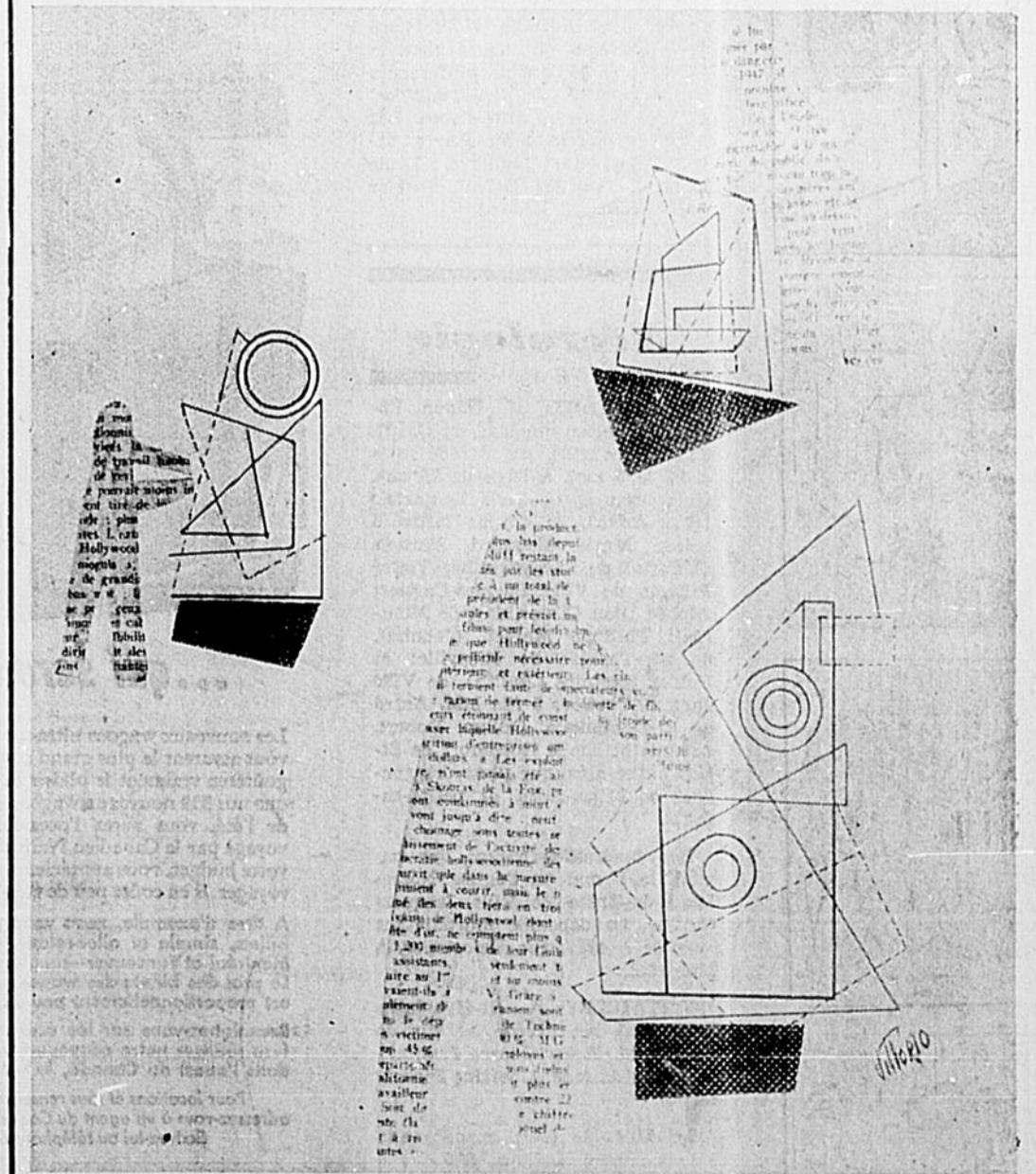
Nous sommes heureux de pouvoir vous communiquer dès maintenant une liste imposante quoique incomplète encore des plus populaires vedettes de CJSO qui ont déjà promis leur concours: Lyse Arsenault, Mendoza Auger, Suzanne Beaudet, Gaston Carpentier, Elyane Champagne-Carpentier, Georges Codling, Louise Courchesne, Les Diables Noirs, Gaby Dumas, Etienne Laplante, Julie Martin, Ginette Ménard, Sylvia Pélouquin, Bernard Poliquin et Fernand Robidou. Dans un prochain communiqué, nous vous ferons part des noms de quelques-unes des vedettes montréalaises qui prendront part au spectacle.

Claude Rochon, qui réalisera le programme, agira comme maître de cérémonies, assisté de Bernard Morrier, Joseph Pélouquin, Jean Yale et Jean-Bernard Ranaville. La direction technique a été confiée à Joseph Cardin.

Dr LAFLEUR DENTISTE Bureau maintenant situé à 1735 Girouard (ancien bureau du Dr Phaneuf) Tél. 4-4884

IMPRIMERIE YAMASKA

435, ave. Mondor ST-HYACINTHE Tél.: 4-5376



Impression de journaux et périodiques en tous genres. Reliure - Travaux commerciaux - Photogravure

Les memores du Richelieu s'instruisent sur...

L'industrie du transport par autobus

M. Gustave St-Jacques, I.P., adjoint du vice-président et gérant général de la Cie de Transport Provincial, était le conférencier invité lundi dernier, au souper-causette hebdomadaire du Club Richelieu de St-Hyacinthe. Il était accompagné de M. E.W. Eversden, gérant-adjoint au département du trafic de cette même compagnie.

M. St-Jacques traça d'abord l'histoire de l'évolution économique de l'industrie du transport par autobus, et ses influences sur la vie des citoyens.

"Depuis le commencement de ce siècle, et surtout depuis les dernières vingt-cinq années, souligne le conférencier, nous assistons non pas à une évolution mais à une révolution. Le développement phénoménal de l'automobile est en train de transformer complètement l'économie de notre pays et de notre province.

"Les pionniers de l'industrie du transport par autobus ont compris que le goût et la nécessité de voyager en automobile étaient à peu près communs à tous, mais que par contre, tous ne pouvaient pas avoir une automobile et que même ceux qui avaient l'avantage d'en avoir une ne pouvaient pas toujours s'en servir.

"Ce fut la naissance de l'autobus". Puis le conférencier analysa les méthodes d'opération d'un service de transport en commun et les obligations qui découlent d'une telle industrie.

L'opérateur dit-il, n'a pas la tâche toujours aussi facile qu'on le croit généralement: 1) - Il lui faut surveiller constamment les besoins du public en regard du développement économique des régions qu'il dessert ou qu'il devient nécessaire de desservir.

2) - Il doit étudier les habitudes de vie de ses voyageurs, l'influence des attractions locales sur la circulation, l'attrait pour la villégiature, l'importance des commerces, l'état des voies de communication, enfin, il doit faire consciencieusement "l'analyse de son territoire".

3) - Il ne doit pas manquer d'établir des relations constantes avec son public voyageur.

4) - La préparation des horaires, l'agencement des services et l'étude des tarifs demandent aussi beaucoup d'attention.

5) - Il en va de même du contrôle des revenus et dépenses basé sur la densité de circulation, la longueur du trajet, l'état des routes, le climat, les risques, etc.

6) - Que dire de la condition du matériel roulant, de son entretien et de sa conservation, surtout dans la situation actuelle?

7) - Et la concurrence, à laquelle l'opérateur doit faire face tout en maintenant ses services aussi adéquats que possible?

Les compagnies qui exploitent une industrie de transport par autobus, expliqua M. St-Jacques, confrontent toutes à l'heure actuelle le même problème: celui de l'augmentation du coût d'exploitation en rapport avec les revenus découlant de l'entreprise. L'industrie du transport, dit le conférencier, se trouve assujéti, non seulement au contrôle de l'autorité gouvernementale qui exerce une surveillance judicieuse, mais surtout à la prudence que l'entreprise doit exercer elle-même si elle ne veut pas perdre son marché à cause d'une concurrence facile. Tout projet d'augmentation de taux, dans notre industrie, doit être étudié avec une extrême prudence et ne se réaliser que dans les cas d'absolue nécessité.

Parlant du rôle de l'autobus, M. St-Jacques a expliqué les différents genres de services et démontré l'importance de ce véhicule dans la vie de chaque jour.

"L'autobus urbain contribue à assurer le confort du citoyen qui désire vaquer à ses affaires ou se procurer les distractions auxquelles il a droit. L'autobus suburbain est le grand facteur de décentralisation prônée par nos économistes modernes - Il a transformé notre économie et les habitudes de nos villes.

"Quant à l'autobus interurbain, il demeure le meilleur médium de transport qui soit, à cause de sa flexibilité, sa souplesse et des avantages multiples qu'il offre au voyageur".

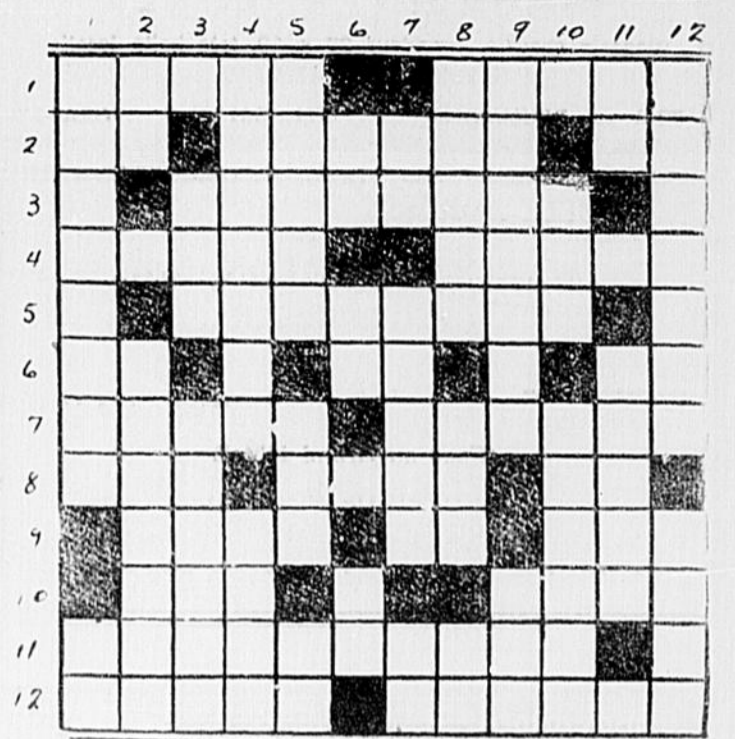
Messieurs, dit en terminant le conférencier, on affirme parfois que l'autobus est la voiture du pauvre. Moi, je dis que ce n'est pas tout à fait vrai. C'est la voiture du peuple québécois que nous sommes fiers de servir.

Et si c'est vrai que l'autobus est la voiture du pauvre, nous en sommes encore plus fiers, car alors, suivant l'exemple des membres des Clubs Richelieu, dont la mission principale et l'ambition sont d'aider leurs semblables, nous nous sentons nous-mêmes un peu des vôtres.

C'est ainsi que nous voulons être, car l'industrie a besoin de la collaboration de toutes les différentes associations pour continuer son oeuvre au service du public. Le conférencier a été présenté par M. René Desjardins et remercié par le Dr Joseph Dufresne.

La production de la forêt dépasse celle des mines. Ses immenses forêts assurent l'avenir du Canada. De ses forêts dépend la prospérité du Canada.

MOTS-CROISÉS HEBDOMADAIRES



QUINZIEME PROBLEME

- Horizontalement: 1 - Bus - Enlevée. 2 - Lettre grecque - Ota - Avant-midi. 3 - Qui n'est pas instruit. 4 - Insérée sur - Faible lumière. 5 - Fatiguées, abattues. 6 - Coup de baguette - Coup de baguette - Conjonction. 7 - Individus - Matière visqueuse qui découle de certains conifères. 8 - Sainte - Caches - Saint. 9 - Pronom personnel - Qui unit les parties du discours - Grande étendue d'eau. 10 - Dit qu'une chose n'existe pas - Défectuosité physique ou morale. 11 - Long golfe de la Méditerranée qui baigne l'Italie la Yougoslavie et l'Albanie. 12 - Un des pays Scandinaves - Dites de vive voix.



Verticalement

- 1 - Ceux de qui l'on descend - Le premier en son genre. 2 - Considéré - Préposition. 3 - Prière du prêtre à la fin de la messe - Lire de nouveau. 4 - Récit où l'histoire est défigurée par les traditions - Ort. 5 - Période de douze mois - Sainte - Deux voyelles. 6 - Phonétiquement portion qui revient à chacun dans un partage - Abr. de route rurale - Conjonction. 7 - Termination d'infinifit - Apporte du changement. Fille d'Inachos qui fut changée en génisse. 8 - En forme d'ellipse - Point cardinal - Deux consonnes qui se suivent dans l'alphabet. 9 - Faits à la main - Fil mourir. 10 - Adjectif possessif - Fils d'Abraham et Agar. 11 - Adjectif possessif - Insérer sur. 12 - Distingué, expérimenté - Monnaie de compte au Portugal et au Brésil.

LE WELCOME WAGON EST MAINTENANT A VOTRE SERVICE

Si vous êtes une famille nouvellement arrivée en ville; L'heureuse mère d'un nouveau-né; Une nouvelle fiancée; A l'occasion de votre 16e anniversaire de naissance. Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'élite du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôtesse Welcome Wagon, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

Service WELCOME WAGON Mme Marthe Brodeur 2135, Moreau St-Hyacinthe. Tél. 4-8765 4-8600

Commanditaires du Service WELCOME WAGON:

- Le MAGASIN LAROCHE DE TOUT A LA VERGE 1876, des Cascades. Tél. 4-5383. PHOTOGRAPHIE 1535 St-Antoine. Tél. 4-9595. STUDIO LUMIERE Marcel Aré, prop. LAITERIE ENRG. G. Nadeau, prop. Spécialité: LAIT au CHOCOLAT et CREME. 618 de la Concorde. Tél. 4-6555. BOULANGERIE PINSONNEAULT ENRG. A. Gaudreau, prop. PAINS et GATEAUX 618 de la Concorde. Tél. 4-5644. LAFLAMME FOURRURE Tél.: 4-4650 421 St-François St-Hyacinthe. LEO MARTEL, c.c.s. LA SAUVÉGARDE - Gérant du district de St-Hyacinthe 455, rue de l'Hôtel-Dieu St-Hyacinthe. LES PHARMACIES JEAN LOCAS PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN 1600, des Cascades. Tél.: 4-6451. Saint-Hyacinthe. 2276, Ste-Anne. Tél.: 4-5808. A. DUTIL MEUBLES Tél.: 4-4540 2313, Ste-Anne St-Hyacinthe. VOTRE JOURNAL PREFERE 435 ave. Mondor Saint-Hyacinthe

À VOTRE SANTÉ. Le meilleur héritage: Os forts et droits, bonne santé. De vos enfants ce sera l'apanage. S'ils ont leur vitamine D. Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

NOUVELLES DE NOTRE RÉGION

A GRANBY
MAGASIN à LOUER
 Magasin chauffé, grandeur 20 x 60, très belle location.
 Voir GERARD LEMOINE
 73-A, rue DRUMMOND TEL: 3811 GRANBY

NOUVELLE ADRESSE
MARCEL BRETON, o.d.
 OPTOMÉTRISTE
 Maintenant à
1400 rue Girouard — Tél. 4-4131
 (Face au Grand Hôtel)
 HEURES DE BUREAU
 TOUS LES JOURS: De 9.00 hres a.m. à 5.30 hres p.m.
 LE SOIR: Lun., merc., vend., de 7.00 à 8.30 hres p.m.

MAISON FONDÉE en 1875 à AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
 "LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
 DISTILLÉ ET EMBOUTILLÉ AU CANADA

Saint-Denis

(D.N.C.) — Se sont classées premières et deuxième au pensionnat de la Cong. Notre-Dame pour les concours du mois d'avril: 10e Jacqueline Meunier, Anita Bousquet; 9e Gisèle Phaneuf, Germaine Lussier; 8e Jeannine Desrosiers, Denise Lussier; 7e Jacqueline Gaudette, Lorraine Lecours; 6e Ginette Laflamme, Denise Blanchard de Jeannette Laperle, Lise Archambault; 4e Thérèse Meunier, Jocelyne Piché; 3e Lise Archambault, Angèle Carignan; 2e Claudine Loisseau, Paulette Huard; 1e Lucille Thériault, Carmen Préfontaine.

Résultats du mois d'avril à l'école Demers:

9e, Jean-Guy Brodeur; 8e, Philippe Gariépy, 79.7%, André Goulet 73.5%; 7e, André Pilon, 74.7%, Gaétan Martin 72.7%; 6e, Claude Lamoureux 82.5%, Yvon Lussier 75%; 5e, Raymond Plante 86.7%, Réjean Benoit 79.9%; 4e, Jean-Claude Gagnon 86.5%, Jean Huard 85.2%; 3e, André Chicoine 82%, Pierre-Paul Gagnon, 77%; 2e, Robert Desrosiers 92%; Gilles Leblanc 90%; 1ère, Jacques Bélanger, 99.7%, Georges Dragon, 99%.

(D.N.C.) — M. et Mme Ovide Perreault recevaient à l'occasion de la fête des mères dimanche dernier, MM. et Mmes Raymond Leblanc, Bernard Lussier, Bernard Perreault, Maurice Perreault, Isidore Perreault, Roland Perreault, Joseph St-Michel, MM. Gérard et Adrien Perreault, Mlle Madeleine Perreault et M. Ray-

mond Brien, Saint-Marc, M. et Mme Eloi Archambault, St-Denis, Mme Joseph Casavant, Saint-Bernard, Mme Arthur Gariépy, La Providence, M. Henry Dupré, Saint-Ours, MM. Bernard Lussier, Claude, Réjean, Michel, Gilbert, Jacques Perreault, Norman Lussier, Richard (St-Michel), Gilles, Réal Leblanc, Mlle Monique St-Michel, Sylvie Perreault, Angèle Perreault, Suzanne et Ginette Perreault, Adjeard, Sylvio, Gisèle Archambault, il y eut un goûter, chant et musique.

Sainte-Hélène

(D.N.C.) — Chez M. et Mme Camille Roy, M. et Mme Marcel Daviau de St-Hugues.

Chez M. et Mme Omer Brouillard, MM. Lucien Alcide et Gérard Brouillard de Montréal.

Chez M. et Mme Roméo Dery, M. Omer Bourret de St-Guilherme.

Chez M. et Mme Alceplade Goulet, MM. et Mmes Lucien Goulet de Biddeford et Gilles de Montréal.

Chez MM. et Mmes Roger et Maurice Messier, ainsi que chez Mme Vve Wilfrid Messier, M. et Mme Wilfrid Messier de St-Germain de Grantham.

Chez MM. et Mmes Eusèbe Petit et Omer Demeule, M. et Mme Bernard Demeule de Montréal.

Chez M. et Mme Arthur Lanoie, M. et Mme Lucien Pafard de St-Eugène.

Chez MM. et Mmes Jean-E. et Joseph Dufault ainsi que chez M. et Mme Georges Henri Savoie, MM. et Mmes Jean Dufault de

Montréal et Normand Savoie de Montréal-Sud.

M. et Mme Camille Petit, Mme Adélaïde Lapiere se sont rendus à Montréal chez M. et Mme Armand St-Aubin.

M. et Mme Noël Barnabé ainsi que leurs enfants de Montréal, chez M. et Mme Noël Brouillard.

Chez M. et Mme Armand Girard, M. et Mme Stanislas Fontaine de Montréal.

Chez M. et Mme Philias Lapiere, M. et Mme Léo Girard de St-Liboire.

Chez M. et Mme Eugène Joubert, M. et Mme Omer Laurion de Montréal.

Chez M. et Mme Rolland Bisailon, M. et Mme Henri Jeanson de St-Hyacinthe.

Chez M. Josephat Barnabé, Mlle Jeannette Barnabé de Sherbrooke.

Chez M. et Mme Antonio Pettit, M. et Mme Armand St-Aubin de Montréal.

Chez M. et Mme Jean-Paul Lapiere, M. Lachapelle de St-Eugène.

En visite chez M. et Mme Jean-B. Deschambault, M. et Mme Jean-Paul Morissette de St-Hyacinthe.

Chez MM. et Mme Raoul Poiras et Conrad Savoie, ainsi que chez MM. Roland et Réal Godin, M. et Mme Lucien Bédard des États-Unis.

Chez M. et Mme Paul Brouillard, M. et Mme Arthur Bergeron de St-Hyacinthe.

Chez MM. et Mmes Jean-Louis Lanoie et Sylvio Poissant, MM. et Mmes Roger Moison et Donat Poissant de Montréal.

Chez M. et Mme Arthur Raymond, M. et Mme Marcel Pelletier de Montréal.

Chez MM. et Mmes Jean-Louis Belval et Léo Raymond, M. et Mme Alcide Roy de St-Hyacinthe.

Mme Calixte Noel et sa fille Aline ont passé quelques jours à l'Hôtel de la Raffinerie de St-Hilaire dirigé par M. et Mme Camille Fontaine.

Chez M. et Mme Clovis Bruyère, MM. et Mmes Honoré Ménard et Frank Chrétien, MM. Joseph St-Cerny, Roméo Denis et Marcel Chrétien de Montréal.

M. et Mme Jean-Paul Richard, de Montréal chez M. et Mme Joseph Richard.

Chez M. et Mme Raoul Bisailon, M. Simon Bisailon de Montréal.

M. et Mme Harris Collette de notre paroisse annoncent les fiançailles de leur fille Odette à M. Rosaire Lépine, fils de M. et Mme Téléphore Lépine de St-Nazaire d'Acton.

On annonce les fiançailles de Mlle Mignonne Bouthillette, fille de M. et Mme Armand Bouthillette avec M. Raoul Laplante, fils de M. et Mme Albert Laplante.

Les funérailles de Mme J. B. Barnabé, décédée à Ste-Hélène Mme Vve J. B. Barnabé, née Palména Morin de Saint-Hélène de Bagot, est décédée à l'Hôpital St-Charles de St-Hyacinthe à l'âge de 73 ans. La défunte laisse une soeur Mme Octave Beauchamp de St-Simon de Bagot.

Les funérailles eurent lieu mardi à l'église paroissiale de Ste-Hélène sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles-Emile Hélu, curé de la paroisse qui chanta aussi le service assisté de deux professeurs du Séminaire de St-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Pierre Savoie, Alphonse Lapiere, Louis Lessard, Georges Belval, Ludger Ledoux, Joseph Bédard.

Nécrologie

ROCHFORD: M. Odilon Rochefort, ancien employé du C.N.R. dans notre ville, est décédé mercredi le 5 mai, à l'âge de 75 ans. Outre son épouse née Desjarlais (Ros-Anna), le défunt laisse 5 filles: Mmes Edouard Harnois (Valérie) de St-Hyacinthe; Victor Piteau, de Ville Jacques-Cartier; Alphonse Dion (Emerilda), de Montréal; Philippe Martel, (Jeanne), de Ste-Thérèse de Bienville; et Fabien Santoire (Judith), de Ville Jacques-Cartier; 5 fils MM. Astril de St-Dominique, Odilon, Robert, Albanie et Enile Rochefort de St-Hyacinthe ainsi que plusieurs gendres et belles-filles, et petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu samedi le 8 mai en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Ville Jacques-Cartier. La dépouille mortelle fut exposée à 4737, rue Delormier, à Montréal.

ROBTAILE: A St-Hyacinthe le 10 mai, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Joseph-Pierre Robtaille, époux de feu Albertine Pichette.

La dépouille était exposée aux salons Ubald Lalime, 910 rue Bourgeois. Les funérailles eurent lieu le 12 courant à 8 h. 30, en l'église Cathédrale de St-Hyacinthe. La levée du corps fut faite par l'abbé Marcel Caplette qui chanta le service, assisté des abbés Déry et Hains.

Il laisse dans le deuil un frère, M. Henri-Rodolphe de Montréal.

Chez M. et Mme Eugène Joubert, M. et Mme Omer Laurion de Montréal.

Chez M. et Mme Jean-Louis Lanoie, M. et Mme André Fourrier de Montréal.

Chez MM. et Mmes Noël Brouillard et Roger Barnabé, M. et Mme Noël Barnabé de Montréal et M. Eddy Brouillard de l'Ontario.

Chez M. et Mme Frosseau Goulet ainsi que chez sa mère Mme Vve Alceplade Goulet, Mme Hector Goyette de Beauharnois.

Chez MM. et Mmes Maurice et Camille Messier ainsi que chez Mme Vve Wilfrid Messier, M. et Mme Aldège Messier de Montréal.

Chez MM. et Mmes Henri et Rosaire Brien, M. et Mme Paul Brien de Montréal.

Chez Mme Vve Toussain Forest, Mlle Thérèse Desmarais de St-Hyacinthe.

Chez M. et Mme Georges Hébert, M. et Mme René Rajotte de Saint-Germain.

Chez Mme Vve Emile Rousseau, Mme Lionel Bougie de l'Ontario.

Chez M. et Mme Joseph Richard, M. André Cloutier de St-Samuel.

Chez M. et Mme Robert Gagné Mme Vve Edouard Chabot et son fils Fernand de St-Hyacinthe.

Chez M. et Mme Eugène Paré, M. et Mme Bernard Major de St-Nazaire d'Acton.

(Chez M. et Mme Ludger Ledoux, M. et Mme Germain Dery de Longueuil.

Chez MM. et Mmes Edras et Robert Larocque, M. Gabriel Larocque de Montréal.

Chez M. et Mme Raoul Bisailon, M. Simon Bisailon de Montréal.

Chez M. et Mme Adélaïde Bisailon, M. Come Bisailon de l'Abord-à-Plouffe.

Saint-Barnabé

(D.N.C.) — M. et Mme Jean-Guy Laplante (Paulette Gaudette), de Sainte-Adèle, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée Marie-Colette-Louise.

Parrain et marraine, M. et Mme Xavier Gaudette, de Sainte-Adèle, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Raymond Cloutier, tante de l'enfant. Mme Laplante est actuellement en convalescence chez M. Antonio Gadbois.

M. et Mme Fernand Gadbois (Monique Graveline) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Yves-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Gadbois.

grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Gisèle Gadbois, tante de l'enfant.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

Mme Roméo Lambert de Saint-Barnabé Sud, en deuil de son père M. Victor Courteau de Saint-Hyacinthe. Le défunt était âgé de quatre-vingt-un ans.

On annonce le mariage de M. Roger Levasseur fils de M. et Mme Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes déjà mentionnées, M. et Mme Gédéon Bazinet et leurs enfants, Royal, Robert, Suzanne, Madeleine et Yvette; M. et Mme Jules Dion, de Québec; Mme Raymond Gagné de Saint-Jean; M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils, Amédée Levasseur, à Mlle Constante Plouffe, fille de M. et Mme se Perreault, Iberville; Lauréna Roméo Plouffe de Saint-Hyacinthe; Bourcier, Dr Chabot, Montréal; the Confesseur.

M. et Mme Roger Pilon, M. et Mme Raymond Morel, Mme Henri Fontaine, M. et Mme Eugène Henry, M. et Mme Robert Henry et leur fils, Claude, Mme Octave Caron, M. et Mme Robert Caron, Mlle Emma Caron, Mlle Jeannette Marion et M. Simon Langelier, Mlle Liliane Sait-Onge, M. Conrad Gaudette, J.-Louis Lafond, tous de Saint-Barnabé. Mme Charles-Emile Marion, MM. Conrad Gaudette et Royal Bazinet firent la musique. Les mariés partirent en voyage à Québec, Sainte-Anne de Beauséjour et au lac Beauport. Ils habitent maintenant Plantagenet, Ont.

M. l'abbé Samuel Lemoine béni samedi 24 avril, à l'église de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Henry, fille de M. et Mme Eugène Henry, à M. Léo Bazinet, fils de M. et Mme Gédéon Bazinet, de Plantagenet, Ont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Etaient présents outre les personnes

NOUVELLES DE NOTRE RÉGION

M. Emile Côté est revenu de voyage aux États-Unis, il était allé rendre visite à sa fille religieuse, la Rév. Soeur Jeanne-Chantal, et aussi aux deux fils, Cyr et Gérard, de West Warwick.

Saint-Simon

St-Simon. — (DNC) — Siméon, nos félicitations à notre ancien paroissien M. Lucien Brodeur, pharmacien, pour son élection à la mairie de Montréal-Nord, le 10 mai dernier.

M. l'abbé Roger Bouvier, de Granby, et son père M. Alcide Bouvier, de St-Simon, ont rendu visite à la famille de M. Joseph Chèvrette de Ste-Anne de la Pointe.

Partie de St-Marcel, escortée d'une longue file d'automobiles, la statue de Notre-Dame-du-Cap fut reçue triomphalement à St-Simon. Dès la première heure, nous avons admiré la ferveur envers la Sainte Vierge du Rév. Père Plaisance, o.m.i., et de M. l'abbé Pothier, curé de Nampa, du diocèse de Grouard, Alberta. Répondant à l'appel de ces prêtres dévoués, les paroissiens se rendirent pieusement à chaque exer-

cice. De nombreuses communions furent distribuées aux messes de 9.30 heures de 2 heures et demie a.m. et 4 heures p.m. Nos malades reçurent une bénédiction spéciale. Nous avons vu là de beaux exemples de fraternité chrétienne. Nos bébés avec leurs cris et même leurs pleurs, demandaient secours à leur Mère du ciel, ce qui nous fit méditer les paroles de Jésus "Laissez venir à moi les petits enfants". M. Jean Normandin de Coaticook, Chevalier de la Vierge, Zouave pontifical, prouva aux laïcs que les zouaves peuvent être utiles dans les oeuvres religieuses.

A 7 heures et trente p.m. nos propriétaires d'autos, se sont fait un devoir d'aller reconduire la Vierge à Ste-Rosalie.

Réunion des abstinentes

Samedi le 15, une réunion des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc fut tenue sous la présidence de M. le curé Ernest Ravenelle. M. Paul E. Rivard, souhaita la bienvenue à tous les délégués et Romuald Bastien, de Ste-Rosalie, président régional, présenta le conférencier, Me René Paul de Louiseville. Mme Paul, accompagnait son mari.

M. Paul nous intéressa profon-

cément. "La semaine anti-alcoolique" dit-il, "commence avec les semailles, j'espère que ces paroles germeront et se répandront comme le grain jeté en terre". "Ne soyez pas passifs mais actifs, il ne suffit pas de porter le bouton Lacordaire, il faut travailler ardemment pour obtenir l'abstinence totale et secourir les défallants". Puis nous parlant de la jeunesse délinquante, des accidents terribles et des mortalités causés par la boisson, il nous cita ces mots d'Albert de Mun: "La jeunesse n'est pas faite pour pleurer sur les tombeaux mais pour préparer des berceaux".

D'après les statistiques, 86 millions ont été dépensés en boisson, mais n'entre pas dans ces calculs, l'argent dépensé dans les maisons de prostitution pendant les soirées et pour les remèdes chez les pharmaciens afin de s'en guérir. M. Paul à la fin de sa causerie, nous remercia de la bonne attention que nous lui avions accordée. M. le curé, le remercia chaleureusement. Nous remarquons, parmi les auditeurs, M. le maire Paul St-Jean. La soirée se termina par l'initiation de Mlle Mercedes Racine, Marie Lussier, M. Jean-Paul Lussier. Ont reçu la décoration de 2e anniversaire

Mmes Donat et Omer Breault. Mme Paul-Emile Rivard fut décorée pour s'être abstenue pendant cinq ans.

Saint-Ours

St-Ours. — (DNC) — Récemment avaient lieu les fiançailles de Mlle Pierre Champagne, fille de M. et Mme Adrien Champagne de St-Roch avec M. Gilles Desmarais fils de M. et Mme Narcisse Desmarais, de St-Ours. Samedi le 15 mai, avait lieu le mariage de M. Laurent Champigny de St-Ours, fils de M. et Mme Camille Champigny avec Mlle Thérèse Bonin, fille de M. et Mme Gérard Bonin, de St-Bernard. La bénédiction nuptiale leur fut donnée à St-Bernard par M. le curé E. Lapiere curé de la paroisse. Le chant fut exécuté par M. Maurice Bérubé de Sorel. A l'orgue Mlle Marguerite Dragon, de St-Ours. Une réception eut lieu à la salle Lussier de St-Denis d'où les mariés partirent pour un voyage à Niagara et Ottawa.

Mme Guy St-Laurent prit l'après-midi son air avec sa mère et ses deux enfants, à destination de St-Ours, où elle demeurera quelque temps.

M. Raymond Isabelle, demeurant à Montréal, est en vacances pour trois semaines chez ses parents M. et Mme Zénon Isabelle, de St-Ours.

Jedi dernier, les séminaristes de la paroisse, étaient de passage pour leur congé du mois.

Saint-Marcel

RECENT MARIAGE (D.N.C.) — M. l'abbé Armand Beaugard, curé de la paroisse, a béni le mariage de Mlle Jacqueline Chamberland, fille de M. et Mme Hervé Chamberland d'une part, et de M. Prudent Ménard, fils de Mme veuve Adélaïde Ménard. Des roses décoraient l'autel de la Sainte-Vierge et le choeur. Pendant la messe, un programme de chant a été exécuté par la chorale des Enfants de Marie. Mlle Mariette Chamberland touchait l'orgue.

Accompagnée de son père M. Hervé Chamberland la mariée portait une robe de dentelle et tulle et un voile illusion de même ton. Un bouquet colossal de roses agrémentait sa superbe tenue. Mme Chamberland, mère de la mariée, portait un costume gris et fleurs à l'épaulé. La réception eut lieu chez M. et Mme Chamberland frère de la mariée. M. et Mme Prudent Ménard partirent ensuite pour un voyage aux États-Unis. A leur retour, une soirée sera donnée à la salle Trans-Canada; il y aura de nombreux invités.

DEPLACEMENTS

En visite au presbytère, M. et Mme Léo Côté et Mlle Louise Côté de Granby, Mme Croisette, M. R. Dion et Richard Noël également de Granby.

En visite chez M. et Mme Henri Vincent; M. et Mme Paul Fregou de St-Hyacinthe.

Chez M. et Mme Armand Brochard; M. et Mme Jacques Théoret de Montréal, M. Viateur Brochard des États-Unis.

VISITE DE LA VIERGE

Cette semaine St-Marcel avait l'honneur de recevoir Notre-Dame du Cap. Deux Pères l'accompagnaient. A cette occasion, le rosaire perpétuel fut récité par plusieurs groupes différents. Messe à 9 heures et demi avec communions, puis les Enfants de Marie récitèrent le chapelet jusqu'à minuit. Ensuite les Dames de Ste-Anne, jusqu'à 2 heures et trente; puis une seconde messe eut lieu. Ce fut ensuite le tour des hommes et jeunes gens. De 11 heures à 4 heures, les écoliers. Puis une troisième messe suivit de la bénédiction des malades et des enfants. A sept heures la statue partit pour St-Simon avec un cortège de plus de quarante autos.

Noces d'or à Rougemont

de M. et Mme C. Lévesque

ROUGEMONT. — (spécial) — Une fête religieuse, civique et familiale s'est déroulée à Rougemont, ces jours derniers, à l'occasion du cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme C.E. Lévesque.

Après la cérémonie à l'église paroissiale il y eut une réception à l'hôtel Mont-Rouge où nous remarquons la présence d'un grand nombre de parents et amis.

Mlle Lucette Lévesque, la petite fille des jubilaires, s'est fait le porte-parole du groupe en félicitant les héros de la fête et en leur offrant leurs meilleurs vœux.

Acton Vale

(D.N.C.) — Pèlerinage au Sacré-Coeur de Beauvoir le 23 mai prochain. Ce pèlerinage est organisé par les Lignes du Sacré-Coeur de la région. Les billets sont en vente dès maintenant par les chefs de groupe des diverses lignes des localités respectives. Tous les billets doivent être retenus et payés d'avance, soit avant le 20 mai.

Les dames et les demoiselles sont particulièrement invitées de même que les cadets et la fanfare d'Acton Vale. Le pèlerinage s'effectuera par autobus; cependant les familles qui désirent se joindre au groupe en automobile sont les bienvenues. Le départ se fera le matin du 23, parc d'Acton Vale; on distribuera alors des pancartes de pèlerinage aux automobilistes. Le prix du billet est de \$2.50. On s'attend à un nombre de pèlerins dépassant les 1000 personnes.

Le maire Boivin à Acton Vale

M. Horace Boivin, maire de la Cité de Granby, était le conférencier invité du Jeune Commerce local au souper-causerie donné dimanche dernier au nouveau et très moderne Hôtel Manoir. "Soyons prêts". Tel fut le sujet traité par le distingué conférencier. Il invita les Canadiens à mettre en valeur leurs multiples ressources pour profiter des avantages offerts par la demande mondiale actuelle et à venir. M. Boivin a également parlé du bilinguisme international mis à l'essai en France et en Angleterre et souligna les avantages que l'on en retirerait particulièrement, nous du Québec il fut présenté par M. Gaston Meunier, secrétaire du Jeune Commerce local et remercié par M. Roger Labrèque, maire de la ville. Parmi les autres invités, on remarquait: Mme Horace Boivin, Me Daniel Johnson, MM. les Abbés Laporte et Beaugrand, M. et Mme Denis Gingras de Granby et M. et Mme Jules Bessette de Rougemont.

Acton Vale et l'embellissement

Il y aura grande campagne d'embellissement à Acton Vale. Le point culminant de cette campagne sera la plantation de 1500 arbres ornementaux sur le terrain de la piscine. La Chambre de Commerce se joint au Comité des Loisirs pour organiser une grande campagne d'embellissement qui se déroulera jusqu'au 23 mai prochain. Le but de cette campagne est naturellement d'enjoliver nos demeures. Les arbres sont gracieusement fournis par la Southern Canada Power. Nous demandons à tous les citoyens de faire leur part afin qu'Acton Vale soit plus propre et plus joli. Nous y gagnerons par la satisfaction de vivre dans un milieu propre et nos visiteurs seront purement des ambassadeurs de louanges et d'admiration à l'endroit de notre ville. Si nous voulons que celle-ci grandisse, elle doit offrir aux visiteurs un cachet de propreté et de quiétude.

Le Tiers-Ordre

Réunion du Tiers-Ordre franciscain, dimanche après-midi, à la Cathédrale, après les Vêpres. Il y aura réunion pour les novices.

Notre production de pâte de bois est la deuxième du monde.

Clinique médicale
SAINT-HYACINTHE
Dr G. Beaugard — Dr Julien Blain
Toujours un médecin à votre disposition
à 1165, rue Girouard, — Tél. 4-7474
Heures de bureau: de 2 h. à 5 h. et 7 h. à 9 h. p.m.

EGLISE ADVENTISTE DE SAINT-HYACINTHE
1220, rue CHOQUETTE 1220
L'EGLISE ADVENTISTE DE ST-HYACINTHE invite cordialement tous ceux qui recherchent la Vérité telle qu'elle était enseignée par Jésus et ses Apôtres, aux causeries qui seront présentées tous les samedis à 3 heures p.m., sauf avis contraire.
Entrée libre et gratuite.

La bière à la saveur parfaite
BRADING
B-22F54

Une charme!
Le chauffe-eau électrique
RUUD
automatique



Finis les escaliers à monter et descendre, finie la fournaise à brasser, le feu à activer, la suie et la poussière à nettoyer! Le chauffe-eau électrique Ruud amène rapidement l'eau à la température désirée et, grâce à un contrôle précis par thermostat, maintient cette température constante. La lessive et l'entretien de la maison sont tellement plus faciles quand on dispose de toute l'eau bouillante nécessaire.

VOTRE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE RUUD AUTOMATIQUE EST —

- ★ sûr
- ★ pratique
- ★ propre
- ★ économique
- ★ peu encombrant
- ★ sans danger

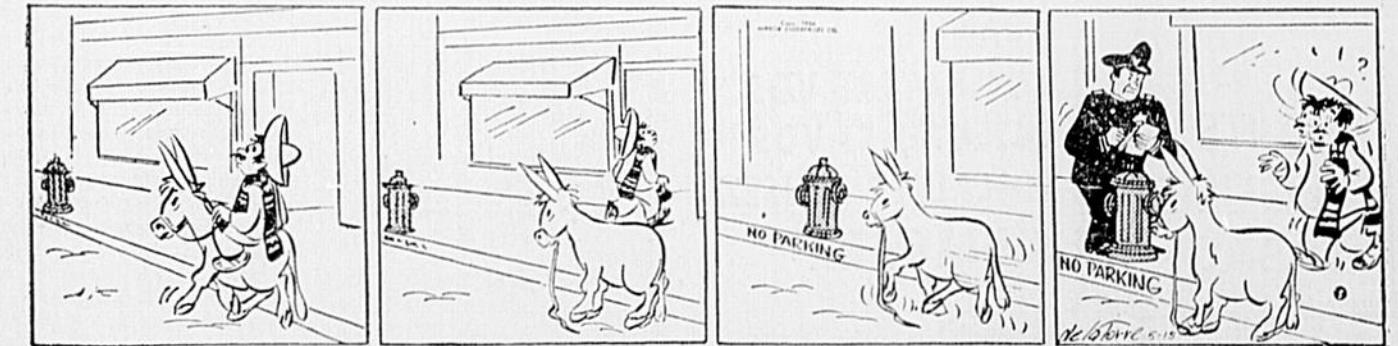
Rien de plus facile que de posséder votre chauffe-eau électrique Ruud automatique. Demandez le modèle qui vous convient exactement.

Prix à compter de \$127.50 (plus les frais d'installation)

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU... APPARTIENT À SES ABONNÉS SOUTHERN CANADA POWER

PETIT PETRO

par William de la Torre



Notre richesse agricole



Soins à prendre lors de la plantation des glaieuls

Quand devez-vous mettre en terre vos bulbes de glaieuls?

On dit en général, lorsque les bourgeons des arbres de la région commencent à faire leurs feuilles, lorsque la température devient plus chaude et que le sol est réchauffé. Si vous propagez vos bulbes vous-même, il est préférable que vous mettiez en terre en premier les bulbes; car ils demandent beaucoup plus d'humidité et plus la saison de croissance sera longue, plus gros seront vos bulbes lors de l'arrachage tard l'automne.

Pour plusieurs variétés de glaieuls, l'enveloppe qui couvre le bulbe est épais et résistant, il est de conseiller de les craquer entre les doigts ou de toute autre manière, pour favoriser la germination, tenez le sol humide.

Doivent suivre vos petits bulbes qui prendront plus de temps que les gros à fleurir, et vous donneront

un plus gros bulbe à l'automne et ensuite vos gros bulbes qui fleuriront suivant la date donnée dans les catalogues pour la floraison et que vous trouverez dans les catalogues pour chaque variété. Cette période de temps est basée sur un gros bulbe.

Pour une floraison longue d'une même variété, il vous faut planter en même temps des bulbes de différentes grosseurs, ou encore, étendre votre plantation sur un plus long espace de temps. Il faut considérer aussi les variétés hâtives, moyennes et tardives.

Il est bon de connaître le temps pour la plantation de vos bulbes, et la manière d'agir pour une longue période de floraison, mais il est très important de savoir le soin à apporter à vos bulbes avant de les mettre en terre. Ne jamais planter un bulbe sans l'avoir traité avec un insecticide, ou lui donner un

bain de lysol, et cela dans le but de prévenir les ravages causés à la fleur par le thrip qui empêche vos fleurs d'ouvrir normalement. Quelle que soit la provenance de vos bulbes, ne jamais négliger leur désinfection avant la mise en terre.

Le soin à apporter à vos plants durant la période de croissance consistera à les vaporiser toutes les semaines avec du D.D.T. ou autre solution convenable et cela pour contrôler le thrip et ses ravages jusqu'après la floraison.

Bureau des Agronomes

Transactions immobilières

Un immeuble, appartenant à Léopold Côté, situé à La Présentation, vendu à Donat Beaugard pour la somme de \$5,000.00.

Une terre, appartenant à Aimé Beaudry, située à Saint-Damase, vendue à Henri Ménard pour la somme de \$10,500.00.

Une terre, appartenant à Adolphe Favreau, située à St-Bernard, vendue à Oscar Favreau pour la somme de \$3,000.00.

Une terre, appartenant à Eugène Morel, située côté nord-est rang St-Dominique, vendue à Lucien Lapointe pour la somme de \$2,000.00.

Un lot vacant, appartenant à Paul Morissette, situé angle rues Bernard et Rigaud, vendu à J.-Aimé Desrosiers pour la somme de \$950.00.

Un terrain, appartenant à Eugène Morel, situé rang St-Dominique, vendu à Téléphore Jodoin pour la somme de \$510.00.

Une terre, appartenant à Maria Ponton-Valcourt, située à St-Hyacinthe-le-Confesseur, vendue à Jean-Paul Guibault pour la somme de \$6,600.00.

Un lot vacant, appartenant à Joseph Pelchat, situé rue St-Pierre, village St-Joseph, vendu à Jean Mathon pour la somme de \$1,700.00.

Un emplacement, appartenant à Bernadette Bibeau-Blanchard, situé rue St-Paul, vendu à Euclide Deslandes pour la somme de \$9,500.00.

Un terrain, appartenant à Georges Thérberge, situé en la Paroisse St-Hyacinthe, vendu à Laurent St-Pierre pour la somme de \$1,500.00.

Un emplacement, appartenant à Hormidas Messier, situé Avenue Sylva-Clapin, vendu à Origène Chenette pour la somme de \$7,000.00.

Une terre, appartenant à Amédée Leblanc, située à La Présentation, vendue à Gérard et Raymond Frédette pour la somme de \$2,500.00.

Un terrain, appartenant à Eugène Morel, situé rang St-Dominique, vendu à Téléphore Jodoin pour la somme de \$510.00.

Une terre, appartenant à Maria Ponton-Valcourt, située à St-Hyacinthe-le-Confesseur, vendue à Jean-Paul Guibault pour la somme de \$6,600.00.

Un lot vacant, appartenant à Joseph Pelchat, situé rue St-Pierre, village St-Joseph, vendu à Jean Mathon pour la somme de \$1,700.00.

Un emplacement, appartenant à Bernadette Bibeau-Blanchard, situé rue St-Paul, vendu à Euclide Deslandes pour la somme de \$9,500.00.

Un terrain, appartenant à Georges Thérberge, situé en la Paroisse St-Hyacinthe, vendu à Laurent St-Pierre pour la somme de \$1,500.00.

Un emplacement, appartenant à Hormidas Messier, situé Avenue Sylva-Clapin, vendu à Origène Chenette pour la somme de \$7,000.00.

Une terre, appartenant à Amédée Leblanc, située à La Présentation, vendue à Gérard et Raymond Frédette pour la somme de \$2,500.00.

Un terrain, appartenant à Eugène Morel, situé rang St-Dominique, vendu à Téléphore Jodoin pour la somme de \$510.00.

Une terre, appartenant à Maria Ponton-Valcourt, située à St-Hyacinthe-le-Confesseur, vendue à Jean-Paul Guibault pour la somme de \$6,600.00.

Un lot vacant, appartenant à Joseph Pelchat, situé rue St-Pierre, village St-Joseph, vendu à Jean Mathon pour la somme de \$1,700.00.

Un emplacement, appartenant à Bernadette Bibeau-Blanchard, situé rue St-Paul, vendu à Euclide Deslandes pour la somme de \$9,500.00.

Un terrain, appartenant à Georges Thérberge, situé en la Paroisse St-Hyacinthe, vendu à Laurent St-Pierre pour la somme de \$1,500.00.

Un emplacement, appartenant à Hormidas Messier, situé Avenue Sylva-Clapin, vendu à Origène Chenette pour la somme de \$7,000.00.

Une terre, appartenant à Amédée Leblanc, située à La Présentation, vendue à Gérard et Raymond Frédette pour la somme de \$2,500.00.

Jeune Homme! Jeune Fille!

Pourquoi vous ennuyer? Si vous désirez un ami ou une amie selon vos goûts, vos désirs, écrivez-nous. Nous avons les photos. Inclure .10 en timbres.

Cercle Social Psychologique
Enr.
C.P. 213 St-Hyacinthe, P.Q.

MARCHÉ financier

Semaine du 10 au 14

MARCHÉ DES ACTIONS: Tendance toujours soutenue, bien que mitigée de temps à autre de ventes sur gain de capital. La hausse reste toutefois limitée aux "high grade". Les "medium grade" de tous les groupes, qui d'habitude, accusent plus sensiblement que le reste de la cote la tendance générale, restent en arrière.

— Banques — Can. Bank of Commerce à 36 (p. 3-1), Bank of Montreal à 41 (p. 3-4), Bank of Nova Scotia à 46 1-2 (p. 3-4).

— Services publics — B. C. Power à 22 1-4 (p. 3-4), C.P.R. à 21 (p. 3-8), — Union Gas à 40 1-2 (m. 1), Trans Mountain à 27 3-4 (m. 1 3-4).

— Industries — Algoma Steel à 46 1-2 (p. 2 1-2), Building Products à 41 1-4 (p. 1 1-4), C.I.L. à 45 3-8 (p. 7-8), Can. Vickers à 24 5-8 (p. 1-4), Dom. Foundries à 15 (p. 1-2), Gypsum Lime à 40 1-4 (p. 3-4), Massey-Harris à 9 (p. 3-8), — Aluminium à 57 3-4 (m. 1-2), Ford à 97 3-4 (m. 1 1-4). Les textiles eux-mêmes sont sensiblement plus fermes: Can. Celanese à 21 1-4 (p. 1 1-2), Dom. Textile à 7 (p. 3-8).

— Alimentation — Commerce — Industrial Acceptance à 43 1-4 (p. 2 1-4), Dist. Seagrains à 33 1-4 (p. 3-8), H. Walker à 59 3-4 (p. 3-4), Can. Breweries à 26 (p. 1).

— Pâtes et papiers — Bois — Accalmie, Int. Paper à 68 1-4 (m. 2-4). Le déclin du bénéfice trimestriel ramène B.C. Forest Products à 6 1-8 (m. 1-2), McMillan & Bledet est aussi moins ferme, à 19 1-2 (m. 5-8).

— Mines — Une sensible amélioration du bénéfice trimestriel — et, ce qui est à noter, due plus à la compression du coût d'exploitation qu'à l'augmentation des ventes — raffermi Int. Nickel, 40 1-2 (p. 1). Les autres seniors sont aussi en progrès: Cons. Smelters à 26 3-4 (p. 3-4), Hudson Bay Mining à 45 1-4 (p. 3-4). Par contre, peu d'écart à noter dans les juniors. East Sullivan se reprend à 4 (p. 0.35) et Geoc. à 9.40 (p. 0.50). Labrador Mining se retire à 9.20 (m. 0.40).

— Pétroles — Vendredi, forte demande pour les "seniors": B.A. Oil à 26 3-4 (p. 1 1-4), Imperial Oil à 35 1-4 (p. 1-2), McColl-Fontenac à 35 (p. 2).

Comme dans les mines, le marché des "juniors" est généralement moins animé: Anglo-Canadian à 5.30 (m. 0.15), Bailey Selburn à 4.75 (p. 0.20), Britalta à 4 (p. 0.20), Federated Pet. à 3.85 (m. 0.20), Home à 9 (p. 0.15), Z. British Dominion à 2.47 (p. 0.17). Can. Devonian, après une découverte d'extension confirmant l'importance de celle réalisée il y a deux mois à Estevan, remonte mardi à 2.38, termine la semaine à 2.05 (p. 0.35).

La confiance des Canadiens dans le succès final du projet West-coast Transmission a été ébranlée mercredi, lorsque les experts juridiques de la Federal Power Commission des Etats-Unis se sont prononcés contre l'adoption de tous les projets de distribution de gaz naturel dans le nord-ouest des Etats-Unis, parmi lesquels le projet Westcoast Transmission paraissait offrir le plus de chances d'être sélectionné. En même temps, le "lobby" du charbon (mines et syndicats ouvriers) fait pression sur le Congrès américain pour qu'il s'oppose à toute importation de gaz naturel. Les actions les plus intéressées ont reculé profondément: Pacific Pet. à 9.60 (m. 1.40), Can. Atlantic à 4.85 (m. 0.40), Calvan à 5.10 (m. 0.20). Les promoteurs du projet de Westcoast et le gouvernement canadien conservent leur optimisme et soulignent que les objections des experts juridiques de la F.P.C. ne portent que sur des questions secondaires, aisées à régler.

MARCHÉ DES OBLIGATIONS: La demande est toujours soutenue et, si l'on ne relève pas d'écart de cours, c'est en raison de l'absence d'offre. D'où la ruée sur les émissions nouvelles. Trois jours avant l'ouverture des livraisons, le placement était assuré pour deux emprunts gouvernementaux: 1) \$300,000,000, 3 1/2%, 1976, offert à 99. — 2) \$550,000,000, 2 1/2%, 1956, offert à 99.70.

Permet des convertibles. B.A. Oil 3 1/2%, 1961, à 129.50 (p. 5), B.A. Oil 3 1/2%, 1962, à 109.25 (p. 0.75), Can. Breweries 4 1/2%, à 110.50 (p. 3).

MARCHÉ DES CHANGES: Dollar américain: \$0.98 17/32 (inchangé); Livre sterling: \$2.77 13/16 (p. 1/16).

(Généralité de la maison L.G. Beaubien & Cie, Ltée.)

CHAPONS

Si vous désirez faire opérer vos cochets par un expert écrivez ou téléphonez à:

Service Avicole Verdun
971 rue Argyle, Verdun, Qué.
Tel.: TRENMORE 5308
Prix: 5c le coq

Fête intime des employés Imperial Oil



Les représentants, distributeurs et employés du district de la compagnie Imperial Oil et leurs épouses étaient les invités de leur employeur à une réception offerte au Grand-Hôtel, lundi soir de cette semaine. Sur la photo ci-dessus, nous remarquons en toute première rangée (de g. à d.): MM. Arthur Roblin, gérant de division pour l'Imperial Oil; Maurice Biron, gérant de district, et J.A. Dumaine, représentant de district. Dans le groupe, on remarque entre autres: MM. Fred McCarthy, gérant du personnel; M. Lancaster, gérant du département de crédit; Frank Sixt, coordinateur du personnel, ainsi que les distributeurs Imperial Oil de Drummondville, Beloeil, Sorel, Verchères, Granby et St-Hyacinthe. (Photo et cliché "Le Clairon MASKOUTAIN", par Brodeur)

Les membres de la Corporation des agronomes et leurs épouses en visite à St-Hyacinthe

Saint-Hyacinthe recevait récemment une centaine d'agronomes accompagnés de leurs épouses en voyage d'étude et de fraternisation, visitée organisée par la section Montréal de la Corporation des Agronomes de la province de Québec.

Le groupe, piloté par M. Léo Filion, président de la Section de Montréal, a d'abord visité la maison Casavant et Frères, où il y eut réception en leur honneur, puis à l'Ecole de Laiterie où il fut reçu par le directeur, Dr Henri Bérard. La journée s'est terminée à l'Ecole

de Médecine vétérinaire. A cette institution, les délégués furent accueillis par le Dr Gustave Labelle, directeur, qui leur souhaita la bienvenue. Dans sa courte allocution, le directeur s'est plu à réitérer la collaboration des vétérinaires et du corps agronomique; pour marquer cette coopération entre les deux professions, il souligna que parmi les membres du corps professoral de l'Ecole, on compte neuf bacheliers en sciences agricoles qui rendent d'éminents services à l'enseignement vétérinaire. Le président, M. Léo Filion,

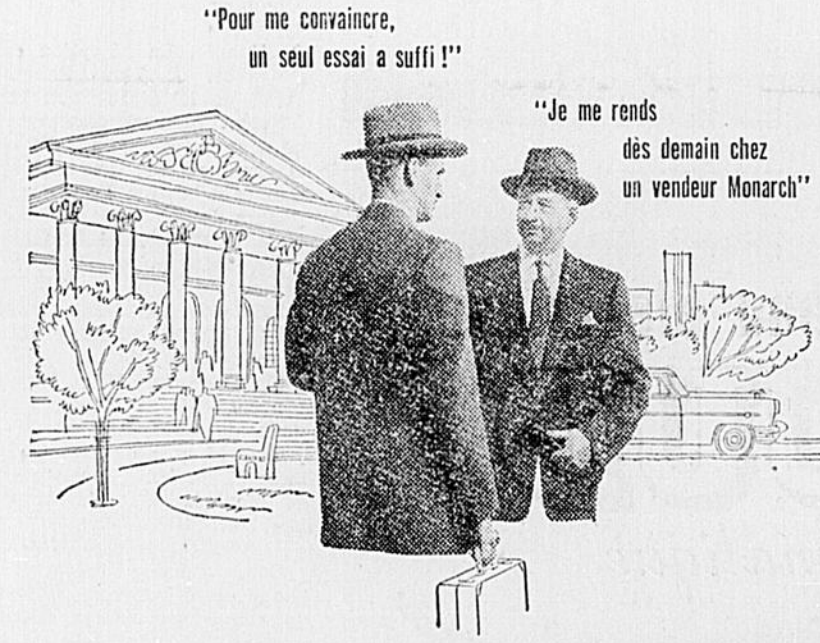
remercia le Dr Labelle de l'accueil chaleureux dont ils ont été l'objet, il félicita le gouvernement de la province pour sa magnifique réalisation en dotant la province du splendide édifice qui abrite l'Ecole, et assura de son côté tout le support possible du corps agronomique envers la profession vétérinaire.

Le professeur Joseph Dufresne, d.m.v., directeur des études de l'Ecole, avant d'inviter les visiteurs à la réception et au goûter, profita de la circonstance pour les féliciter d'avoir su joindre l'utile

à l'agréable, voulant faire de leur passage à St-Hyacinthe, à la fois une visite instructive et profitable et l'occasion du contact social entre les professeurs et les agronomes de la région. A titre de président de l'Association Canadienne des vétérinaires, il offrit l'hommage des vétérinaires canadiens au corps agronomique dont la mission en est une de collaboration et dont le but est de servir l'agriculture dans toutes les sphères qui sont de son domaine.

Parmi les invités d'honneur aux réceptions, on a souligné la présence de MM. Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée Législative et Ernest-O. Picard, maire de la ville de Saint-Hyacinthe.

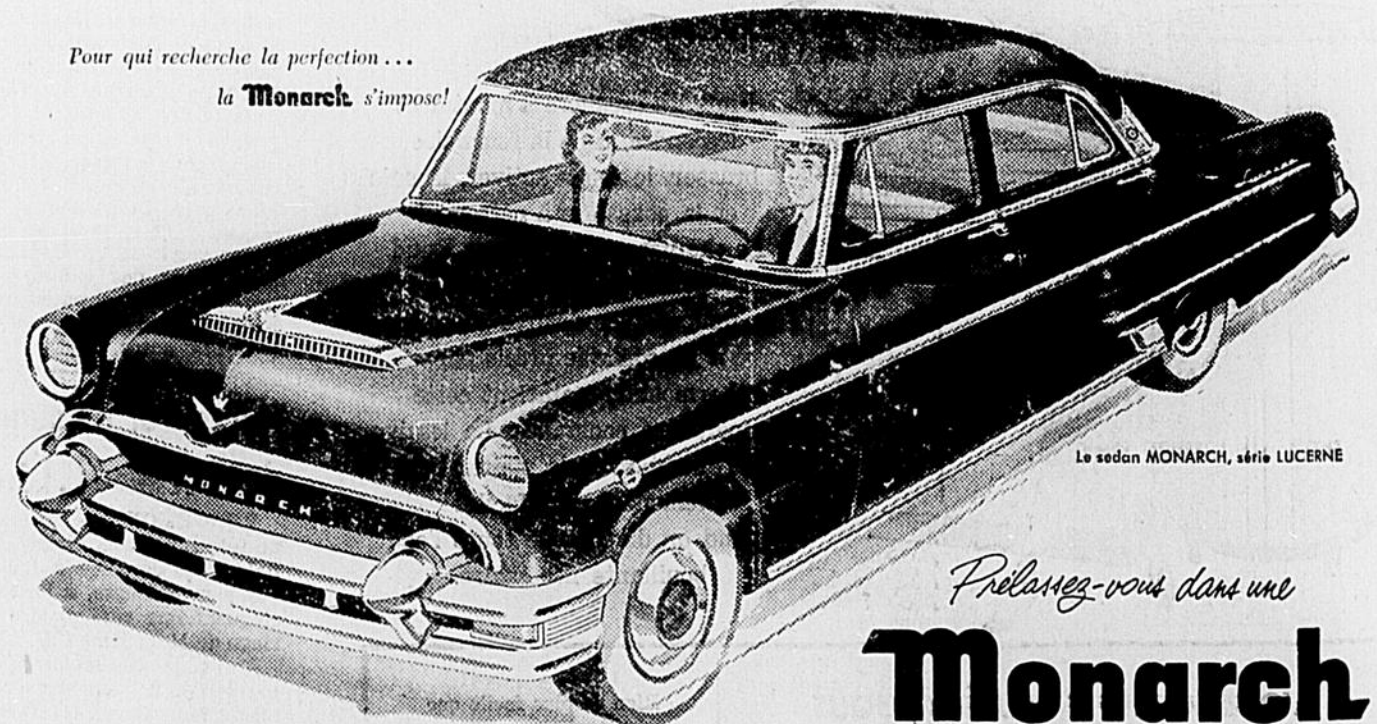
UN ESSAI... et VOUS CHOISIREZ la MONARCH!



"Pour me convaincre, un seul essai a suffi!"

"Je me rends des demain chez un vendeur Monarch"

Pour qui recherche la perfection... la Monarch s'impose!



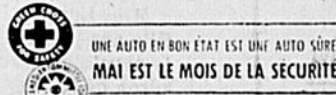
Le sedan MONARCH, série LUCERNE

Préparez-vous dans une

Monarch

POURVEU D'UN MOTEUR V8 DE 161 CV, A SOUPAPES EN TÊTE

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)



VOYEZ UN VENDEUR MONARCH... ET ESSAYEZ UNE MONARCH AU MOMENT QUI VOUS CONVIENTRA

Yamaska Automobile Inc.

R. SAINT-PIERRE, PRESIDENT

Votre dépositaire FORD - MONARCH depuis 19 ans

3005, rue Dessaulles - Tél. 4-6491 - Saint-Hyacinthe

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME - VOYEZ UN VENDEUR MONARCH



Poudres et produits d'arrosage de toutes sortes; arroseuses et poudres pour tous les genres de cultures et de vergers.

Lucien J. S. Laporte, gérant de district, 5581 Ave des Plaines, Mil., Syl. Hébert, Assistant, Beloeil, Qué.

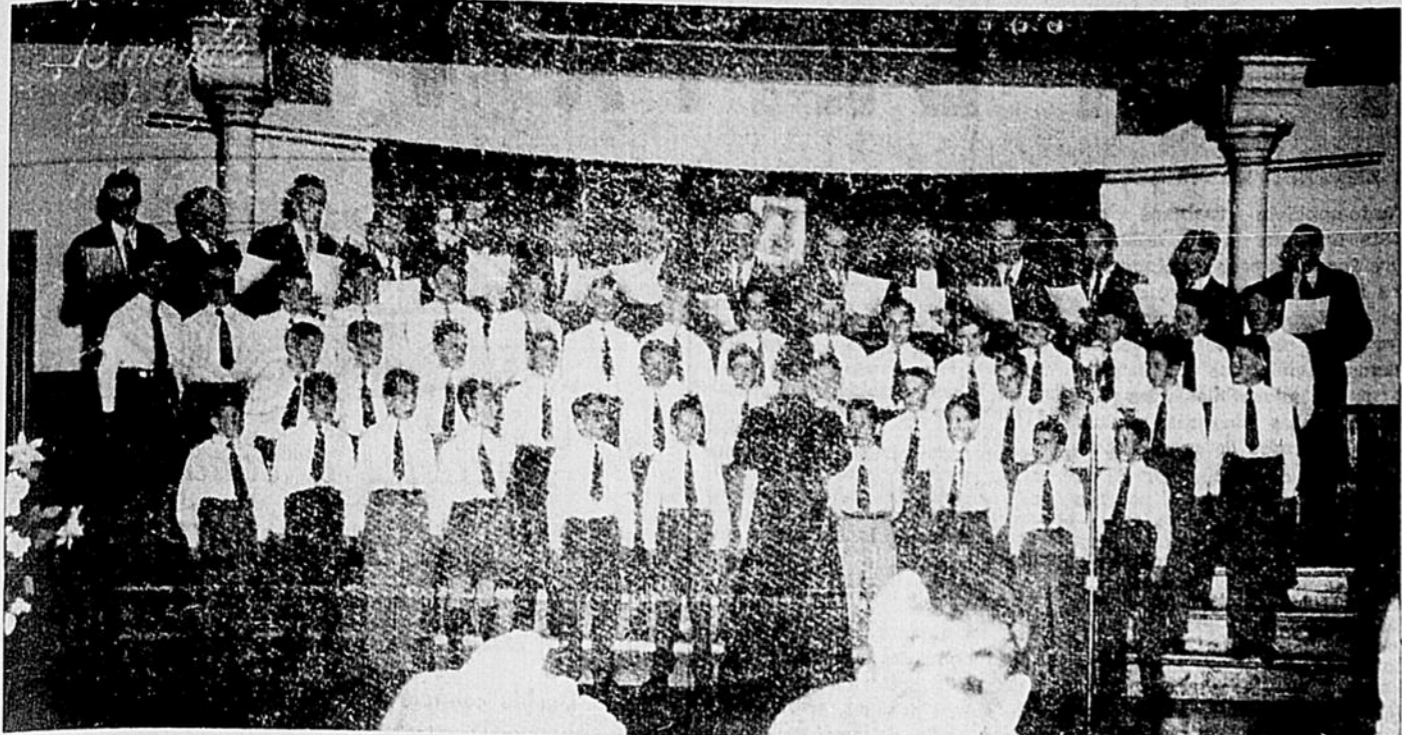
NIAGARA BRAND SPRAY CO LIMITED
BUPLINGTON, Ontario



AVANT DE COMBATTRE VOS INSECTES ET VOS MALADIES PENSEZ A NIAGARA

Producteurs DE FRUITS LEGUMES TABAC

Lors de la fête des mères le 9 mai



La J.O.C.F. avait organisé, le dimanche 9 mai, une grande soirée récréative à l'occasion de la "fête des mères", et nombreuses furent les personnes qui se rendirent ce soir-là au sous-sol de la Cathédrale où se déroula un programme récréatif de haute tenue: chants, danses

déclamations, etc. La photo ci-dessus nous fait voir la chorale Notre-Dame de l'Ecole St-Charles Garnier, La Providence, dans l'exécution d'une pièce musicale de grand style.

(Photo et cliché "Le Clairon MASKOUTAIN", par Marquis)

LA PAGE RELIGIEUSE

M. Charles-E. Gilbert, nouveau président de l'OTJ du Rosaire

À une réunion générale tenue lundi dernier au Centre paroissial, l'OTJ du Rosaire (Oeuvre des Terrains de jeux) procéda aux élections d'un nouveau comité pour la future saison. Après le lecture de procès-verbal, le Révérend Père Ls. P. Fiset O.P., curé et fondateur du mouvement, remercia les membres sortant de charge pour leur travail bénévole, leur collaboration précieuse et leur sens social. Il souligna que l'OTJ, sera viable dans la paroisse du Rosaire en autant que les paroissiens feront leur part et manifesteront l'intérêt requis.

Après l'initiative et au dynamisme de l'ancien président, M. O. Mar Dufresne, ce mouvement devint un rêve réalisé en faveur de notre jeunesse étudiante. Étaient présents, outre les membres de l'ancien Comité, le Révérend Père Fiset, o.p., Curé, MM. Benoit Benoit, Chs E. Gilbert, Marcel Rousseau, Jos Morin, J. Melançon, Fernand St-Georges, Gilles Daignault, Arsène Deslandes, jr et Jean Thibodeau. M. Benoit Benoit fut choisi président d'élection et Chs E. Gilbert, secrétaire.

Voici le résultat désignant les membres du nouveau Comité: Président, Chs E. Gilbert; vice-président, Marcel Rousseau; secrétaire, Jules Brousseau; trésorier, Germain Létourneau; directeurs: Jos Morin, Fernand St-Georges, Gilles Daignault, Arsène Deslandes, jr, Jacques Charbon, Napoléon Tanguay, Charles Benoit et Rosaire Bolduc.

Le Comité en charge étudia le programme des prochaines activités et le budget financier. On mentionna des demandes d'octroi dont l'une au Conseil de Ville et la seconde au Gouvernement Provincial. Une résolution fut adoptée pour remercier Madame Hornstadas St-Onge de ses bons services à l'OTJ, comme monitrice.

L'assemblée se termina dans une atmosphère de confiance et d'enthousiasme, bien résolu à mener à bonne fin cette oeuvre de jeunesse si nécessaire à la paroisse du Rosaire.



S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, est en deuil de son beau-frère, M. Georges Saint-Pierre, décédé à Sainte-Hélène de Kamouraska. Son Excellence s'est rendu tout de suite à Sainte-Hélène pour les funérailles, qui ont eu lieu en cet endroit.

CARTES D'AFFAIRES

RESTAURANT CROISSANT D'OR Enrg.
Roma Desmarais, prop.
REPAS COMPLETS ET LEGERS
Spécialités: Spaghetti italien et Hot Chicken
2045, Laframboise Tél.: 4-6022 St-Hyacinthe

CESAIRE VERMEERSCH
FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
3160, Girouard Tél.: 4-8333 St-Hyacinthe

LOUIS HEROUX & FILS LTEE
FER ORNEMENTAL
50, Mondor Tél.: 4-8033 St-Hyacinthe

J. A. PINARD
Agent Poêles L'Islet FRIGIDAIRES - MEUBLES
1005, Cascades Tél.: 4-7667 St-Hyacinthe

GARAGE IDEAL ENRG.
Agent DODGE et DeSOTO
Moteur Evinrude
3140, Desaulles Tél.: 4-6488 St-Hyacinthe

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires - Service d'Ambulance
900, Bourdages Tél.: 4-6417 St-Hyacinthe

CARTES DE NOS PROFESSIONNELS

Tél.: 4-9606
MORIN & MORIN
NOTAIRES
SYNDIC DE FAILLITE
1545, Girouard St-Hyacinthe

GABRIEL LAFONTAINE
COURTIER
ASSURANCES GÉNÉRALES
1677, Girouard Tél.: 4-5381 St-Hyacinthe

DR. H. LABRIE
CHIRURGIEN
Heures de bureau: 2 h. à 4 h. p.m.
Le soir mercredi et vendredi 7 h. à 8 h. 30
— autres soirs sur rendez-vous —
580, St-Denis Tél.: 4-4818 St-Hyacinthe
Tél. Rés.: 4-5501

5504 St-Denis — Montréal — Tél.: CR. 3200

VICTOR LALIBERTÉ
B.A. A.D.B.A. M.A.A.P.Q. M.R.A.C.
ARCHITECTE
690, BRODEUR ST-HYACINTHE TEL.: 4-8205

Bureau: 640, rue St-Denis — Tél. 4-6622 — St-Hyacinthe

Examen de la vue - Lunettes - Verres incassables

Dr. JULES MORIN

Spécialiste Certifié
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge (Amygdales)
Examen du fond de l'oeil

Domicile: 2905, rue Girouard — Tél. 4-7077 — St-Hyacinthe

Pèlerinage par autobus

Un grand pèlerinage par autobus au sanctuaire de Saint-Anne de Larochele est à s'organiser pour dimanche, 30 mai. Il s'agit d'un sanctuaire rarement visité par les pèlerins de Saint-Hyacinthe, du moins en groupe, et qui vaut la peine qu'on s'y rende tant il diffère des autres. Le départ de Saint-Hyacinthe se fera à huit heures de la place du marché. Après la messe au sanctuaire, on se rendra vers Sherbrooke, pour visiter en passant le sanctuaire du Sacré-Coeur, de Beauvoir. Pour de plus amples renseignements ou pour réservation prière de communiquer avec Mme Marcel Gadbois, 954, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, tél. 4-6510, et 4-5734.

Examens d'admission pour les étudiants de Sorel et de la région maskoutaine au Séminaire

Des examens d'admission se tiendront au Séminaire chaque samedi à 9h.30 du matin, jusqu'au 19 juin inclusivement. Ces examens qui ne coûtent rien sont ouverts à ceux qui songent à venir au Séminaire l'an prochain, mais aussi à tous les élèves de 7e année qui désirent s'y présenter.

Ces examens durent environ 2 heures; ils se passent en deux parties: les élèves subissent d'abord un test qui a pour but de déterminer leurs aptitudes générales aux études classiques, puis un examen de rendement scolaire en français (dictée et analyse) pour établir leur degré de préparation à ces études.

Pour stimuler l'orientation vers les études classiques et aussi pour hâter l'inscription en vue de la prochaine année scolaire, le Séminaire, en union avec l'Oeuvre des Vocations, a décidé d'accorder cette année trois bourses spéciales d'études l'une de \$200, les deux autres de \$100 chacune, aux trois élèves qui se seront classés les premiers aux examens d'admission (jusqu'au 19 juin inclusivement).

Ceux qui désirent subir ces examens peuvent se présenter n'importe lequel samedi, en tenant compte cependant, autant que possible, des déterminations suivantes: le samedi, 22 mai, est réservé aux régions de St-Hyacinthe et de Sorel; le samedi, 29 mai, est réservé à la région de Beloeil; le samedi, 5 juin, est réservé à la région de St-Césaire; le samedi, 12 juin, est réservé à la région d'Acton Vale; le samedi 19 juin, est réservé à la région de Granby.

Le Préfet des études

ANTONIO BRETON O.D.
LUNETTES
TELEPHONE 4-6898
EXAMEN de la VUE
Bureau chez

L. A. BRETON & FILS
BIJOUTIERS
1530, Cascades St-Hyacinthe

LIONEL ETHIER
ENTREPRENEUR
TÉL. 4-9510 LE SOIR 4-7541
RUE MONDOR
MOTEURS RÉPARATIONS D'ACCESSOIRES
INSTALLATIONS DE TOUS GENRES

Trois Voyages de LIAISON FRANÇAISE pour vos vacances d'été

- (1) Le nord du Québec et l'Ontario. Croisière sur les Grands Lacs—Chutes Niagara, Buffalo, Hamilton, Toronto, etc.,
PRIX: à partir de \$252.
11 jours: du 30 juin au 10 juillet
- (2) A Travers le Canada—Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Banff, Lac Louise, Vancouver, Victoria, etc.,
Voyage à prix très modique:
A partir de \$290
16 jours: du 12 juillet au 1er août
- (3) A Travers le Canada—Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Banff, le Lac Louise, le lac des Bois, etc.,
Voyage de grand luxe:
PRIX: à partir de \$460.
19 jours: du 1er au 19 août

Les prix indiqués sont de Montréal et comprennent TOUTES les dépenses: transport, logement, repas, promenades, pourboires, etc.

Renseignements supplémentaires, dépliant, etc., sur demande, à M. François Fortier, agent régional, gare Windsor, Montréal, ou aux agents du

Pacifique Canadien

Etats Civils

Notre-Dame du Rosaire
DECES: Le 5 mai, inhumation de Elmire Morin, veuve de Joseph Juncu, fille de feu Narcisse Morin et feu Thérèse Magnan, décédée le 2 mai à l'âge de 81 ans et 3 mois.

Le 6 mai, inhumation de Victor Courteau, veuf de Victoire Gagnon, décédé à l'âge de 81 ans 2 mois, le 3 mai courant.

BAPTÊMES: Le 7 mai, Marie-André-Cécile-Paule, née le 28 avril, fille de Bernard Boucher et Pauline Marancy; parrain et marraine, Paul Morency et Yvonne Frenière, grands-parents.

Le 8 mai, Marie-Aline-Manon, née le 27 avril, fille de Roland Lévesque et de Aline Quéry; parrain et marraine, Anthonie Desmarais, et Simone Quéry, oncle et tante de l'enfant.

Le 9 mai, Marie-Louise-Françoise, née le 22 avril, fille de feu Armand Perron et de Germaine Fortier; parrain et marraine, Lucien Choquette et Alice Fortier, oncle et tante de l'enfant.

Le 9 mai, Marie-Jacqueline, Mariette, fille de Philippe Jodoin et Jacqueline Dansereau; parrain et marraine, Joseph-Arthur Dansereau et Mary-Rose McDuff, grands-parents de l'enfant.

Le 10 mai, Joseph-André-René-Serge, né le 5 courant, fils de Joseph Turgeon et de Rachel Monneau; parrain et marraine René Vincent et Françoise Mongeau, oncle et tante de l'enfant.

Cathédrale
MARIAGE: Le 8 mai, Roland Bellavance, fils de Arthur Bellavance et Corina Maillois, à Lucille Girard, fille de Edouard Girard et Elizabeth McKaig.

Le 10 mai, Gaston Vaillant, fils de Camille Vaillant et Océlla Rousseau à Jeanne D'Arc Jubinville, fille de François Jubinville et Laurette Fleury.

BAPTÊMES: Le 9 mai, Joseph-Louis-Delphis-Pierre, né le 28 avril, fils de René Lévesque et A. J. Duhamel; parrain et marraine, Françoise Duhamel et Delphis Duhamel, oncle et tante de l'enfant.

Le 9 mai, Joseph, Roger, Jacques, né le 3 avril, fils de Roland Lebeau et Lucille Plante; parrain et marraine, Roger Lebeau et Rollande Archambault, oncles et tante de l'enfant.

Le 9 mai, Joseph, Roger, Gilles, Daniel, né le 4 mai, fils de Conrad Blanchette et Georgette Gravelline; parrain et marraine, Roger Blanchette et Jeannine Lecourt.

Christ-Roi
MARIAGE: Le 10, Fernand Lacoste, fils de Aimé Lacoste et de Yvonne Tremblay à Carmen Lapointe fille de Albany Lapointe et Alice Beaunoyer.

DECES: Le 5 mai, inhumation de Diana Bergevin, épouse de Arthur Lagace, décédée le 2 mai courant à l'âge de 72 ans.

Lises...

L'AUTORITÉ
Hebdomadaire politique et culturel
rédigé par une équipe des meilleurs journalistes du Canada français
Roger DUHAMEL - Jean-Pierre HOULE - Alfred DESROCHERS
Paul ROUSSEL - Michel ROY - Fernand LACROIX
En vente à Saint-Hyacinthe dans tous les kiosques.

Tel. 4-6475
J. ERNEST ST-ONGE
♦ Tout en électricité ♦
GROS ET DÉTAIL
1875, DES CASCADES ST-HYACINTHE

Vous faut-il un NOUVEAU CAMION?



D'une indispensable nécessité dans presque toute ferme, un bon et solide camion vous épargne du temps, du travail et de l'argent de cent façons différentes.

Si vous êtes à court d'argent comptant pour une acquisition aussi profitable, PAF est peut-être la solution. Un Prêt pour l'Amélioration des Fermes de la B de M peut mettre un camion neuf ou usagé à l'ouvrage dans votre ferme très rapidement. Parlez-en donc avec le gérant de la succursale de la B de M la plus rapprochée, dès cette semaine.

Si votre proposition est bonne, vous pourrez obtenir un Prêt pour l'Amélioration des Fermes de la B de M pour n'importe quel genre d'équipement dont vous avez besoin à la ferme.



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada
Succursale de St-Hyacinthe,
angle des rues Ste-Anne et Cascades.
JEAN G. RICHARD, gérant
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

PAF — l'arrangeur... son nom, est Prêt pour l'Amélioration des Fermes. Donnez-lui l'occasion de remettre en état votre ferme... Il est économique, commode, et se paie à tout. Il peut faire presque n'importe quoi pour améliorer votre ferme.



CONDUCTEUR, IL Y VA DE TA VIE!!



Faites faire
votre
du printemps
maintenant!

N'attendez pas trop tard!

Réparations générales — Débrossage — Peinture
Lavage à la vapeur — Graissage — Lubrification
BEAU CHOIX D'AUTOS ET CAMIONS USAGES

YAMASKA AUTOMOBILE Inc.

René St-Pierre, prés.

Distributeur "FORD" - "MONARCH"

3005, DESSAULLES

TEL.: 4-6491

On s'émeut et avec raison devant le nombre toujours croissant d'accidents de la route. Chaque fin de semaine nous apporte les sinistres échos de tragédies sans nom où des êtres humains ont perdu la vie pour une négligence, un manque d'inattention, ou une buvette poussée trop loin. C'est là un mal social qu'il nous faut à tout prix enrayer. Nous assistons, il est vrai à des essais très louables en vue de diminuer le nombre sans cesse croissant des accidents routiers; déjà plusieurs associations ont levé le rideau sur quelques campagnes d'éducation publique. Pourtant l'effet de ces campagnes, s'il est heureux pendant quelques jours ou quelques semaines, est vite dissipé. L'automobiliste reprend trop rapidement à notre gré ses mauvaises habitudes et se lance avec une coupable naïveté à la poursuite de la mort.

C'est surtout pendant la saison estivale que nous déplorons le plus grand nombre de tragédies de la route. En certaines occasions, des familles entières sont fauchées par le monstre sur roues. Les routes de notre province, et de notre région, continuellement sillonnées par des milliers et des milliers de véhicules sont de moins en moins sûres

pendant l'été. On dirait que la belle température aidant, les automobilistes sont enclins à dévorer l'espace à fuir le soleil, à se précipiter dans l'autre-monde. Encore si leur responsabilité n'était qu'individuelle; souvent ils ont la garde de vies humaines dans leur automobile. Prévoient-ils qu'en accélérant dans cette courbe, qu'en dépassant telle ou telle voiture, qu'en traversant telle voie ferrée, ils risquent d'entraîner la mort d'une femme, des enfants, toutes victimes innocentes de la stupidité au volant?

LA COURTOISIE

La Ligue de Sécurité de la province de Québec met de l'avant cette année, un mot d'ordre que tous les automobilistes intelligents devraient respecter: "Pour éviter des accidents, soyons très courtois au volant!" Que de paroles inutiles, de plaintes et de cris pourraient être évités si la courtoisie régnait sur la route. Ce n'est là du reste qu'une formule authentique de civisme éclairé. La route appartient à tout le monde. C'est un bien commun assujéti à toutes les règles de protection de la propriété collective. Au lieu d'agir en roi et maître sur les routes de notre province, ne cédant aucun pouce de chemin à personne, que l'automobiliste se fasse un devoir de citoyen d'agir avec la plus rigoureuse courtoisie envers ceux qui comme lui ont le droit de circuler en toute sécurité sur les artères routières. Qui sait? Cette pratique de la politesse au volant lui sauvera peut-être la vie.

LA LENTEUR DANGEREUSE

L'automobiliste trainard qui s'entête à rouler à 30 milles à l'heure dans une zone ou cinquante milles à l'heure sont permis, bloquant derrière lui une longue file de voitures constitue un véritable danger public. Ces conducteurs obligent les automobilistes les plus prudents et les plus respectueux du code à prendre de gros risques pour doubler et se dégager de la zone embouteillée. Sans pouvoir avancer de chiffres précis, on estime d'après des enquêtes faites aux Etats-Unis que les trainards sont responsables de quatre accidents mortels sur dix. Rarement accidentés pour leur part, ils sont à l'origine d'un gros pourcentage de collisions. Or, les tribunaux et les compagnies d'assurance les considèrent toujours comme des facteurs passifs et légalement irresponsables des accidents.

On commence cependant un peu partout à réagir vigoureusement contre les excès de lenteur. C'est ainsi que 30 Etats américains ont adopté à la demande du Congrès, une loi uniforme de vitesse minimum, qui interdit de ralentir l'allure au point d'entraver la circulation.

D'autres Etats se servent des articles ou il est question de la prudence des conducteurs pour sévir contre les trainards. Il n'existe pas au Canada, une loi du même genre. Cependant dans les diverses législations provinciales et municipales on trouve des règlements autorisant la police de la route à mettre les conducteurs qui bloquent la circulation en demeure d'accélérer l'allure ou de quitter le chemin.

LES EXAMENS PERIODIQUES

L'automobiliste intelligent fera vérifier toutes les parties de sa voiture périodiquement. Il doit savoir qu'après tout cette machine faite de main d'homme, si perfectionnée soit-elle, n'est pas parfaite. Aucune voiture ne peut fournir à ses passagers une garantie absolue. Raison de plus pour que cet "engin mécanique" soit constamment vérifié, afin d'assurer au conducteur et aux passagers une sécurité relative. On ne prend pas de chances inutiles avec la mort et on ne la tente pas impunément.

IL Y VA DE TA VIE!

Oui, conducteur, il y va de ta vie... et celle des tiens peut-être. Au début de cette saison estivale essaie d'être prudent, redouble de courtoisie afin de protéger toi et ceux qui te sont chers de la mort, de la maladie et de tout autre fléau aussi terrible.

Si chacun des automobilistes respecte les règles élémentaires, de prudence et observe scrupuleusement le code de la route, alors il deviendra possible de diminuer et peut-être enrayer la peste des accidents mortels.

Et surtout n'oublie pas... il y va de ta vie.



*Apprenez à conduire
une automobile*

Enseignement pratique et théorique

Double contrôle — Auto de modèle récent.

Pour informations

PAUL DRIVING SCHOOL

TEL.: 4-6679

795, LAJOIE

ST-JOSEPH

Prévenons les accidents!

PIECES — ACCESSOIRES ET OUTILLAGE D'AUTOMOBILES

Distributeurs: DUCO — DULUX — C-I-I

- EXIDE BATTERIES
- THOMPSON PRODUCT
- UNITED MOTOR SERVICE
- RAYBESTOS LINING
- PERFECT CIRCLE RING
- VICTOR GASKET
- "NEW DEPARTURE" BEARING
- TIMKEN BEARING
- SPICER JOINTS
- POWER TAKE-OFF

JOHN MILLEN Ltée

Drummondville

VENTE — SERVICE — REPARATION

D'EQUIPEMENT DE GARAGE

TEL.: 2-2202 et 2-2206

275, DORION

DRUMMONDVILLE

La prudence est la mère de la sécurité!

Pour

- DEBOSSAGE
- PEINTURE
- ALIGNEMENT DE ROUES

remorquage

DEMANDEZ LE

Garage FUGÈRE

Lucien Fugère, prop.

TEL.: 4-4424

Ouvert 24 heures par jour

995, ST-LOUIS

VILLAGE ST-JOSEPH

Soyez prudents!

Mettez votre auto au point pour le printemps

Changement de graisse dans la transmission et le différentiel — Lubrification garantie — Vérification des pneus — Batteries — Pneus Firestone — Lavage

Service sur la route



ERNEST

COUTURE

STATION DE SERVICE

TEL. 4-4641

7680 CASCADES EST

La Prudence, mère de la Sécurité

Pour un service
impeccable, rendez-vous
à la

Station de service



Lucien Vanier

prop.

TEL.: 4-4560

2580, DESSAULLES

ST-HYACINTHE

La sécurité au volant exige des examens périodiques

Pour être assurés d'un service prompt et courtois ainsi
que d'une mise au point parfaite, visitez
votre représentant



- LAVAGE
- GRAISSAGE
- CHANGEMENT D'HUILE
- CARBURATEUR
- ELECTRICITE

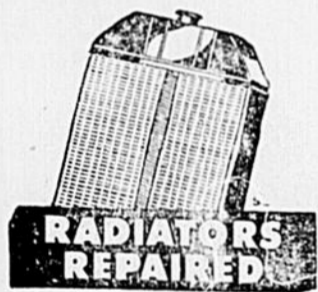
ROMEO PELOQUIN

STATION DE SERVICE ESSO

TEL. 4-4701

DOUVILLE

ST-HYACINTHE



Soyez

PRÉVOYANTS

Faites examiner votre automobile avant de partir en voyage.

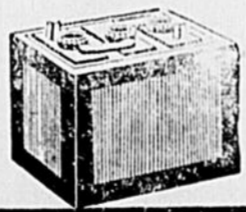
SYSTEME ELECTRIQUE — ALIGNEMENT DES ROUES

RADIATEUR (réparation et nettoyage)

Vente et service de batteries

MASKA AUTO ELECTRIC

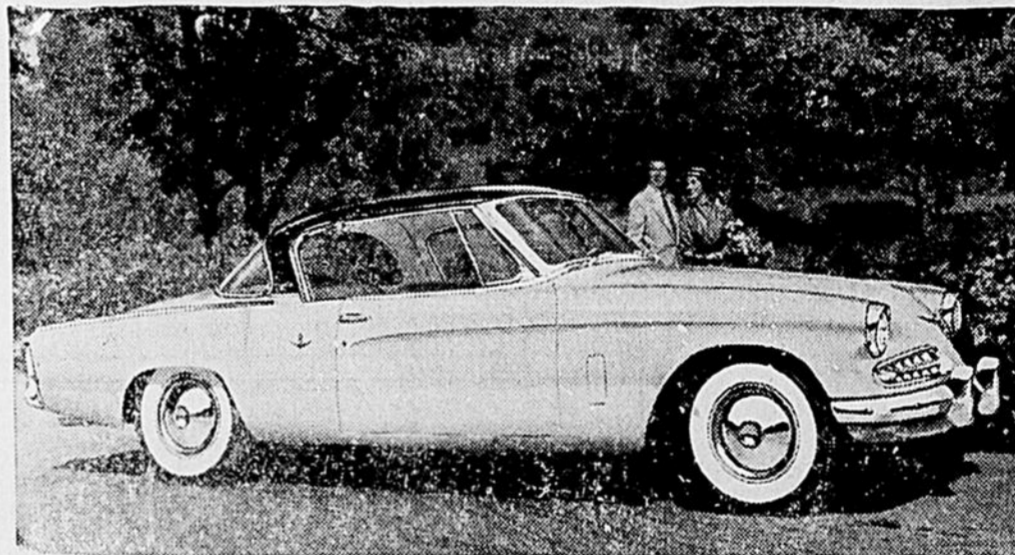
A. Letendie, prop.



BATTERIES

540, DE VAUDREUIL

TEL.: 48949



Voici la nouvelle voiture Studebaker 1954, modèle sport, le Commander Starline Hard-top. Ses lignes basses, qui ont obtenu les honneurs nationaux et internationaux, sont accentuées par un nouveau grille. L'intérieur de ces nouvelles voitures est aussi remarquable que toute la belle allure de l'extérieur. Les garnitures s'harmonisent parfaitement avec les différentes couleurs des voitures offertes. Le Starliner est également disponible dans la série Champion. ...

En montre chez

GENERAL AUTO PARTS

OF SAINT-HYACINTHE INC.

A. Rondeau, président

ACCESSOIRES POUR AUTOS ET CAMIONS

REPARATIONS GENERALES

2695 Dessaulles

Tél. 4-5329

Saint-Hyacinthe

Respectons les lois de la circulation!

La Cie de Transport Provincial

MONTREAL, P.Q.